

Vandalismo político contra ciudadanos

Dos hechos típicos de vandalismo político en contra de dos ciudadanos y sus respectivas propiedades, se produjeron ayer en horas de la noche. Uno de ellos contra nuestro compañero de Redacción Eduardo Leiva y otro contra el señor Francisco Obregón, liberacionista vecino del Barrio San Bosco de esta capi-

tal. Al señor Leiva le ocasionaron grandes daños en su automóvil y al señor Obregón le mancharon su casa y su auto con pintura de aceite. El señor Obregón había recibido anoche la visita del Lic. Daniel Oduber Quirós.

Texto en Pág. TRECE

Prohiben exploración aborigen

Por denuncia de la Junta Administrativa del Museo Nacional hecha ante el Gobierno por su Presidente Lic. don Jaime Solera se dieron instrucciones esta mañana para prohibir trabajos arqueológicos de la Fathom Expedition organizada sin ninguna autorización en California y patrocinada por tres firmas californianas.

Texto en la Pág. CATORCE

Cárcel honra en la lucha por libertad

El ex-Presidente de la República, don Otilio Ulate Blanco visitó ayer en horas de la tarde LA PRENSA LIBRE, por primera vez en su vida y manifestó al Director de este periódico, Andrés Borrásé, que como profesional del periodismo se solidarizaba con LA PRENSA LIBRE y con la actitud del señor Borrásé en defensa de la libertad de expresión. "La prisión es honrosa cuando se va a la cárcel por luchar por un ideal tan noble como lo es la libertad de expresión", manifestó muy emocionado el ex-Presidente Ulate Blanco. El señor Ulate fue dos veces encarcelado como periodista.

Texto en la Pág. CATORCE



Interesan a médicos en uso de la píldora

Se realizarán gestiones para interesar a más médicos para que se adiestren en el uso de píldoras anticonceptivas en las clínicas de Planificación Familiar; un mensaje cablegráfico de Palo Alto, California, que recibió esta mañana LA PRENSA LIBRE, dice que puede existir relación entre una diminuta píldora y tumores cancerosos; otro mensaje desde París dice que la píldora "Nacenyk" satisface los requisitos del Ministerio de Salud de Francia.

Texto en Pág. ONCE

Perjudicial fallo sufrieron 400 educadores aspirantes

400 maestros aspirantes que laboran en las zonas rurales solicitaron al Ministro de Educación la apertura de un curso de verano, rogando que el mismo se iniciara a partir del presente año. La solicitud fue llevada al Consejo de Educación para su estudio correspondiente y este, en su sesión de anoche acordó un fallo adverso a tal petición.

Texto en la Pág. DOCE

IMPORTANTES IMPULSORES DE VIAJES VIENEN

La Dirección General de Migración anunció que los 35 promotores de viajes más importantes de los Estados Unidos, vendrán al país en la primera semana de marzo, invitados especialmente por la Compañía Lacsá. Se pretende que estos empresarios promuevan luego una propaganda masiva a favor de Costa Rica.

Texto en la Pág. CATORCE

No perjudica a sector privado Ley de Hacienda

Se dijo en la última sesión de la Comisión de Reorganización de la Hacienda Pública que el anteproyecto de Ley Orgánica del Ministerio de Hacienda y Crédito Público no perjudica al sector privado; el anteproyecto se enviará para su estudio al Banco Central y se nombró a una subcomisión que lo revise.

Texto en Pág. ONCE

SOLIDARISMO PROFESIONAL. — El ex-Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco visitó LA PRENSA LIBRE ayer en horas de la tarde, por primera vez en su vida, para manifestar su solidaridad con el Director de este periódico, Andrés Borrásé. En la grá-

fica vemos al señor Ulate y al señor Borrásé charlar animadamente. "La prisión es honrosa cuando se defiende un ideal tan alto como la libertad de expresión", manifestó el señor Ulate al señor Borrásé. (Foto Córdoba).

Asumir responsabilidad deben los magistrados

"...Creo que los señores Magistrados deben asumir la responsabilidad de mantener encarcelado, un día sí y otro también a un presunto inocente para que en el futuro, a la hora de administrar ese don tan sublime que se llama justicia, sus conciencias decidan con más aplomo...", dice el Director de LA PRENSA LI-

BRE en carta remitida al Consejo de Gobierno y que fue entregada a primera hora de la mañana de hoy al Lic. German Serrano Pinto, Secretario Particular del Presidente de la República. En la misma se pide que el Ejecutivo rechace el indulto en favor de Andrés Borrásé.

— Texto en Pág. SEIS —

No ordenó el TSE \$ 600.000 en lanzar gases en la Avenida Central juicio gana Municipio

"Los delegados del Tribunal Supremo de Elecciones no han ordenado lanzar gases, respetando tanto su jurisdicción como la técnica de la Guardia Civil. A lo que se ha llegado en ciertos momentos es a dar la autorización a las comandantes para actuar a discreción con el objeto de controlar la situación. No estamos entrenados como sí lo está la Guardia en procedimientos de disolución de motines, etc. Por esa razón es difícil que ordenemos tales actos"... dice el Jefe de Delegados refiriéndose a declaraciones atribuidas al señor Ministro de Seguridad, aparecidas hoy en un matutino.

Texto en la Pág. DOS

Por primera vez en muchos años la Municipalidad de San José gana un juicio ante los Tribunales de Justicia y esta vez el triunfo judicial ha sido resonante toda vez que la suma por la cual se demandó al municipio fue de \$ 600.000.00. La demanda la planteó la señora Luisa Mora Chaves. Ayer Casación comunicó el fallo en favor del Municipio.

Texto en la Pág. DOCE

Tribunal de la opinión pública opina sobre fallo de Casación

"LA LEY DE IMPRENTA Y EL ULTIMO JUICIO"
(Editorial de "La Palabra de Costa Rica" de ayer lunes)

Nuevamente está sobre el tapete el tema de la Ley de Imprenta a raíz del último juicio planteado por don Mario Echandi contra el vespertino LA PRENSA LIBRE en la persona de su Director. Creemos nosotros que la Ley de 1902 nacida a raíz de sucesos políticos en contra del Presidente Yglesias, debe ser reestructurada fundamentalmente en lo que compete a la solidaridad responsable del Director del medio. Porque lo mismo que dijimos cuando don Daniel Oduber enjuició a "La Nación", lo repetimos ahora: hay una norma de derecho que se hace cumplir. Pero aunque la ley es la ley, si vemos que hay matiz de injusticia, es deber del legislador reformarla. Y si algo grande ha tenido nuestro país es la libertad de prensa, pero la verdad es que con ésta serie de juicios, los tabúes se consolidan, el temor se apodera de los medios informativos, y los directores de éstos se transforman en los censores de cuanto hecho quiera ser difundido, ante el temor a una ley que no culpa directamente al que afirma, sino a quien le presta la página de su diario, el micrófono o la cámara. Finalmente opinamos nosotros que en éste último juicio, el más alto Tribunal de la República, el de Casación, exageró; puesto que pudo haber absuelto la pena. Sepa el colega LA PRENSA LIBRE, y su Director don Andrés Borrásé, que con él estamos solidarios en la lucha por la plena y auténtica libertad de prensa, y una vez más, reclamamos de los legisladores, el cambio inmediato de la Ley de Imprenta, para consolidar una de las libertades más preciadas, y un derecho que es una de las mejores conquistas en las democracias: el de opinar sin temor!

TELEGRAMA

Esparta, 17 Enero, 70
Sr. Andrés Borrásé Sanóu
San José C. R.
LA PRENSA LIBRE

La historia del periodismo escribirá tu nombre con letras sagradas, hace veintidós años fuiste seriamente herido a bala por defender tan noble causa. Hoy tenés otro sacrificio que ofrecer por tu rectitud y honorabilidad en el cumplimiento del deber. Afectísimo.

Luis Aguilar

TELEGRAMA

Sr. Andrés Borrásé Sanóu
LA PRENSA LIBRE
San José

Reciba usted mi más sincera solidaridad repudio fallo arbitrario.

Atentamente,

María Teresa Merayo

TELEGRAMA

San José, C. R. 19 de Enero, 1970

Sr. Andrés Borrásé Sanóu

Director de
LA PRENSA LIBRE
Ciudad. "Preferencia".

Hacémosle llegar nuestro afecto y simpatía, así como nuestra felicitación por su altiva actitud.

Atentos servidores y amigos,

CICLO CLUB S. R. LTDA.,

Hernán Echeverría C.
Gerente

TELEGRAMA

Esparta, 19 Enero, 70

Sr. Andrés Borrásé Sanóu

San José
LA PRENSA LIBRE

Por su gran actitud, es digna de felicitarlo, siempre adelante. Atentamente.

Isidro Durán E.
(Agente LA PRENSA LIBRE)

TELEGRAMA

San José, C. R. 19 de Enero, 1970

Sr. Andrés Borrásé Sanóu
LA PRENSA LIBRE
Ciudad.—

Sinceramente me duele fallo Tribunales de Justicia, contra su persona. Ya que en nuestro país no existe libre emisión del pensamiento, me pongo incondicionalmente a sus órdenes.

Atentamente,

Soledad Aguilar de Strasburger

TELEGRAMA

Río Segundo, Alajuela, 19 Enero, 1970

Sr. Andrés Borrásé Sanóu

LA PRENSA LIBRE

San José C. R.

Como costarricenses honrados admiramos su gallarda actitud.

Antonio Ardón Soto Sra. e hijas

TELEGRAMA

San José,

Sr. Andrés Borrásé Sanóu

LA PRENSA LIBRE

Te felicitamos por tu actitud.

Alvaro y Rosario de Borrásé

No ordenó el TSE lanzar gases en la Avenida Central

El Jefe de Delegados del Tribunal Supremo de Elecciones, Sr. Alfredo Piza Pardo, dio declaraciones esta mañana a LA PRENSA LIBRE, con relación a declaraciones atribuidas al Ministro de Seguridad Pública, Arq. Diego Trejos Fonseca, aparecidas hoy en un matutino y que indican que los Delegados del TSE han dado órdenes de lanzar gases en la Avenida Central.

El Sr. Alfredo Piza comentó tales declaraciones de la siguiente manera:

"Los Delegados del Tribunal Supremo de Elecciones no han ordenado lanzar gases, respetando tanto su jurisdicción como la de la Guardia Civil.

A lo que se ha llegado en ciertos momentos es dar la autorización a los Comandantes para actuar a discreción, con el objeto de controlar situaciones.

No estamos entrenados como sí lo está la Guardia en procedimientos de disolución de motines, etc. Por esa razón es difícil que ordenemos

tales actos.

Simplemente apreciamos la gravedad de la situación, si es que existe; agotamos los medios persuasivos con la gente aún a riesgo de agresivas respuestas, y llegado cierto punto, como ya dijimos, autorizamos a la Guardia a usar su criterio técnico.

Nunca hemos sentido ninguna reserva para autorizar a la Guardia el tomar una decisión final, ya que la confianza que nos inspiran los señores Comandantes de la misma y subalternos, crece día con día.

Sí me interesa que la ciudadanía sepa que las actuaciones de la Guardia durante este proceso electoral tienen el pleno respaldo de esta Jefatura; y que me duele profundamente presenciar el abuso y la agresión que sufren esos abnegados servidores del Estado, de parte de individuos que debieran sentirse honrados de que el país tenga un cuerpo policial integrado por esta alta calidad de personas.

Mi moción no olvidó la condena a la Ley de Imprenta de Costa Rica

Del señor Julio Suñol Leal, Director de "La Hora", hemos recibido con pedido de publicación la siguiente carta:

20 de enero de 1970

Señor
Andrés Borrásé
Director de
"LA PRENSA LIBRE"
Ciudad.

Señor Director:

Le pido una aclaración. En la crónica que publica ayer LA PRENSA LIBRE sobre los últimos actos de APCA, con simplismo y ligereza, dice que la Asociación de Periódicos de Centro América apronó una moción de solidaridad para su diario y para otros del país, pero no consignó que esa moción fue mía y que la votaron favorablemente todos los miembros de APCA.

El simplismo sin embargo, se acaba cuando del discurso amplio que dije en esa oportunidad, sólo publica la parte que se refiere a la censura que propicié porque los diaristas no costarricenses tuvieron una actuación que a todos nos pareció mal, incluso a Ud. al no asistir a la cita que se había convenido con el ex Presidente Echandi, cita que yo concreté precisamente a nombre de APCA y por encargo de ella, tramitado por su medio.

¿No cree que quien inspiró esa información mutilada perdió el camino de la ética?

Lo hecho, hecho está. Esta clase de publicaciones parciales, en asuntos delicados, son inaceptables. Como supongo que no existe mala fe, recurro a Ud., que es el mejor testigo de mi actuación limpia y cristalina. Ud. leyó mi

discurso. Ud. oyó las ideas que él contenía. Finalmente Ud. respaldó mi moción que fue aprobada y que era de apoyo a los diarios del país, incluyendo a "LA PRENSA LIBRE" y a "La Nación", sin dejar de lado a "La República", y sin olvidarse de la condena a la Ley de Imprenta de Costa Rica.

Su periódico sí dio a conocer esa moción, pero se cuidó muy bien de no consignar que era mía. ¿Por qué ocultar señor Borrásé que la iniciativa la llevé yo, y por qué resaltar solamente mi condena a la falta de urbanidad de quienes habiendo solicitado una cita con un ex Presidente, no la honraron? ¿No cree que eso estuvo muy mal?

Atentamente.

JULIO SUÑOL
Director de La Hora

NOTA DE LA DIRECCION: Simplismo y ligereza, señor Suñol, es reclamar el haber redactado una moción, por encargo de APCA, sobre cualquier asunto. LA PRENSA LIBRE cree que lo importante en estos casos, hablando de noticias, es el texto de la moción y no su redactor. De otro lado, su intervención, señor Suñol, no se dio a conocer, como todo periodista bien lo sabe, porque si un diario publicara todos los discursos que se pronuncian en las conferencias que esta agitada vida nos obliga a atender, no alcanzarían las reservas de papel de los periódicos para cumplir tales demandas. Ve usted, señor Suñol, como la ética que usted menciona no es precisamente en este caso donde debió aplicarse.

Campo Pagado.—

El Frente Nacional



3 VIRGILIO VICTORIA

FRENTE NACIONAL, VICTORIA ELECTORAL. Confidencialmente se nos ha informado que el Partido Unificación, pretende lanzar un disco dos días antes de las elecciones, con la imitación de la voz de don VIRGILIO, quien llamaría a sus partidarios a apoyar a Mario Echandi. Echandi envía a cada rato a emisarios suyos a hablar con don VIRGILIO para que entregue su partido. Pero don VIRGILIO, "el hombre de carácter afable, pero enérgico", les ha dicho ¡NO!

FRENTE NACIONAL MAYORÍA TOTAL. Ellos conocen el poderío de nuestro victorioso partido FRENTE NACIONAL. Nosotros no nos vendemos, ni nos entregamos, ni nos dejamos arrear, como se hizo en el pasado. Somos un partido nuevo, la alternativa de la decencia, el partido político de 1970 y solos iremos a las elecciones, porque no necesitamos aliados. Nuestro partido es grande, porque tiene abiertas las puertas a todos los costarricenses, pero sin compromisos de ninguna clase.

FRENTE NACIONAL, PAZ Y PROGRESO. Así es que debe quedar advertida la ciudadanía en general del plan denunciado. Don VIRGILIO, no hará componendas con nadie. Iremos solos a las elecciones. Los echandistas quieren confundir a nuestros partidarios y a los ciudadanos todos y podrían lanzar volantes, anunciando el entendimiento de DON VIRGILIO con Echandi o el disco indicado o podrían realizar cualquier otro acto similar. Pero no habrá pactos, no habrá componendas, el FRENTE NACIONAL irá solo, con todo su poderío, a las elecciones del 19 de febrero.

FRENTE NACIONAL, UNIDAD TOTAL. Seguimos demostrando cuán grande es el FRENTE NACIONAL con las victoriosas reuniones de plaza pública que estamos realizando, sin transportar gente, como sí lo hacen, Liberación y Unificación. Nuestras reuniones son con los vecinos de la localidad. También en las principales calles de la ciudad, seguimos demostrando el entusiasmo de nuestros partidarios que desfilan con sus banderas, las banderas de la victoria.

EL PRIMERO DE FEBRERO
VOTE EN EL 3 POR
VIRGILIO

Celebró "COFISA" su Asamblea Anual



El 19 de Diciembre último celebró la Corporación Costarricense de Financiamiento Industrial, S. A. (COFISA) su Asamblea Anual en el Salón Carriari del Hotel Europa, contando con la asistencia de una gran mayoría de sus Accionistas.



La gráfica muestra el momento en que el Lic. Rodrigo Madrigal Nieto propone a la Asamblea en nombre de la Junta Directiva, un proyecto para otorgar diez becas en favor de estudiantes de pocos recursos para la Universidad de Costa Rica, el cual fue aprobado en forma unánime por los accionistas.

Posteriormente el Gerente, señor Ernesto Rohrmoser García rindió un informe resumido de los cinco años de actividades de la Corporación, durante los cuales se ha proporcionado asistencia financiera al sector industrial del país por un total de

₡ 120.000.000.00

(CIENTO VEINTE MILLONES DE COLONES)
incluyendo créditos otorgados, avales y otras formas de garantía e inversiones en el capital de otras empresas.

Finalmente, se anunció por parte de la Junta Directiva de COFISA, la iniciación de actividades en el campo agropecuario con los nuevos recursos obtenidos de la Agencia Para el Desarrollo Internacional (AID), y con un plan que contempla la promoción del desarrollo de diversas zonas del país, mediante la investigación de cultivos potenciales y el establecimiento de industrias conexas.

Al terminar la Asamblea, los accionistas manifestaron su satisfacción por las actuaciones de la Junta Directiva y de la Gerencia de la Corporación, y por el impulso que las mismas han dado al desarrollo económico del país.



ALIANZA PARA EL PROGRESO
EN LA EMPRESA PRIVADA

CORPORACION COSTARRICENSE DE FINANCIAMIENTO INDUSTRIAL, S. A.



ACOGE

LOS COMUNISTAS VAN A LAS ELECCIONES!

—I—

Más allá del tradicionalismo de una campaña política que no ha logrado, hasta ahora, entusiasmar al grueso de la ciudadanía un hecho trascendente tal diferencia radicalmente a estas elecciones de todas las otras que se han celebrado en Costa Rica durante los últimos veinte años; los comunistas van a las elecciones.

—000—

El Partido Alianza Socialista en unión con el Partido Vanguardia Popular se presenta ante los costarricenses haciendo uso de un derecho único y exclusivo del sistema democrático a solicitar el voto ciudadano para dirigentes políticos de ideología marxista-leninista.

—000—

No lo estamos afirmando nosotros. Esos mismos dirigentes a través de su vida se han encargado de hacer patente y pública esa personal definición ideológica.

—000—

Su fe y credo comunista es así una realidad incuestionable y con ello, suponemos nosotros, su identificación absoluta, tanto al cúmulo de principios filosóficos que conforman la dialéctica y el materialismo histórico, como a la práctica efectiva de esos principios en la conquista de un objetivo fundamental: el poder político para impulsar una nueva organización de la sociedad de acuerdo con el pensamiento ideológico que los inspira y los modelos efectivos que de la misma da cuenta la Historia, es decir, el soviético o el cubano en nuestro propio contexto geográfico.

—000—

Sabido es que para el marxismo-leninismo la teoría, no se justifica ni adquiere razón de ser si no es en el marco efectivo de la acción revolucionaria.

—000—

Sin entrar por ahora en el análisis de los aspectos legales del párrafo segundo del artículo 98 de la Constitución Política, a los ojos del observador imparcial y con las reservas propias del caso, el marco de la acción comunista está claramente definido: en Costa Rica, al menos en el presente el Partido Vanguardia Popular se ha decidido a luchar políticamente a través del sufragio.

—000—

El transfondo teórico se explica por sí mismo. El poder político es solo un medio. El objetivo teórico, a la larga o a la corta, siguiendo una lógica que estamos seguros nos será aceptada incluso por esos dirigentes es la instauración en nuestro país de la "dictadura comunista" como modelo de organización social. ¿Qué otro sentido tendría esa participación electoral?

—000—

Continuaremos a riesgo de que caigan sobre nosotros iracundos epítetos analizando el tema en nuestra columna de mañana.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Comentarios Municipales

A cargo de JOSE MARIA SALAS

—V—

Señores

"Con posibilidades infinitas, padecemos los síntomas del estancamiento y retroceso que caracterizan a los pueblos en recesión, y no nos sentimos dueños de nuestros destinos. Las palancas de las iniciativas mundiales nunca están en nuestras manos, y nuestras decisiones no adoptan las formas de PROPUESTAS, sino de RESPUESTAS".

Nosotros hemos venido advirtiéndole al pueblo de Costa Rica desde hace más de tres lustros la necesidad en que está el país del fortalecimiento jurídico y económico de sus setenta gobiernos locales; sin embargo, la oposición a este ideal ha sido tan férrea por parte de algunos órganos de publicidad que el sub desarrollo y el atraso campean en todos los municipios.

Recuerdo que en junio de 1956 el licenciado Arnoldo Jiménez y este comentarista, en calidad de Secretario y Prosecretario respectivamente de LA LIGA COSTARRICENSE DE MUNICIPALIDADES (la entidad "fantasma" como irónicamente la llamaron) ...enviamos al Consejo Directivo de la LIGA, la nota que a continuación transcribo:

Señores

Miembros del Concejo Directivo de la LIGA COSTARRICENSE DE MUNICIPALIDADES

Muy estimados compañeros:

Por la presente me permito convocarlos a fin de que reunidos en el local de costumbre a las 16 horas del 20 de junio corriente, iniciemos el examen de la situación planteada por la negativa de la Asamblea Legislativa a aprobar el proyecto tendiente a facultar a las Municipalidades para contribuir al sostenimiento de la LIGA.

"Consideramos oportuno advertirles que si bien la decisión de la Cámara necesariamente a de afectar el RITMO Y AMPLIO DESARROLLO DE LA EJECUCION DE LOS PLANES DE TRABAJO QUE ESPERABAMOS PROPONER A LAS AFILIADAS, ELLA NO CONSTITUYE OBSTACULO PARA PROSEGUIR Y ENSANCHAR PAULATINAMENTE LAS INCIPIENTES TAREAS QUE VENIA REALIZANDO LA LIGA DE MODO PROVISIONAL. —mientras se defendía la suerte del referido proyecto—, puesto que esto último puede conseguirse con el simple apoyo moral de las Municipalidades que tengan interés en la existencia de la asociación, dados sus relevantes fines de servicio cooperativo.

"Fue por cierto tediosa, en demasía, la antesala con que la Asamblea obsequió a la iniciativa, como si ello respondiera al deliberado propósito de dejar pasar un poco el tiempo en el cual se esfumasen las reneraciones del SEGUNDO CONGRESO DE MUNICIPALIDADES del que deriva su existencia la LIGA.

"El dictamen favorable se sirvió aprobarlo la Asamblea por holgada mayoría. —Llama la atención que los opositores guardasen en reserva sus fútiles argumentos para, el trámite de tercer debate —en que no caben ya mociones de fondo—. Por qué no querían arriesgarse a que el proyecto fuera perfeccionado de acuerdo con lo que ellos llamaron argumentos?....

Algún sentimiento de culpabilidad había en la mente de muchos diputados, que no quisieron aprobar una moción para que la votación fuera nominal"....

"Querían esconder su actitud al amparo de un voto anónimo".

"NO QUISIERON PONERLE LA CARA A LOS MUNICIPIOS".

"Pero el descalabro no es para que lo tomemos como irreparable, porque el MOVIMIENTO MUNICIPALISTA COSTARRICENSE DEBERA PASAR AUN POR MUCHAS CONTRARIEDADES, QUE ES PRECISO ENCARAR CON FE Y CONVICCION"....

He mutilado la nota, destacando algunos conceptos, pues la misma es muy extensa. — Pero no quiero dejar pasar la oportunidad sin destacar la actitud mantenida por los diputados que en aquella ocasión se confabularon en contra de la Liga y sus planes de trabajo SIN HACER MENCION al hecho político y nefasto, algo que por cierto sigue siendo la acción de los opositores a la reivindicación del municipio en Costa Rica: dijimos en tal ocasión:

"YA SABEMOS AL MENOS, QUE UNA TERCERA PARTE DE LOS SEÑORES DIPUTADOS APOYA EL SISTEMA DE COOPERACION INTERMUNICIPAL DECIDIDAMENTE Y QUE LOS DE LA OPOSICION QUE VOTARON EN CONTRA el proyecto el martes de esta semana le ofrecen al pueblo en su MANIFIESTO DE COOPERACION POLITICA, dos días después, entre los puntos de su programa ideológico BASICO, LA CREACION DE UNA ORGANIZACION DE COOPERACION INTERMUNICIPAL". Las mismas cosas que nosotros pretendíamos; ni más ni menos.

En efecto, dice el aparte "T" del referido MANIFIESTO POLITICO:

"PRESENTARA A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA UN PROYECTO DE LEY QUE DE UNA ORIENTACION BIEN DEFINIDA A LA ACTIVIDAD MUNICIPAL CON BENEFICIO PARA LA

GRAMATICALERIAS

Sigue el mal uso del idioma. En Cuba dicen criada de manos a lo que es; estoy de adentro donde fia Ramoncita. Aquí lo critican a uno si dice sirviente en vez de sirvienta en mal castellano o criada. La empleadita está de vacaciones es el decir de las amas de casa. Pero hay que expresar en vacaciones.

Nunca diga quicio, sino umbral. Eso de porch es inglés de mala ley; simplemente diga vestíbulo o entrada. Las particiones de los templos son sus tres naves, aunque con los nuevos arquitectos solo se fabrica ya una ancha.

Iglesia es el conjunto de fieles de una religión. La construcción se denomina templo y si es muy significado, santuario. Eso de basílica es un privilegio para unas pocas que hay que tramitar en Roma con grandes rigurosidades, como se acaba de hacer con la Parroquia del Rosario en Guatemala del más enorme concentración de fieles que se ha ya visto.

Y lo de monseñores ha vuelto como el pan nuestro de cada día. Cualquiera curita sobresaliente, manda a imprimir unas tarjetas enmonseñoreado, aún sin permiso del Ordinario. En Palmares hubo un

famoso Monseñor Echavarría, oriundo de Heredia. Y consta en eso de Echavarría, Echeverría, Echeverri o simplemente Cheverri, como en Bogotá, el léxico es abundante.

El más popular de los abogados fue don Ramón Chavarría por allí donde ahora es la Talabartería Mexicana (Cuidado nos oye "Cusuco" Ch.).

En Cuba y Jamaica nadie dice talabartería, sino peltería por aquello de la piel del asno. Los chiquillos se les enreda la lengua y no pueden decir murciélago, ni estómago, cambiándolos con murlielago y estógamo, cuando les duele esa víscera, que no es la de los músicos.

Una montaña es una prominenencia del suelo. Una región poblada de árboles es una selva o mejor un bosque. El palo indica materia muerta y por eso nunca se debe decir me trepé al palo sino al árbol.

Las escuelas en su adjetivo no tienen sexo gramatical como dicen en Heredia la escuela de Cleto con tanto desprecio para el expresidente cuya plaza es la de González Viquez, nunca placibiques, así tan grosero.

Mc. V. C.

Campana para reconstruir el Centro Comunal de Los Chiles

Se nos ha pedido publicar el siguiente informe que dice así: La Asociación de Desarrollo Integral de la Comunidad del Barrio Claret comunica:

En vista de que el Centro Comunal de los Chiles de Grecia fue destruido por un voraz incendio; inicia una campaña pro ayuda y hace un llamado a todas las Asociaciones Integrales y Específicas de Desarrollo Comunal y demás Instituciones, para que se unan en esta justa campaña.

Nuestro Centro aunque es de escasos recursos; la inicia aportando la suma de doscientos

colones sin céntimos (¢ 200).

Su aporte puede hacerlo llegar por medio del Banco Nacional de Costa Rica. Esperamos que este llamado tenga una grata acogida, por parte de las demás Instituciones, para que así en un solo bloque, podamos solventar en parte, la tragedia que hoy sufre esta Comunidad.

Por la Asociación de Desarrollo Integral de la Comunidad del Barrio Claret,

José R. Lobo Abarca
Presidente

José C. Mesén Umaña
Secretario

PERFORACION DE POZOS EN PUNTARENAS PIDE EL SNA

El Director de Ingeniería del SNA, Ing. Arturo Castro F., se dirigió al Director a.i. de la Oficina de Investigación de Aguas Subterráneas, señor Constantino Faillace manifestándole la urgencia que tiene la institución de que se inicien a la mayor brevedad posible las perforaciones de pozos para las cañerías de Tempate y Bolsón-Ortega de Santa Cruz y Lepanto de Puntarenas.

El acueducto de Tempate es bastante avanzado pero falta la construcción del pozo.

Las otras dos cañerías citadas no podrán iniciarse hasta tanto no se sepa cual será la localización de sus pozos. También se solicitó a la Oficina de Aguas Subterráneas, que suministre los datos del pozo ya perforado en San Roque de Liberia, para preparar las especificaciones correspondientes con el objeto de sacar a licitación la compra del equipo de bombeo de este acueducto. Se desea acelerar esta licitación, para que la cañería de San Roque pueda entrar en operación prontamente.

COMUNIDAD.

DENTRO DE ESE PROYECTO SE PROPICIA LA CREACION DE LA "FEDERACION DE MUNICIPALIDADES", como medio de dar unidad a la gestión municipal, MEDIANTE UNA ADECUADA COORDINACION DE ACTIVIDADES Y DEBIDO ASESORAMIENTO, etc. etc."

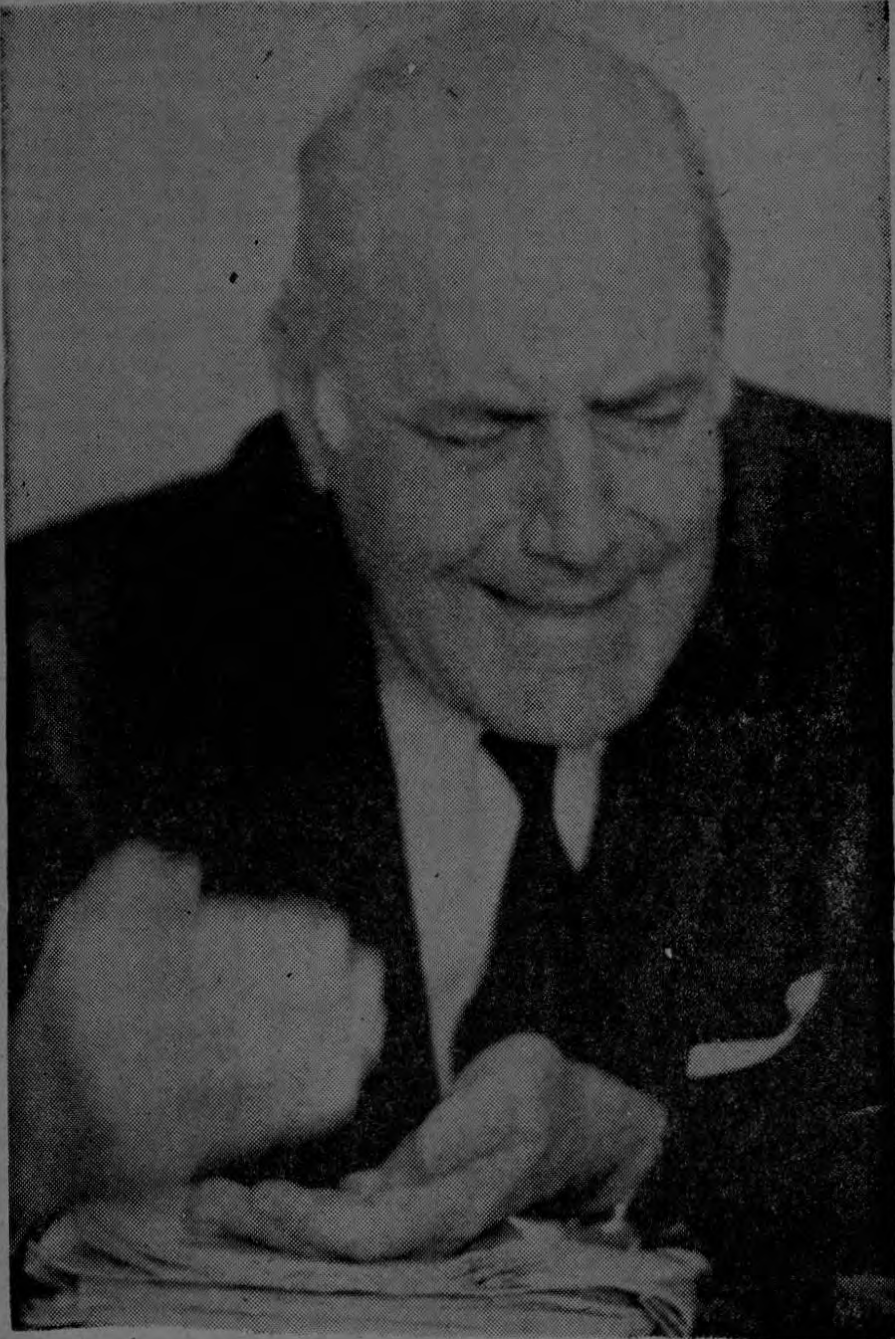
Con lo anterior demuestro que los eternos opositores a la solución de este problema municipal han metido la política, lo que impide siempre convertir en hechos los ideales de mejoramiento urbano en nuestro país. — Espero que este sea el único artículo en que trate ese aspecto, porque quiero continuar enumerando las funciones propias del municipio, como organismo técnico; ello desde luego no quiere decir que no tenga otros argumentos de carácter polémico y si a ello me quieren llevar los señores de LA ANFE Y LA NACION, estoy a su entera disposición para que tengamos un intercambio de ideas en tan interesante tema.

(Continuará)

VOTARIA UD. A FAVOR DE MAS IMPUESTOS?

Hace cuatro años el señor Echandi recorría como hoy las plazas públicas prometiéndole quitar los impuestos: ese era el programa de Unificación.

Y que fue lo primero que hizo el partido del señor Echandi al llegar al poder?



CARGAR DE IMPUESTOS AL PUEBLO DE COSTA RICA: A los empresarios y a los consumidores.

Por eso Ud. NO VOTARA POR ECHANDI, a quien el pueblo llama "EL CANDIDATO DE LOS IMPUESTOS".

**UN CANDIDATO
"IMPUESTO"
PARA PONER MAS
IMPUESTOS...**

¡MAS IMPUESTOS!

Echandi no conoce las luchas de los empresarios, ni sabe que los artículos de primera necesidad están por las nubes. ¡Cómo nunca en la historia de Costa Rica!

Porque el partido del Sr. Echandi ha recargado al pueblo de impuestos y más impuestos...

**Un voto a favor de Echandi
es un voto a favor de
MAS IMPUESTOS!**

Liberación Nacional

Galera

Por Jorge ARGUEDAS

Ha quedado debidamente firmado el contrato de préstamo entre el Banco Centroamericano de Integración Económica y el Gobierno de Costa Rica para la financiación de los estudios de factibilidad que requiere la construcción de la carretera entre Heredia y Puerto Viejo de Sarapiquí. Según nuestros informes esta carretera conectará con el sistema fluvial Lagos de Nicaragua, San Juan y Lagunas del Atlántico mediante el río Sarapiquí. La suma empréstada, dentro de las condiciones muy favorables con que el BCIE otorga sus créditos a los países centroamericanos que integran la institución, es por la suma de cuatrocientos mil dólares, lo que permite trabajar sin estrecheces. Damos pues, comienzo, a una de las obras más urgentes y necesarias para el desarrollo de nuestra producción agrícola y pecuaria en una de las más importantes zonas del país que, hasta el momento, había venido siendo dejada a la mano de Dios.

El potencial de riqueza que duerme en las llanuras de Sarapiquí es de proporciones increíbles. Tierras férciles, ríos caudalosos, clima inigualable para el desarrollo de la agricultura y la ganadería, esa extensión geográfica de nuestra patria no ha producido ni la quinta parte de sus posibilidades por falta de caminos de penetración y, consecuentemente, de medios de transporte. El hecho de poner manos a la obra para que una amplia y moderna carretera establezca los contactos necesarios al través de esas ubérrimas regiones hasta llegar a nuestra frontera norte, significará un gran estímulo para el crecido número de agricultores y ganaderos nacionales que han venido sacrificando tiempo y esfuerzos en un afán de salir adelante en circunstancias muy desfavorables en lo referente a transporte.

En una de las conferencias de prensa que los miembros de la Asociación de Periódicos de Centro América celebraron con los candidatos a la presidencia de la República, el distinguido periodista e intelectual salvadoreño don Napoleón Viera Altamirano, refiriéndose con acritud a la sentencia dictada contra LA PRENSA LIBRE, dijo una frase sacramental: "La verdad, expresó el Sr. Viera Altamirano, —es que tratándose de libertad de prensa, la mejor ley es la que no se dicta. Y añadió: "Para castigar la injuria y la calumnia están las leyes comunes y los tribunales de justicia. También, indicamos nosotros desde aquí, está el camino de la hombría para enfrentar esas leyes y esos tribunales.

Instancia de indulto para una pena de cárcel

CONSEJO DE GOBIERNO: UN TRIBUNAL DE CONCIENCIA

Señores
Consejo de Gobierno.
Casa Presidencial
Presente.

Distinguidos señores:

Como es de su conocimiento, el pasado viernes 16 de los corrientes la Sala de Casación emitió un fallo de conciencia en mi contra, condenándome por el delito de injurias graves con publicidad.

El próximo miércoles, a solicitud expresa de los señores Magistrados, ustedes han de constituirse en un Tribunal de Conciencia, como ellos lo son permanentemente en los delitos de imprenta, para examinar el fallo dictado y pronunciarse sobre la recomendación de indulto total para la pena de 15 días de arresto que ese Alto Tribunal me impuso.

La intención de esta carta es solicitarles, en la forma más respetuosa, que estudien con sumo cuidado la instancia de los señores Magistrados, a fin de que la decisión que han de tomar resulte ajustada a los más altos intereses de Costa Rica.

Pueden estar seguros, los distinguidos miembros del Consejo de Gobierno, que no tengo ningún interés personal en ir a descontar mi condena detrás de las rejas del penal y mucho menos podría ser mi intención querer aparecer ante mis conciudadanos como mártir de la discutible libertad de prensa que vive nuestro país. Quienes me distinguen con su amistad saben bien que tales actitudes no responden a mi modo de ser, mis costumbres y la falta de ostentación que hace muchos años me impuse como norma a regir mis actuaciones públicas y privadas.

Sin embargo, me parece conveniente, con

todo el respeto que ustedes me merecen, hacerles ver, por esta única vez, la necesidad de que rechacen la recomendación de indulto que les ha sido pedida por los señores Magistrados. Considero conveniente la oportunidad que se nos ha brindado, a unos y a otros, para que cada quien asuma su responsabilidad en este controvertido caso. Si el delito que se me atribuyó mereció de los señores jueces una sentencia de cárcel, quiero cumplirla en el centro penal para estar en paz con mi conciencia, no por el fallo, sino por mi propia responsabilidad de ciudadano y de periodista que tiene a su cargo la dirección de un órgano de prensa.

Por otra parte, el hecho de que los señores Magistrados hayan recomendado el indulto total, ha provocado en mí dos dudas: o hay inseguridad de haber condenado a un verdadero culpable o existe el deseo de ofrecerle una dádiva a un delincuente. Si la realidad es la primera, creo que los señores Magistrados deben asumir la responsabilidad de mantener encarcelado, un día sí y otro también, a un presunto inocente para que en el futuro, a la hora de administrar ese don tan sublime que se llama justicia, sus conciencias decidan con más aplomo. Si la realidad es la segunda, me siento totalmente imposibilitado de aceptar esa clase de dádivas, aunque venga de hombres tan significados como los Magistrados de la Sala de Casación.

Espero que los señores miembros del Consejo de Gobierno sabrán interpretar las razones, para mí muy importantes, expuestas en esta carta y que actuarán en consecuencia.

Con toda consideración,

ANDRES BORRASE SANOU
DIRECTOR
LA PRENSA LIBRE

Temas del Momento

Acercamiento estudiantil con Praga y Cuba es una afrenta a la conciencia estudiantil universitaria

El V Congreso de Estudiantes Universitarios de Centro América (FEUCA), recientemente clausurado en la Universidad de Costa Rica, entre otras resoluciones de importancia, aprobó estrechar relaciones con la Unión Internacional de Estudiantes (UIE) y con la Organización Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE), la una con sede en Praga, Checoslovaquia y la otra en La Habana, Cuba.

Ambas organizaciones, la una de proyecciones mundiales y la otra en el ámbito continental, ostentan vergonzosamente un denominador común que las identifica y señala ante la conciencia estudiantil: el servir incondicionalmente a los intereses del comunismo internacional.

No se trata de frases de efecto o de etiquetas más o menos trasnochadas. Lejos estamos de afirmaciones de tipo macartista o sensacionalista. Lo que afirmamos no es otra cosa que la realidad incuestionable y objetiva que surge de hechos históricos que hablan por sí solos.

A raíz de la invasión del ejército ruso a Checoslovaquia, la Unión Internacional de Estudiantes, traicionando aquellos principios que supuestamente le daban vigencia teórica y razón de ser práctica en el mundo estudiantil, escribió con sangre de patriotas checos una de las páginas más negras en la historia del movimiento estudiantil internacional. A la sazón era Presidente de esta Unión Internacional el Presidente de la Unión de Estudiantes de Checoslovaquia. El líder estudiantil checo, sin temor a los tanques del ejército rojo, asumió una posición valiente y patriótica frente al invasor. Su voz, joven e idealista, fue silenciada para siempre, en el mismo seno de la Unión Internacional de Estudiantes, por agentes soviéticos disfrazados de estudiantes que, no satisfechos con callar aquella voz que pedía el apoyo de todas las Uniones Estudiantiles que creyeran en el derecho del pueblo checoslovaco a escoger su propio destino, emitieron a nombre de la Unión Internacional de Estudiantes un pronunciamiento en el cual se aplaudía y justificaba aquella invasión, aquel ultraje, con tan bajas y pobres razones que, sinceramente, nosotros creíamos iba a producir una reacción violenta y unánime de todos aquellos estudiantes libres y honestos que abogan por la libre determinación de los pueblos, especialmente de

aquellos que en esta parte de América se llaman a sí mismos demócratas.

De la otra organización estudiantil ni siquiera vamos a hablar. Los líderes universitarios centroamericanos saben bien que el OCLAE nació, se ha desarrollado y seguirá desarrollándose al servicio de Fidel Castro y de la subversión comunista en América Latina.

Según manifestó ayer a LA PRENSA LIBRE el nuevo Presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica, "la principal objeción a los acuerdos en cuestión, fue la de Costa Rica". Al joven líder universitario y a la actual dirigencia estudiantil, queremos decirles que no basta con objetar y luego, sumisamente, suscribir los argumentos de la mayoría. La juventud, libre y democrática, tiene muchos caminos para salir adelante, enérgicamente, alzando la bandera de su propio pensamiento.

Siempre hemos creído en la rectitud y en los ideales democráticos de nuestros líderes universitarios. Sabemos que los grupos de comunistas activos constituyen una minoría en el conglomerado estudiantil. Cuando, hace algunos años, la FEUCR inició gestiones para intensificar y aumentar sus relaciones internacionales con estudiantes de otras latitudes, sabíamos perfectamente los peligros que se corrían, pero en ningún momento dudamos de la inteligencia y el buen juicio de nuestros líderes universitarios.

Por eso hoy, no nos explicamos cómo ha podido suscribirse un acuerdo tan antagónico con nuestro ser costarricense y tan lejano a nuestros ideales de libertad. ¡Estrechar lazos de amistad los estudiantes centroamericanos con una organización que es una mascarada al servicio del imperialismo ruso! ¡Y con una organización al servicio de la dictadura cubana, para "tener derecho a pedirle apoyo cuando se vayan a efectuar manifestaciones y actos de protesta"!

No sabemos si la Federación de Estudiantes de Costa Rica puede entrar a considerar nuevamente su posición. Si así no fuera, un grave error se convertiría en historia y su testimonio perduraría en las actas del V Congreso de Estudiantes Universitarios de Centroamérica como una afrenta a la conciencia estudiantil universitaria.

Ojos sobre el Mundo

UN NUEVO CONFIN DE EXPLORACION PETROLERA

—(II)—

Ya están en marcha los preparativos para la construcción de una tubería que lleve el petróleo a través de Alaska, desde la Bahía Prudhoe en el norte a Valdez, puerto de la costa sur de Alaska que no se congela en todo el año. Alguna gente dice que esto será un proyecto de construcción mayor que el Canal de Panamá, quizá la mayor construcción jamás llevada a cabo. La tubería principal tendrá 48 pulgadas (122 centímetros) de diámetro y 800 millas (1.300 kilómetros) de largo, y con capacidad para conducir 500.000 barriles (795.000 hectolitros) de petróleo por día para empezar; más tarde la capacidad podría elevarse hasta 2.000.000 de barriles (3.180 millones de hectolitros) por día.

El consorcio de compañías petroleras que construye la línea también proyecta construir 640 kilómetros de líneas laterales de menor diámetro. (Opcional). Los suelos de la región de tundras en Alaska septentrional con tiene una gran cantidad de cristales de hielo, y tiene una desconcertante tendencia a adquirir una consistencia ensopada cuando se calienta, como si fuera petróleo corriendo por las tuberías. Una tubería instalada en la forma convencional podría simplemente hundirse y hundirse. Para atender este problema, parte del extremo norte de la línea será probablemente elevado sobre barreras cruzadas sostenido por pilotes encajados en tierra.

En el diseño también influirán las preferencias de los vecinos del lugar, como los caribú. Ya se ha decidido desviar la línea de un paso bajo a un paso más elevado a través de las montañas, sin el temor de que la construcción en el paso inferior pueda interferir con los hábitos migratorios del caribú. (Fin de lo opcional). La construcción está planeada para iniciarse en la primavera de 1970 y se espera que el petróleo esté corriendo por las tuberías —y llegue a los puertos de la costa occidental de los Estados Unidos en buques tanques — en alguna fecha de 1972.

La posibilidad de que algún petróleo de la Vertiente Norte pudiera ir a los mercados de la Costa Este de los Estados Unidos ha dado lugar a que la Standard Oil Company de Nueva Jersey y sus subsidiarias nacionales, la Humble Oil Company, entren en un costoso juego para determinar si los buques tanques pueden ser diseñados especialmente para navegar a través de los bloques y barreras de hielo flotantes, que hasta ahora han frustrado el sueño de siglos de desarrollar una ruta comercial alrededor de la parte septentrional de Norte América.

Normas para clasificar bananos fijarán pronto

En fuentes del Comité de Normas, del Ministerio de Industrias, se informó a LA PRENSA LIBRE que se está realizando un detenido estudio del anteproyecto presentado por algunos productores nacionales de banano, para que se lleguen a señalar, mediante Decreto Ejecutivo, las normas para la clasificación de dicha fruta.

El Comité de Normas ha en contrario en dicho anteproyecto algunos términos que se pueden prestar luego para interpretaciones, por lo que ha solicitado informes a los productores nacionales interesados, a fin de que todo quede amplia-

mente claro en cuanto a la definición de todos los términos.

El propósito es evitar que posteriormente hayan interpretaciones diferentes por las partes que intervienen en las transacciones comerciales del banano.

El Comité de Normas señaló que toda norma debe de estar de acuerdo con la Ley número 1698 (Ley de Normas), por cuanto ésta les da el carácter de cumplimiento obligatorio.

Las fuentes del Comité de Normas indicaron que se espera en los próximos días contar ya con el proyecto debida-

mente preparado para, de acuerdo con las regulaciones que rigen la normalización, consultar dicho proyecto a las partes que intervienen en negociaciones bananeras, así como a los organismos técnicos oficiales que se relacionen con la industria bananera.

Terminaron diciendo las fuentes que el Decreto Ejecutivo aprobando la norma oficial para clasificar el banano, no podrá emitirse de inmediato como es el deseo de los señores productores nacionales de dicha fruta, sino hasta que se hayan cumplido las disposiciones anteriores, para lo que se requiere un plazo no menor de tres semanas.

Continúan trabajos para editar libro con resumen de actividades de Integración

La Oficina de Estudios y Publicaciones Legales de la ODECA, entre otras actividades, continuó los estudios para la publicación de un libro que resume las actas de los Consejos Económico y Ejecutivo del Tratado General de Integración Económica Centroamericana, conteniendo comentarios sobre sus resoluciones.

A principios del presente año se completó la recolección y clasificación y revisada la obra se imprimió un mimeógrafo con un total de 1.744 páginas repartidas en cuatro volúmenes.

LA ODECA ha contado con la valiosa colaboración del Doctor Erwin Pollack, de la Universidad de Columbus, Ohio, a través de ROCAP para orientarla en el trabajo de preparación de tablas de materiales, índices y referencias cruzadas. El Doctor Pollack ha visitado varias veces San Salvador con este propósito. Igualmente, se ha mantenido contacto con la Secretaría Permanente del Tratado General, con sede en Guatemala, la que ha proporcionado los servicios profesionales del Licenciado Hugo Ordóñez, como una muestra de cooperación institucional.

La obra preliminar ha sido sometida a consulta de los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Economía, Industria y Comercio de los cinco países, para que sus funcionarios competentes hicieran las observaciones del caso.

Para asegurar la utilidad y fidelidad de la mencionada o-

bra, la Oficina ha proyectado un Seminario en el cual participarán representantes de los Ministerios de Economía, un técnico en materias de integración de cada uno de los países, este último escogido de común acuerdo entre la SIECA, ROCAP y ODECA cuyos elementos igualmente participarán en él y cuya fecha se determinará oportunamente.

Miembros de la Oficina, en compañía del Doctor Pollack, han visitado Guatemala y Costa Rica en actividades relacionadas con la edición de esta obra, que se proyecta publicar en inglés y español. Si el programa trazado se desarrolla sin contratiempos circulará posiblemente a mediados de 1970.

Esta obra constituirá un valioso elemento para los estudios de la integración económica centroamericana y es la primera de su naturaleza que se publica en el Istmo.

Puntarenas en LA PRENSA LIBRE

Difícil situación entre militares y judiciales.

Sigue aumentando la acusación de parte de los Organismos de Orden y Seguridad que se quejan de que, de nada vale el cumplir con la detención de menores de comprobada vida delincuente; y todo porque las autoridades encargadas de impartir justicia, conceden la libertad sin mayores dilaciones a quienes son menores de edad, pero en el aspecto delictivo, son peores amenazas que cualquier adulto.

Huellas de chiquillo en un robo digno de consideración.

Una pareja de costarricenses, recientemente venidos de Los Angeles California, dispusieron hacer un viaje de recreo a Puntarenas y hospedarse en las Cabinas de San Isidro de Puntarenas; dichos señores, cuatro horas después de permanecer en Puntarenas, comprobaron que habían sido objeto de un cuantioso robo. Los esposos don Virgilio Soto y su señora doña Rosa de Soto habían sido despojados de ₡ 675.00 en efectivo un reloj de pulsera de ₡ 1.500.00 y una plancha eléctrica de ₡ 75.00. La única evidencia fue la huella de un pie de chiquillo y la casi probabilidad de que nueva mente están los maleantes entre Boca de Barranca y Chacarita, operando con narcóticos activos.

Guardián de la cárcel de Puntarenas torturó a un niño

El niño de siete años de edad, fue víctima de su padrastro, quien le propinó sendos golpes en la espalda, con una

manguera plástica; el padre del niño, un Guardia Civil, se manifiesta indignado, y se presume que en cualquier momento puede ocurrir un lamentable suceso, entre el Guardia Civil y el guardián de cárcel; el señor Comandante de Flaca de Guardia Civil de Puntarenas, Mayor Navarro conoce del asunto, lo mismo que el señor Agente de Policía de Chacarita, pero hasta el momento la intervención de las autoridades no se ha hecho sentir; el vecindario protesta de la monstruosidad del hecho... mientras la madre del niño todo lo mira con la mayor de todas las frescuras, producto indudablemente de los inconvenientes concubinatos.

Problema enorme venía siendo la inmoralidad en la cárcel.

Era espantosa la práctica de los vicios reprochables en la cárcel pública de la ciudad de Puntarenas; el homosexualismo y la quemadera de marihuana eran para la comandancia el mayor de los problemas; además tanto uno como el otro vergonzoso vicio iban propagándose entre los reclusos jóvenes; en la cárcel se mantenían más de 180 reos; fueron eliminados cerca de 155 y a los cuales se hizo imposible separarlos de sus prácticas de afeminados y fumadores de hierba satánica; ahora son solamente 25 reclusos ejemplares y los otros permanecen en San Lucas y la Peni, quizá obedeciendo a las desverguenzas que ocasionaron su eliminación de la cárcel de Puntarenas.

OBANDO VALDES.

Telegramas rezagados

Sarchí norte

Guillermo Quesada Esparta

Manuel Guerrero Sosa

B? Carlos Ma. Jiménez

Lic. Mario Esquivel

Monterrey Acosta

Guillermo Estada

Laberinto Puntos.

Rodrigo Montero

Villa Colón

Sra. y Sr. Nronz Ambrion

Santa Rita de Río Cuarto

Luzmilda Solano Barboza

Vuelta de Jorco

Alcimir Herrera Torres

Barrio Keith

Fabio Barrenechea Samms

Heredia

Dora Avendaño Morales

Ciudad Quesada

Evelio Castro

Jorge Chaverri

Suc. Aranjuez

Hugo Carvajal y Sra.

Elmer Villalobos

Cartago

Margarita Ortiz de Macaya

Graciela Segura e hijos

Cristina Ulloa Segura

De San José

Hugo Carvajal y Sra.

Guillermo Alfaro Montero

Federico de la O de la O.

Olga Virginia Fernández de

González

Sr. Marco Tulio Valverde

Vargas

Don Edgar Acuña Delgado

Sr. Ronald Vega Soto

Sr. Alfonso Martínez

Martínez

Sr. Jorge Gonzalo Vargas

Rodríguez

Sr. Arturo Rodríguez Sosa

Sr. José Joaquín Bonilla

Fallas

Graciela Jiménez Guardia

José Clemente Obando

Gutiérrez

Mario Barrenechea Troyo

Armando Gutiérrez La Fuente

Lic. Arturo Montero

José Manuel Solano Chaves

Srta. Roxana Dueñas Leiva

Lic. Federico Rojas Valverde

Marco Aurelio Avilés Vargas

Gerardo Salas Ramírez

Luis Emilio Chacón Calvo

Alfredo Williams Brown

Johannes Alberts

Bolívar Nieto

Nefatalí Valverde Salazar

Marina Fernández Pérez

Marco Antonio Herrero

Sr. Enrique Fonseca Zamora

Marco Aurelio Herrera

Parrales

Sr. Arquitecto Mario E.

Montero Umaña

De Sábalo, Nicaragua

Tiberio Mahecha

El Castillo, Nicaragua

Alberto Morgan

Chinandega, Nicaragua

Gonzalo Tobal

Diriamba, Nicaragua

Armando Pacheco

J. J. Pacheco

Comayagüela, Honduras

Carlos Humberto Merino

Tegucigalpa, Honduras

Agrónomo Luis Zúñiga Jerez

Rev. Jorge Díaz M.

San José, 19 Enero 1970

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Departamento de Extensión Cultural y Bibliotecas

Sección de Bibliotecas

Ministerio de Educación

Invita al cuerpo docente del país a participar en el

Cursillo Práctico para el Manejo de la Biblioteca Escolar

Duración: del 2 al 13 de febrero

Certificado de asistencia: Se dará de acuerdo con la respectiva evaluación de aprovechamiento.

Plazo de inscripción: Del 19 al 24 de enero. Las personas que se inscriban en fecha posterior podrán asistir a cursos posteriores que organice el Departamento.

Maestro: Démos su aporte a la Campaña Libros contra cantinas. Iniciada por el señor Ministro de Educación Pública. Ayúdenos a convertir a la biblioteca en un requisito de la escuela.

Contribuya a crear el concepto de RECREACION PARA EL PUEBLO. Enseñemos un buen uso del tiempo libre.

19 de enero de 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

Cabos sueltos

Por Kanapay

UNA PREGUNTA DE ZOR RITA

Muy estimado Kanapay:

Soy una constante lectora de su Columna Cabos Suelos, de la que disfruto mucho riendo con las aventuras de Nor Román, etc.

Como sé que usted entiende el lenguaje de los animales, quizá pueda resolver el enigma que tiene la ciencia, que no sabe definir con palabras la diferencia exacta entre animales y plantas.

O pueda interrogar a su amiga la vaca o alguno de sus congéneres sobre este problema del que dicen los libros:

"En los diccionarios y libros de texto se encuentra la definición (que para mí no es exacta) de que un animal es un ser viviente que siente y que tiene movimientos voluntarios". Pero hay algunos marinos que tienen movimientos y también hay plantas que caminan. Se ha demostrado que las plantas tienen sensibilidad, toman del aire, agua y tierra los alimentos, y los animales comen carne y plantas. Pero hay plantas que comen carne. (Carnívoras).

Las plantas tienen clorofila, y los animales sangre, pero hay plantas sin clorofila y animales sin sangre.

Le ruego, si recibe alguna noticia de su amiga rumiante o de algún otro ser viviente, me lo diga para sacarme de este apuro.

Atentamente, Dra. Zor Rita.
Científica en Flora y Fauna.
Céd. 123-456-89.

Estimada Zor Rita:

Ahora sí que sí, me puso usted en un apuro más grande del que se encuentra un señor, que por error en vez de echarle azúcar al café le puso Sal de Inglaterra, se lo tomó, y se haya a 10 kilómetros de la casa, donde no hay por lo menos en las cercanías un cafetal amigo. No obstante y como su cartita la recibí el 10, pues aproveché para hablar con algunos de nuestros comunes amigos, los animalitos. (Conste que hablo de los verdaderos y no de algunos antropomorfos disfrazados). Anoche, visité a un magnífico zorro que instaló su residencia en el cielo raso de mi casa. Su contestación a la pregunta, aunque no muy convincente fue la siguiente:

—"Mirá viejo, en primer lugar, me tiene sin cuidado las plantas, pues yo me alimento exclusivamente de gallinas, que vos y yo sabemos que no son una mata de rosas. Ahora, tu pregunta me parece que no es a mí a quien debés hacerla, sino a la Lechuza, ya que esa ave es la más letrada. Lo que yo sí puedo asegurarte es que en mis años de vida, que no son tantos como una tortuga, nunca he visto una mata de plátano usar minifalda, ni un árbol de poró maquillarse".

—Un momento. Exclamó un grillo que de casualidad estaba cerca: ¿Cómo se te ocurre a vos Kanapay, hacer semejante pregunta a este ignorante zorro. No has visto acaso que los rosales se maquillan con el rocío mañanero y se perfuman con el olor de las rosas?

Callate vos, —continuó el zorro—. Lo que pasa es que sos un romántico tonto, que en vez de haber nacido en este siglo, debías haber dejado el ombligo en el renacimiento.

—Ves lo majo que es,—siguió el grillo—ignora que nosotros los insectos, no tenemos ombligo. Mejor andate Kanapay, que con este tonto no sacás nada.

Ahí los dejé enfrascados en su disputa, y ya ve, no me contestaron su pregunta. Un poco desilusionadón me fui a buscar la lechuza y no la encontré, pero tuve la suerte de toparme con un armadillo inteligente, bachiller, y graduado en filosofía, al que le hice la misma pregunta, no sin antes advertirle que me urgía complacerla a Ud.

—Mirá, me dijo— la diferencia entre los animales y las plantas es muy compleja y tiene más facetas que un cristal de político. No obstante hay algunas diferencias vitales que a la larga carecen de importancia. Según estudios realizados por científicos han descubierto que la fórmula molecular de la clorofila y de la sangre son iguales, con la diferencia de que una es de hierro y la otra de magnesio. Eso que me decís que hay plantas que son carnívoras y que las animales comamos carne y plantas, es muy relativo. Conozco plantas insectívoras que en las selvas del Amazonas se alimentan de zancudos y otros insectos, pero si vos considerás que comer un zancudo, es alimentarse, decíle a tu señora que te haga sopa de la carne de una pata de ese bicho. Decís que hay plantas que caminan, bueno que yo conozca y que te pueda decir, solamente existen esas que llaman "aguas malas", y que causan daño a los bañistas marinos, ya que son consideradas pertenecientes al reino vegetal, y no al animal. Ahora bien, nunca he visto a una planta fumar, ni tomarse sus traguitos. Nunca he visto a una mata de marihuana fumarse a un hombre, y sí he visto a muchos hombres fumar marihuana, que está ahora de moda. Por lo anterior saco en conclusión que la diferencia entre los animales y las plantas es que aquellas no fuman y estos lo hacen cuando quieren.

La vaca, tu amiga, por ejemplo no fuma pero se pasa el día, ella dice que rumiando, pero en realidad está mascando cuecha.

Bueno, como ha visto Dra. Zor Rita, parece que no tenemos suerte. Le prometo eso sí, hablar en alguna oportunidad con la señora lechuza y comunicarle por esta misma columna la contestación a su respuesta, que ella me dé. Por el momento le recomiendo no olvidar que usted pertenece al reino animal. No vaya a ser que por confusión se le ocurra florecer, alimentarse con abono inorgánico y pedir que le hagan una transfusión de clorofila.

La saluda,

Kanapay

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Los del Tercer Frente llegaron el sábado y también el domingo a la Avenida... y aunque tenían cerrado, hicieron su bulla un buen rato...

Y los liberacionistas están tan bien organizados en eso de ubicar pelotones en las esquinas, que según nos dicen... hasta claves tienen para comunicarse por radio...

Una noche de estas captaron una señal y un llamado que decía... Apolo 11, Apolo 11...

Y Apolo 11 ligero se reportó y recibió las instrucciones del caso... eso se llama estímulo...

Los candidatos a la presidencia deben estar prendiéndole candelitas a San Devoto... para que les dé votos...

Muchos están haciendo números para unas segundas elecciones... eso ocurriría si ninguno de los candidatos obtiene el 40 por ciento de los votos válidos...

O sea... no se toman en cuenta las cifras de los ciudadanos inscritos, sino, los votos válidos...

Al Lic. Víctor Rafael Herrera, Director de la DIC... tam poco lo dejaban pasar una noche de estas por la Avenida Central...

Insistió con un arranque instantáneo en varias ocasiones y el inspector le negaba el paso... tuvo que identificarse para poder pasar...

Y don Toño Cañas, dice que ni Liberación ni Unificación tienen ninguna oportunidad, sé lo don Virgilio...

A los inspectores del tránsito les colocan un chaleco de color blanco con franjas de color anaranjado... para las horas nocturnas...

Cualquier parecido con partidarios del Frente Nacional es mera coincidencia...

Y la señora de don Chepe Luis Melina Quesada... se montó en el auto que conducía su esposo... y anduvo y anduvo... y llegaron al hogar... querido hogar...

Pero doña Virginia sentía que había olvidado algo... y por fin... había olvidado el auto... lo dejó parqueado y se vino con su esposo... ¡esas giras políticas cansan!...

Pues sigue cerrada la Avenida... pero no importa... los de a pie y con bandera al hombro, siguen llegando...

El punto de reunión es la esquina sureste del Banco Central... allí al centro la Guardia Civil y los delegados del Tribunal Supremo de Elecciones...

Y rodeándolos... los grupos antagónicos... predominan, Liberación, el Frente Nacional y Unificación...

Los de Unificación gritan a los del Tercer Frente... ¡camaron!... camarón!... y los de don Virgilio responden... ¡camaleón!... camaleón!...

Los de Unificación a los de Liberación... ¡Patio de Agua!... y los verdes gritan... ¡cielo rasol!... y los del Frente Nacional a sus rivales en común... ¡ya jugaron!... ya jugaron!...

TERTULIA TICA

Dos universitarios se encuentran y...

U-1 ¿Supiste lo que decidió el Tribunal Supremo de Elecciones?

U-2 No, viejo, no me he fijado, ¿qué fue?

U-1 Algo muy bueno, suspendió totalmente las reuniones de Plaza Pública y por ende las manifestaciones en las calles, a partir del 29 de enero.

U-2 Magnífico; lástima que no hubiera sido ordenado antes, porque esas tales reuniones y manifestaciones no sirven más que para insultos de palabra y para que los manifestantes se provoquen y se den por lo menos de banderazos.

U-1 Por suerte no ha pasado nada grave y esta campaña ha sido copia de las anteriores. Lástima que no fuera de más discusión de ideas y de menos insultos.

U-2 Pues nunca es tarde... y se me ha ocurrido ahora una buena idea.

U-1 Vamos a ver, ¿cuál es?, eehála.

U-2 Pues se me ocurre que en televisión se puede hacer una MESA REDONDA con la presencia de los candidatos a la presidencia que deseen asistir, para que expongan ante las cámaras sus inquietudes ante los electores antes de las votaciones y se puedan hacer preguntas entre ellos mismos.

U-1 Es decir, ¿un debate público entre los mismos candidatos?

U-2 Pues si es posible así, un debate entre ellos y si no, pues por lo menos que contesten las preguntas de un moderador.

U-1 Magnífica idea. No una, se pueden hacer dos o tres mesas redondas de esa clase. Sería un éxito y una satisfacción para la ciudadanía.

U-2 Pues tienen la palabra los colegas de la FEUCR, para que las organicen como las de hace unos meses, que fueron un éxito.

U-1 ¿Y por qué no LA PRENSA LIBRE y los otros periódicos? Entre todos se podría lograr mucho y sería muy conveniente.

U-2 Pues tienen la palabra también los candidatos, porque nada haríamos con organizar una mesa redonda si uno o varios candidatos no asisten.

U-1 ¡Ah!, no tienen que asistir todos.

U-2 Bueno, pues repetimos, tienen la palabra los muchachos de la FEUCR y luego los candidatos.

"TERTULIANO"

La presente colaboración es de don "Rafael", asiduo colaborador de esta columna.

Entreactos

Relaciones estudiantiles

Por Orlando Núñez Pérez

Mucha gente se ha intrigado y otros muchos se han indignado por el anuncio de que los estudiantes centroamericanos quieren establecer relaciones más estrechas con los estudiantes de Cuba comunista y de Checoslovaquia. Y a nosotros más bien nos parece buena la medida, porque, como confiamos en la actitud democrática de los estudiantes costarricenses, presentes en estas actividades de acercamiento, sabemos que un más estrecho intercambio puede redundar en beneficio para los estudiantes cubanos, en rebeldía contra Fidel Castro y por eso mismo tachados de "lumpen, homosexuales, contrarrevolucionarios". Y para los estudiantes checos, en rebeldía contra la opresión que en su patria ejerce el comunismo soviético, so capa de la "doctrina Brezhnev", que permite al Kremlin invadir cualquier país de la órbita comunista para imponer a sus satélites.

Checoslovaquia, precisamente en estos momentos, sufre una conmovacional redada, calificada por las autoridades comunistas como siempre: contra prostitutas, vagos, delincuentes, espías, agentes enemigos, contrarrevolucionarios. Bajo esas infamantes denominaciones arrestan a los estudiantes, seguidores del altísimo e inmortal ejemplo de Jan Palach; a trabajadores que se niegan a seguir la férrea dictadura de Moscú, amas de casa que pasan de mano en mano manuscritos contra el régimen que liquidó al reformista Dubcek. Es bueno, sí, que los estudiantes centroamericanos se acerquen a esos estudiantes perseguidos, infamados, apaleados y encarcelados y les muestren, y hagan saber, su solidaridad.

Cuba, en estos momentos está convertida en un gran campo de concentración y trabajos forzados. Allí, estudiantes, campesinos, trabajadores de todas las actividades, tienen que dedicarse a trabajos sin remuneración. Cualquier expresión de protesta de los estudiantes, es ahogada en sangre, o por medio de juicios "populares", celebrados en plena calle sin defensa alguna para los juzgados... En los predios de la cultura "oficial" se desecha toda idea de libertad de creación y de expresión. Es bueno, sí, que los estudiantes centroamericanos se acerquen a los estudiantes cubanos y escuchen sus verdades... cuando pueden decirlos. Y si no, que se vayan a las playas de Miami para que los vean llegar en botes, en lantanas de camión, en balsas, desafiando las balas de las patrulleras rojas y la furia de los elementos, para escapar de la tiranía. Sí, es bueno que se acerquen los estudiantes...

Sr. RICHARD C. JOHNSON

VICEPRESIDENTE DE LA UNITED FRUIT COMPANY (Bananeros)

PRESIDENTE DE TRANSPORTES GASH (Transportistas)

PRESIDENTE PANADERIA SCHMIDT (Panaderos)

PRESIDENTE DE NUMAR (Aceites y Margarina)

¿PRETENDE LA

UNITED FRUIT COMPANY

QUE USTED SEA

EL PRESIDENTE DE

COSTA RICA ?

COSTARRICENSE:

CIERRELE EL PASO A LA UNITED...

Sindicato Unión de Transportadores Centroamericanos

Fonseca Amador condenado a seis meses de prisión

El líder guerrillero nicaraguense, recluso en una cárcel de San José, Carlos Fonseca Amador, fue condenado a la pena de seis meses de cárcel por el delito de "tenencia de armas bélicas".

Un informe de la Procuraduría Penal da cuenta que los tribunales de justicia de Alajuela, de acuerdo con la ley número 367 del cuatro de febrero de 1949, se condena a Fonseca Amador a sufrir la pe-

na de seis meses de cárcel que descontará en el lugar que indiquen los respectivos reglamentos penitenciarios, una vez puesto a la orden del Consejo Superior de Defensa.

Se le condena también al pago de las costas personales y procesales causadas en este juicio. Fonseca Amador afronta la acusación por otro delito más grave y es el de intento de fuga de una cárcel y complicidad en el homicidio de un guardia civil.

Las autoridades penales de Alajuela, están siguiendo ahora el trámite respectivo para juzgar al guerrillero del Movimiento Sandinista de Nicaragua, Carlos Fonseca Amador, por los delitos en cuestión.

Entendidos en la materia han dicho a uno de nuestros redactores que muy bien la condena de los jueces alajuelenses a Fonseca Amador puede alcanzar de ocho a diez años de prisión, o quizá más.

Anciano fue muerto por un camión

Ayer en la mañana, en el lugar denominado San Juan de Santa Bárbara, Provincia

de Heredia, ocurrió un suceso que dejó como saldo la muerte de un ciudadano de 70 años.

Según informes de las autoridades de policía, un vehículo de carga atropelló al señor Rafael Herrera Hernández de 70 años.

Con lesiones graves Herrera fue llevado al Hospital San Vicente de Paúl, donde murió unos minutos después. De este hecho conocieron las autoridades judiciales, para lo que correspondía.

Indígenas de Ujarráz y Salitre recibirán toda clase de ayuda

Las condiciones de vida de los indígenas de Ujarráz y Salitre son muy lastimosas. Se trata de cerca de 3 mil indios que los costarricenses debemos ayudar... son las palabras que últimamente han venido repitiendo grupos de personas interesadas en hacer algo por estos costarricenses que prácticamente han estado abandonados y dejados en el olvido.

Se proyecta adquirir ganado para los indígenas, los cuales viven en tierras muy fértiles y que cuentan con maravillosos pastos.

Otra ayuda grande para estos indígenas será la que se logre mediante los bonos que están vendiendo los estudiantes universitarios, que también están empeñados en que se termine con la miseria en que viven los indios de Ujarráz y Salitre.

En Buenos Aires de Puntarenas se está preparando todo lo necesario para crear el Comité Agrícola Cantonal, el cual entre sus primeras tareas tiene la de ayudar al máximo a estas comunidades indígenas.

La importancia de la creación del Comité Agrícola Cantonal de Buenos Aires estriba en que de acuerdo con la nueva ley sobre Centros Agrícolas Cantonales, esos organismos podrán manejar sus fondos. De esta manera las partidas donadas para ayudar a los indios de esa región, podrán ser manejadas con mayor facilidad por dicho Comité.

El Consejo Nacional de Producción aprobó ya una partida de 10 mil colones para que se destine a ayudar a estos indígenas a mejorar sus condiciones de vida. El Ministerio de Agricultura y Ganadería por su parte aprobará una partida similar a la del Consejo de Producción para el mismo fin.

Tanto el Ministerio de Agricultura y Ganadería, como estudiantes de agronomía de la Universidad Nacional, darán ayuda técnica en el campo agrícola a estas comunidades indígenas.

La Municipalidad de Buenos Aires donó 5 mil colones.

Autobús le trituró una pierna

Fue ingresado de emergencia en el Hospital de Turrialba, Rafael Angel Sandí, quien presentaba graves lesiones en su pierna izquierda.

Un informe de las autoridades de policía de la localidad indica que Sandí al lanzarse de un autobús cayó en forma aparatosa y una de las llantas le pasó sobre su extremidad. Los doctores que le atendieron en el centro de salud antes mencionado, ordenaron su internamiento.

Por parte de las autoridades del Tránsito se dispuso la detención provisional del chofer y del vehículo.

Homicida se fugó de la Penitenciaría

Pasadas las cuatro de la tarde de ayer, los guardianes de la Penitenciaría Central, tuvieron que hacer uso de sus ametralladoras, por cuanto descubrieron la fuga de uno de los reos y dos que intentaban hacerlo.

Uno de los guardianes gritó a los policías de la Tercera Compañía (motín en la peni!), lo cual alertó a todo el cuartel, pero luego se enteraron de que se trataba de una fuga.

Por su parte las autoridades de Radiopatrulla se movilizaron y con la colaboración de guardianes que perseguían al prófugo se logró su captura por los alrededores de la antigua Botica Solera.



SE IDENTIFICÓ EL REO

En un principio las autoridades del penal no tenían conocimiento de quién era la persona que se había fugado, pero al ser detenido se le identificó como Fernando Castillo Madrigal, autor del asesinato en perjuicio del joven Omar Coto Moya quien era vecino de Caballo Blanco de Paraíso de Cartago.

El hecho se había producido hace unos cuatro meses y antes de la captura de Castillo Madrigal, ya se hallaban detenidos sus cómplices.

HACE 22 DIAS INGRESO

Fernando Castillo fue detenido en el centro de San José por un miembro de la DIC.

INTENTO FUGARSE DE LA PENI. Fernando Castillo Madrigal, recluso en la Penitenciaría por el delito de homicidio en perjuicio de Omar Coto Moya, trató de fugarse ayer. Se le capturó minutos después.

Se le buscaba para interrogar le por el homicidio y esto se logró hace unos 22 días. Luego se le llevó a la "Peni", donde quedó recluso a la orden del Juez Penal de Cartago, pues confesó ser el autor del crimen.

Macabro hallazgo en San Pedrillo de La Cuesta

Hace unos días las autoridades del Resguardo Fiscal de Paso Canoas reportaron que por la zona de San Pedrillo de La Cuesta, el ciudadano Domingo Rodríguez había sido asesinado por un individuo de apellido Ramírez.

El homicida fue detenido y puesto a la orden de las autoridades, por cuanto éste afirmó que había matado a Rodríguez y luego le amarró una piedra al cuerpo y le tiró

al mar. Las autoridades habían buscado intensamente el cadáver pero todo fue inútil.

Ayer por la tarde, en el lugar antes comentado, se halló una pierna, parte del pantalón y la bota de quien en vida se llamó Domingo Rodríguez. La extremidad presentaba machetazos y todo indica que, el crimen fue horrible, pues aparentemente la víctima fue descuartizada.

Con el timo del paquetazo le robaron dos mil colones

Olga Sáenz Soto, vecina de San José, fue víctima del robo de dos mil colones, mediante el timo del paquetazo.

Según informaron autoridades de la Dirección de Investigaciones, dos tipos descono-

cidos se le acercaron a la señora Sáenz Soto y mediante el conocido timo del paquetazo le robaron el dinero.

El caso lo ha denunciado la perjudicada en la DIC, para ver si pueden hacer algo por ella.

"Yo no era el conductor de vagoneta que se estrelló contra una casa"

A la Redacción de LA PRENSA LIBRE se presentó esta mañana el señor Manuel Salazar Bejarano, para referirse y hacer la aclaración necesaria, sobre una información aparecida en la edición de ayer de este periódico en la Página de Sucesos.

El señor Salazar Bejarano dice, que se publicó su nombre al dar cuenta del accidente ocasionado por la vagoneta de la Municipalidad de San José, placa 1576, cuando esta se estrelló contra la casa de habitación

del señor Alvaro Chaves Arguedas, situada frente a La Concretera de Calle Blancos, y que no era él quien conducía el vehículo, como se desprende del parte del patrullero Cabo Bernardo Agüero, sino otro a quien Salazar Bejarano acompañaba. Agregó que las autoridades fueron sorprendidas por el causante del accidente, reportándole su nombre posiblemente para evitarse problemas el conductor, cosa que extraña al no solicitarse en estos casos, la correspondiente licencia.



LIMA, enero 20. Estas personas recogen todo lo que ha quedado después que el río Rimac inundó sus casas en Lima. (AP, wirephoto exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Interesan a médicos en uso de la píldora

Mucho interés produjo entre los lectores de LA PRENSA LIBRE la información que suministráramos ayer sobre el uso de las píldoras anticonceptivas, a la luz de investigaciones que están realizándose en tres países europeos. Gran Bretaña, Bélgica y Francia, así como de las importantes declaraciones que diéramos a conocer del doctor don Oscar Alfaro, del Centro de Estudios Sociales y de Población de la Universidad de Costa Rica que tiene a su cargo un vasto programa de Planificación Familiar.

Los riesgos de la píldora

El Dr. Alfaro en sus declaraciones de ayer manifestó que el mayor riesgo en el uso de la píldora reside en utilizarla sin la debida receta médica, pues los efectos colaterales en las mujeres pueden ser sumamente perjudiciales. Para recetar la píldora indicada en cada caso la Escuela de Medicina de la Universidad ha venido adiestrando médicos que son los que atienden las clínicas de Planificación Familiar.

Adiestramiento de más médicos

En vista de los temores que

No perjudica a sector privado Ley de Hacienda

Se ha llegado a determinar que el anteproyecto de Ley Orgánica del Ministerio de Hacienda y Crédito Público no causará perjuicio al sector privado, como algunos empresarios piensan que ocurrirá.

Esta impresión se dio a conocer en la primera reunión que este año celebró la Comisión Nacional de Reorganización de la Hacienda Pública para iniciar el estudio de varios proyectos que se espera tener listos para ser enviados a la Asamblea Legislativa cuando reanude sus sesiones extraordinarias el próximo 15 de febrero.

A estudio de Banco Central

Acordó la Comisión de Reorganización someter a la consideración del Banco Central el anteproyecto de Ley Orgánica del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, con objeto de que la revise el Departamento de Estudios Económicos de la institución.

Una subcomisión también la revisará.

La Comisión de Reorganización acordó nombrar una subcomisión que se encargará también de hacer un estudio del anteproyecto de Ley Orgánica del Ministerio de Hacienda y Crédito Público, que estará presidida por el Vice-Ministro de Hacienda Lic. Jaime Luján e integrada por los Jefes Departamentales del Ministerio de Hacienda, un representante de los empleados públicos y un representante del sector privado, con el asesoramiento del experto de las Naciones Unidas Dr. Carlos Baboza que vino al país especialmente para dar asesoría en la preparación de los proyectos tributarios que estudiará la Comisión de Reorganización.

existen de que pueda existir relación entre el cáncer y el uso de la píldora se está pensando en la necesidad de interesar a más médicos para que se adiestren en la administración de anticonceptivos. Las gestiones del caso se comenzarán a realizar a la mayor brevedad posible con el propósito de asegurar un uso adecuado de la píldora.

Diminuta píldora parece tener relación con tumores cancerosos

Un mensaje cablegráfico que esta mañana recibió LA PRENSA LIBRE señala que una diminuta píldora parece tener relación con tumores cancerosos. El mensaje dice así:

PALO ALTO, California, 20 (AP). — Una "minipíldora" anticonceptiva usada desde hace años por mujeres en México, Francia y Reino Unido parece tener relación con tumores cancerosos descubiertos en animales experimentales, informó la Compañía Farmacéutica que la fabrica.

Los laboratorios Syntex añadieron ayer que por esa razón han suspendido en los Estados Unidos los experimentos con mujeres voluntarias, aunque los continuará en el extranjero en espera del resultado de un intercambio de opiniones con las autoridades sanitarias de los países mencionados.

Un tumor canceroso de la mama y alteraciones mamarías precancerosas han sido descubiertos en perras utilizadas en el programa experimental norteamericano.

Unas 4.700 mujeres en el mundo entero han estado usando experimentalmente la píldora bajo supervisión científica. La píldora no estaba en venta en los Estados Unidos, pero sí en Francia, México y el Reino Unido. Desde hace años.

Un vocero de Syntex dijo que los experimentos con perras y monas continuarán en los Estados Unidos para seguir la evaluación de la "minipíldora", denominada así por su bajo contenido hormonal.

Píldora "Naceryl" satisface requisitos de Ministerio de Salud de Francia

También recibió LA PRENSA LIBRE esta mañana desde París el siguiente mensaje cablegráfico:

PARÍS, 20 (AP). — Un vocero de los laboratorios Caspary que distribuye el anticonceptivo oral producido por los laboratorios Syntex de Estados Unidos, dijo que la píldora no ha ocasionado efectos tóxicos a mujeres.

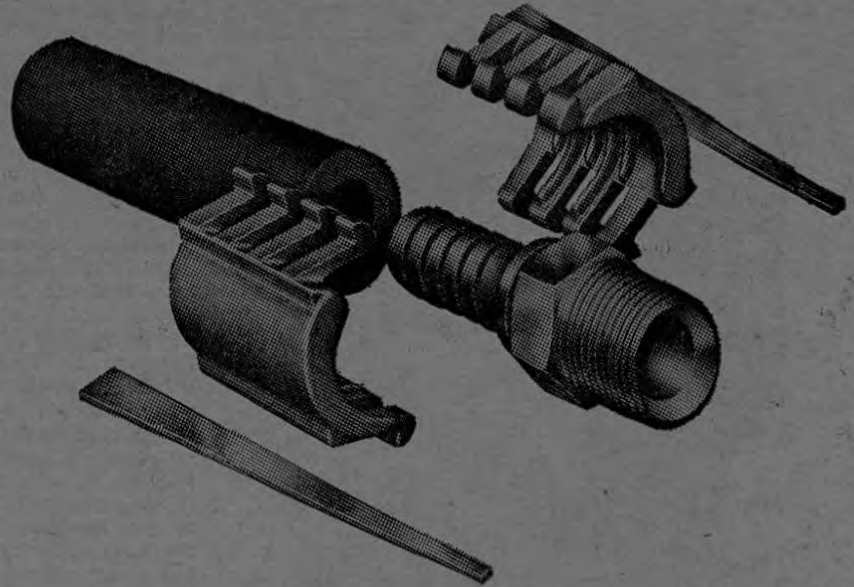
La píldora ha sido distribuida aquí durante dos años con el nombre "Naceryl" y ha satisfecho los requisitos del Ministerio francés de Salud.

El vocero añadió que están siendo empleadas monas y perras en ensayos de laboratorio.

"Los experimentos han mostrado tolerancia perfecta durante 21 meses por parte de la mona, cuyo organismo es más parecido al humano que el de una perra".

"Puede deducirse que en cierta clase de perras pueden desarrollarse tumores mamararios después de 10 meses de ingerir la píldora, pero eso no puede relacionarse y aplicarse a las mujeres", dijo.

Ahora... una conexión para mangueras hidráulicas



que Ud. puede instalar en el lugar de la obra



en menos de cinco minutos

Otra vez, ponga en funcionamiento su equipo hidráulico con esta nueva conexión reusable Lok-Pin® y la manguera hidráulica Gates 57MB. No hay demoras. ¡En minutos, en su propio taller, arme un juego del tamaño correcto,

con solamente un tornillo de banco, martillo y sierra de arco para cortar metal!

LA CONEXION: El principio único de acúñamiento (Pat. 3181900 E.U.A.) de las conexiones Lok-Pin provee mayor fuerza de sujeción que cualquier otra conexión reusable—y hace todas las otras anticuadas.

LA MANGUERA: La Gates 57MB soporta los arduos requisitos de hoy día, provenientes de las altas presiones de impulso y ciclos más rápidos. Trenzados de alambre de acero de alta tensión le proporcionan resistencia—1 trenzado para presiones altas promedias y 2 trenzados para presiones altas. Se le suministra en tramos largos continuos.

Hoy mismo, comuníquese con nosotros para obtener una entrega rápida de las mangueras y conexiones hidráulicas que necesite.

El primero en correas en V y mangueras



Distribuidores Exclusivos



ALBERTO L. ARCE S.A.

175 VARAS AL NORTE DEL HOTEL COSTA RICA.
TEL: 22-45-55 con 3 troncales. APDO: 296, San José.

Presento al pueblo de Costa Rica

al candidato a diputado que encabeza la
papeleta de ALAJUELA



FRENTE NACIONAL

TERCER FRENTE

ANARANJADO-BLANCO-ANARANJADO



Licenciado

DESEADO BARBOZA RUIZ

Encabeza la lista de diputados del Frente Nacional (Tercer Frente) por la Provincia de Alajuela, el destacado profesional y hombre público Licenciado Debedo Barboza Ruiz.

Cursó sus estudios primarios en la Escuela Jorge Washington de la Ciudad de San Ramón y los secundarios en el Colegio Seminario de San José. Graduado Licenciado en Farmacia en la Universidad Nacional de Costa Rica.

Diputado a la Asamblea Legislativa por el Partido Republicano en el período 1962-1966, en donde cumplió una destacadísima labor.

Ha desempeñado los cargos de Mucipe, miembro de la Junta de Caminos de su ciudad, miembro de la Junta del Tabaco y de múltiples organismos comunales.

Con singular acierto desempeñó el cargo de Gerente del Instituto Costarricense de Tierras y Colonización (ITCO) y miembro de su Junta Directiva.

Su interés por los problemas del país y la provincia y su permanente interés por los agricultores y campesinos costarricenses, garantizan una magnífica labor en la próxima Asamblea Legislativa.

Partido Frente Nacional.

Perjudicial fallo sufrieron 400 educadores aspirantes

En su sesión de anoche, el Consejo Superior de Educación denegó la solicitud planteada por unos cuatrocientos maestros aspirantes en el sentido de que se impartiera este año "un curso de verano" para ellos. Tal curso debería empezar en este mismo mes con "Primer Año", pero el Consejo adujo como argumento para justificar su negativa, que no existen estudios básicos que demuestren la conveniencia o necesidad de abrir nuevos cursos de verano.

Representantes del Consejo Superior de Educación dijeron para LA PRENSA LIBRE esta mañana sobre este particular lo siguiente: "El Consejo Superior de Educación quiere dejar constancia q' su negativa a autorizar, en el momento presente, la apertura de un nuevo curso, no implica una decisión de impedirlos definitivamente en el futuro. Simplemente creo que hay motivos dignos de consideración que le exigen no proceder a dar tal paso hasta tanto cuente con todos los elementos de juicio q' juzga necesarios para el mismo".

El pasado viernes 16 de los corrientes, y por empeño directo del Sr. Ministro de Educa-

ción, la Comisión de Leyes y Reglamentos, dejando de lado muchos otros asuntos que antecedian, se dedicó al estudio de la petición formalmente planteada por un considerable grupo de maestros aspirantes en el sentido de que se autorizara la apertura, aunque con siderablemente tardía, de un nuevo curso de verano adscrito a la Normal de Pérez Zeledón, análogo al que, desde el pasado año de 1969, funciona con sede en el Colegio Profesional de Heredia. El dictamen de la Comisión, que consta de dos miembros, fue un voto favorable y otro en contra. Llevado este dictamen a nivel de sesión plenaria ayer tarde, y después de muy amplia discusión, pues este tema tomó casi la totalidad de la sesión que duró de las 6 a las 8 p.m., se decidió en el sentido más arriba indicado.

El señor Ministro de Educación, Lic. Víctor Brenes Jiménez, ha quedado encargado de realizar un detallado estudio, que será la base, en lo sucesivo, para determinar, año tras año, si se abren nuevos cursos. El reglamento respectivo deja a criterio del Consejo Superior de Educación (Art. 2) el decidir si procede o no

procede a abrir, cada año, nuevos cursos, siempre que haya un mínimo de 40 estudiantes. Como argumentos a favor se mencionó, en particular, el hecho de que no pocas plazas en lejanas zonas rurales son ocupadas casi exclusivamente por aspirantes y que, el Estado, tiene que preocuparse, ante este hecho incontestable, por ofrecer, a estos bachilleres los medios de superarse.

En contra se temió que la apertura indiscriminada de estos cursos pudiera debilitar la labor de fondo de las escuelas normales, que se desarrolla a través de los cursos regulares anuales. Como se ha ya dicho, la decisión del Consejo no es abiertamente negativa, en su más íntimo espíritu, sino que se ha sentido obligado a hacer un análisis más profundo del caso, así como a recabar todos los elementos técnicos de juicio que necesita para una decisión fundamental.

Si estos estudios de base, que de inmediato se comenzarán a hacer, demuestran la conveniencia o necesidad de abrir nuevos cursos, de seguro que así se hará en enero de 1971. Pero, mientras tanto esos 400 muchachos que deseaban iniciar su curso para aspirar al título de Profesor de Primaria, toda vez que actualmente sólo poseen el de "Bachiller" tendrán que esperar mejores oportunidades, se comentó finalmente en Educación esta mañana.

Q 600.000 en juicio gana Municipio

Con emotivas y elocuentes palabras de reconocimiento por la magnífica labor desempeñada por el Lic. Rafael Herrera Solís, Jefe del Departamento Legal de la Municipalidad de San José, anoche la Corporación conoció del fallo dictado por la Sala de Casación (fallo inapelable) en favor de la Comuna capitalina.

Este juicio, que es el primero en muchos años, que gana la Municipalidad de San José, es por el monto de Q 600.000.00, suma que consideró el acusador como daños y perjuicios que una dis posición municipal le produjo en sus bienes inmuebles y que exigió por la vía de los Tribunales de Justicia que se le pagasen.

La acusadora fue la distinguida señora, doña Luisa Mora Chaves, quien en los inicios de 1966, estaba construyendo un edificio de grandes dimensiones y al ser aprobadas ciertas medidas municipales relacionadas con "allneamiento" la Corporación le comunicó que no podía continuar con la citada construcción.

Según afirmaron en el municipio esta mañana, maquinaria pesada de esa institución, ante la negativa de la mencionada señora, procedió a demoler la construcción ya muy avanzada. Ante tal situación, doña Luisa llevó el asunto a los tribunales de Justicia y después de un largo litigio de casi cuatro años, ahora por fallo de Casación ha perdido el juicio.

Los regidores josefinos tuvieron palabras de agradecimiento por la magnífica actuación del Departamento Legal de ese municipio, departamento que bajo la dirección del Lic. Rafael Herrera Solís, logró ganar un juicio que ya parecía casi perdido para la comuna.

GRATIFICACION

Se gratificará a la persona que haya encontrado cartera con cédula y licencia extraviada en Las Chorreras de Heredia. Teléfono 22-45-23. Apartado 5270. No se harán preguntas. Sólo interesan documentos.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Se vende GRUA DE DOS TONELADAS

Marca Willys - Modelo 60

Doble tracción, verla en Taller Araya & Cía, 100 varas Oeste y 50 Norte de Anglofores, Calle al Pacífico.

VENDO AL CONTADO

MOTO MARCA VESPA DE 150 c.c.
Modelo 1969

Con juego de herramientas, asiento trasero, rueda repuesto, maletero trasero, juego de defensa y bumper. Puede verse en horas de oficina en el plantel de la ESSO en Barrio Cuba. Se recibirán ofertas hasta el 26 de enero a las 4 p.m. Las mismas deben ser dirigidas en sobre cerrado a la Sección de Attest.

Las ofertas pueden ser entregadas en las oficinas centrales de la ESSO, situadas en el segundo piso del Edificio Mendiola o enviadas al Apdo. 10023 San José.

VANDALISMO POLITICO CONTRA CIUDADANOS

Dos hechos típicos de vandalismo político en contra de dos ciudadanos y sus respectivas propiedades, se produjeron anoche.

Uno de los actos fue perpetrado por elementos desconocidos contra nuestro compañero de Redacción en LA PRENSA LIBRE, Eduardo Enrique Leiva y el otro contra el ciudadano y hombre de empresa don Francisco Obregón.

Los autores del atropello en contra del periodista Leiva, quien también es Redactor de "La Palabra de Costa Rica", destruyeron el parabrisas del auto de Leiva valiéndose de piedras.

Al señor Obregón lo tildaron de comunista y mancharon su casa con pintura de aceite roja, lo mismo que su vehículo.

INDIGNADO EL SR. OBREGON

El señor Obregón, cubano-costarricense con más de veinte años de residir en el país, llegó indignado esta mañana a LA PRENSA LIBRE para que jarse por el acto vandálico de que fue víctima.

Afirmó que es vecino del Barrio San Bosco de esta capital y que ayer tuvo lugar una manifestación del Partido Liberación Nacional en aquel lugar, con la asistencia del Lic. Daniel Oduber Quirós.

Dijo además que es amigo personal del señor Oduber, desde hace mucho tiempo y que su esposa, la señora María Es-

ter Jinesta Romero de Obregón, es la Secretaria del Partido Liberación en el Barrio San Bosco. Debido a ese nexo con el Partido Liberación, el señor Obregón invitó al Lic. Oduber Quirós a su casa de habitación, después de la intervención de éste en la reunión del citado partido.

"Mi casa, como es lógico, se llenó de gente, pues la visita del Lic. Oduber Quirós constituía un acontecimiento. Allí estuvimos departiendo por largo rato, pero esta mañana me encontré con la desagradable sorpresa de que elementos desconocidos habían pintado mi casa de habitación con rótulos donde me tildaban de comunista. Lo mismo hicieron con mi auto. Usaron pintura de aceite roja..."

Sostuvo el señor Obregón que definitivamente él no cree que elementos comunistas cometieran el acto, porque saben que ni el señor Figueres, ni el señor Oduber, son comunistas. Mucho menos yo, que sé las barbaridades que está padeciendo Cuba", dijo.

El señor Obregón afirmó que la colonia cubana residente en el país tiene plena certeza de que tanto Figueres como Oduber, son anticomunistas ciento por ciento.

El hecho de anoche cometido en perjuicio del señor Obregón, será puesto en conocimiento de las autoridades competentes.

BANDOLERISMO EN BARRIOS DEL SUR

El auto placas 33548, propiedad de nuestro compañero de Redacción Eduardo Enrique Leiva, se hallaba estacionado frente a su residencia en la Ciudadela Los Diamantes en la Ciudadela N° 3 de Hatillo, cuando grupos de elementos desconocidos la emprendieron a pedradas contra el auto, desmenuzándole el parabrisas.

El compañero Leiva no se dio cuenta del suceso, hasta que llegó a abordar el auto para trasladarse a su trabajo y se halló con la novedad.

Se desconoce quiénes fueron los responsables de la bellacada.

SIN RADIOPATRULLAS

Desde hace mucho tiempo hemos indicado que en las Ciudadelas de Hatillo no existe ninguna vigilancia y esto hace que, hampones estén cometiendo robos y hasta llegando a destrozarse autos, dice Leiva refiriéndose al hecho.

Ni una sola radiopatrulla vigila las comunidades de Hatillo que tienen que estar soportando las "pachuquerías" de ciertos grupos y los escándalos nocturnos.

— Esta mañana pusimos la queja a un patrullero y nos contestó —estamos a la orden del Tribunal Supremo de Elecciones.

Se olvidan esos señores de Radiopatrullas —afirma Leiva— que estando o no a la orden del T.S.E. ellos nunca llegan a vigilar las ciudadelas de Hatillo y si lo hacen es en forma irregular.

REPRESALIA POLITICA

Afirma Leiva que lo que está ocurriendo es muy grave, pues parece que a los ciudadanos se les quiere intimidar para que no expresen su color político.

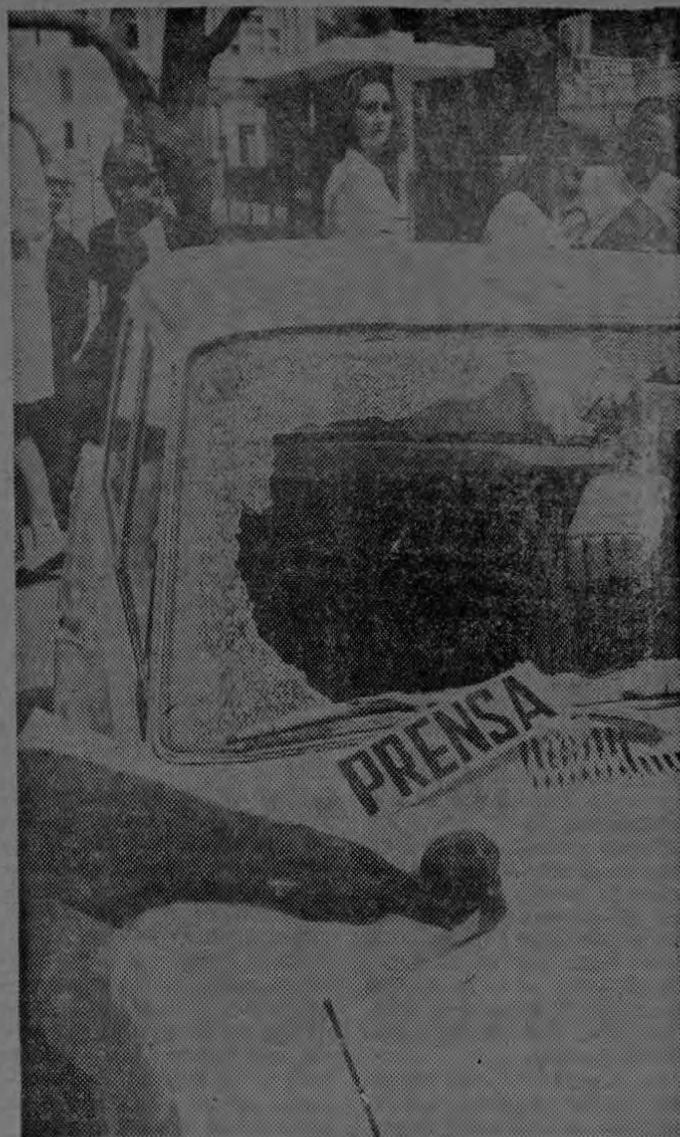
Es derecho de todo ciudadano —dice Leiva— opinar como quiera y pertenecer al partido político que desee. Se debe respetar tanto a los señores del Tercer Frente como a los de Liberación, y de los otros partidos pues por el camino que vamos, la situación se pone cada vez peor y llegará el momento que no soportaremos más y explotaremos.

VECINDARIO ESTA PREOCUPADO

Con lo sucedido anoche el vecindario de Hatillo está muy preocupado por esos hechos. Consideran que si ese grupo de maleantes llegó a destrozarse un carro, mañana pueden llegar hasta el extremo de destrozarse, incendiar casas y hasta ocasionar lesiones a las personas.

HABIA OTROS VEHICULOS ALLI

En la calle principal de la



VANDALISMO POLITICO. Así quedó el vehículo que recientemente adquirió nuestro compañero de Redacción Eduardo Enrique Leiva, después de un acto de vandalismo político cometido anoche en su contra, cuando elementos desconocidos destruyeron a pedradas el parabrisas de su auto, que se hallaba estacionado frente a su casa de habitación en la Ciudadela N° 3 de Hatillo. El rótulo de "PRENSA" no fue respetado. Vemos también una de las piedras lanzadas contra el auto y también una bandera del Partido Unificación Nacional, que fue dejada en el auto después del hecho. (Foto Córdoba).

Ciudadela Los Diamantes, en Hatillo, se hallaban estacionados varios autos, entre ellos el de nuestro compañero Leiva, pero él fue el perjudicado. Todo porque en su casa de habitación existe una bandera del partido de sus simpatías.

En los otros vehículos no ocasionaron daños, porque los bandoleros no conocían los colores políticos de sus propietarios, pues en sus casas no hay banderas de partido político alguno. De lo anterior se desprende que todo se debió a una venganza de carácter político.

CERCENADO VOTO DE MAGISTRADOS

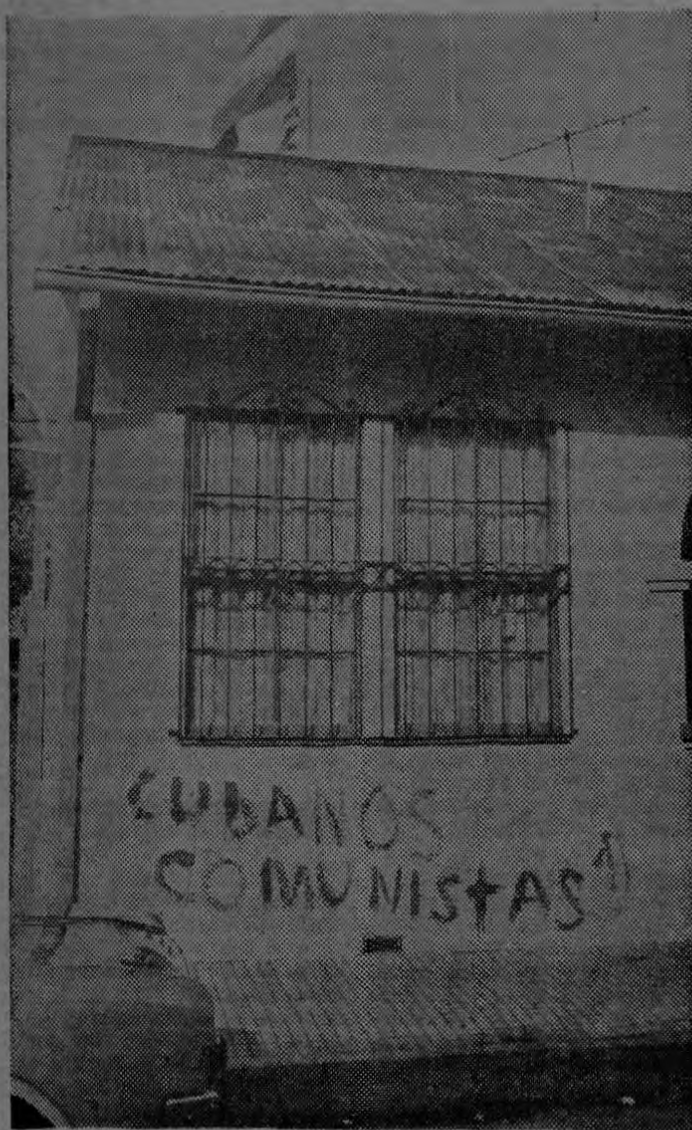
Se comentó insistentemente y en forma desfavorable, en diferentes círculos políticos del país —que pidieron a LA PRENSA LIBRE hacer la aclaración pertinente— la publicación a doble página que paga el Partido Unificación Nacional en el diario "La Nación" hoy, dando a conocer en forma cercenada el voto de los Magistrados de la Sala de Casación, mediante el cual se

absolvió a LA PRENSA LIBRE del delito de calumnias y se le condenó por el delito de injurias, a raíz de la acusación formulada por el Lic. Mario Echandi Jiménez.

La parte que la publicación aludida dejó sin dar a conocer por haber sido cercenada es la que transcribimos. Dice:

VOTACION

"El suscrito Secretario Interino de la Sala de Casación, hace constar: que hoy, a las diez horas y cuarenta y cinco minutos, ante el Tribunal Integrado por los señores Magistrados Baudrit, Presidente; Quirós, Fernández, Calzada y Coto, fue fallado este juicio, declarando por mayoría (Magistrados Baudrit, Quirós, Fernández y Calzada): "Se absuelve a los señores Alvaro González Espinoza y Andrés Borrás Sanjuán, de toda pena y responsabilidad por el delito de calumnias con publicidad, que les atribuyó el licenciado Mario Echandi Jiménez, sin lugar a indemnización por haber habido mérito para llevarlos a juicio".



REPUDIABLE HECHO. La casa del señor Francisco Obregón, vecino del Barrio San Bosco de esta ciudad, fue manchada con letreros de pintura de aceite roja, como la que nos muestra la gráfica, después de que recibió en su casa de habitación anoche al Lic. Daniel Oduber Quirós. El señor Obregón dijo que reconocía que ni él, ni Figueres ni Oduber, son comunistas y que el hecho de anoche no se lo atribuye a comunistas. (Foto Córdoba).

Atrasan reunión delegados de Honduras y El Salvador

Ayer informamos que la Cancillería no tenía informes oficiales sobre la llegada al país de las delegaciones de Honduras y El Salvador, que se reunirán en esta capital para buscar la manera de ir solucionando sus diferencias.

Los informes obtenidos hoy dan cuenta que la delegación oficial de Honduras llegará al país hasta dentro de dos o

tres días, por lo que la reunión bilateral entre Honduras y El Salvador se atrasará, ya que se tenía señalada para iniciarse hoy.

La Cancillería se encuentra preparada para recibir las dos delegaciones, así como al moderador, el Dr. José A. Mora, y ofrecerles toda clase de comodidades para que deliberen.

Se espera que la reunión pueda iniciarse a finales de la presente semana o a más tardar en los primeros días de la próxima semana.

El plan de acercamiento de las dos naciones centroamericanas se elaboró en Managua, a principios de diciembre del año pasado, durante la reunión de Cancilleres del Istmo.

Cárcel honra en la lucha por libertad

El ex-Presidente de la República, don Otilio Ulate Blanco, visitó ayer a las cinco de la tarde LA PRENSA LIBRE, por primera vez en su vida, y manifestó al Director de este periódico, Andrés Borrasé, que lo venía a ver como periodista profesional, para solidarizarse con LA PRENSA LIBRE y con la actitud asumida por el señor Borrasé, en defensa de la libertad de expresión y con relación a la acusación por injurias y calumnias de que fue objeto, siendo condenado en el aparte de injurias por la Sala de Casación.

"Como periodista profesional vengo a solidarizarme con usted y al mismo tiempo a felicitarlo por su actitud. Yo creo que la prisión es honrosa, cuando se lucha por un ideal tan elevado como lo es la libertad de expresión, expresó el señor Ulate Blanco al saludar a don Andrés Borrasé.

En el curso de una amena conversación que sostuvo el señor Ulate con el señor Borrasé, afirmó el ex-Presidente de la República que la acusación de que fue víctima LA PRENSA LIBRE y el señor Alvaro

González Espinoza, Presidente del Partido Demócrata, constituye evidentemente un hecho político, porque considera que no hay causa para enjuiciar a un periódico, sobre todo en un clima de tradición democrática como el que vive el país. "Tan to es así que el acusador de LA PRENSA LIBRE, al pedir al Poder Ejecutivo el indulto para el acusado, asume una actitud de rectificación y de reconocimiento del error cometido", dijo el señor Ulate Blanco.

"Qué no me dijeron los Calderón en el 48. En aquella época se publicó inclusive la fotografía de los ilustres magistrados Octavio Beeche, Gerardo Guzmán y José María Vargas, con placas de presidiarios, y sin embargo, no se produjeron acusaciones por injurias o calumnias. Yo creo, en el terreno de las ideas y de la justicia, que acusar a un periódico porque dio acogida a la publicación de un ciudadano o un partido está fuera de época y se aleja de la tradición e idiosincrasia de los costarricenses", manifestó don Otilio.

Conociendo la brillante trayectoria del señor Ulate, como periodista profesional, se le preguntó sobre su opinión en torno a la Ley de Imprenta.

"Sin duda alguna —dijo— es una mala ley. No sé cómo no se le ha ocurrido a nadie reformarla. Precisamente, hace muchos años sostuve una polémica con don Ricardo Jiménez, sobre la Ley de Imprenta, porque se le quería introducir una reforma, llamada Ley Gurdíán, prohibiendo a los periodistas costarricenses criticar la labor de los mandatarios centroamericanos y autorizando al Ministerio Público para actuar de oficio contra quienes contravinieran tal disposición".

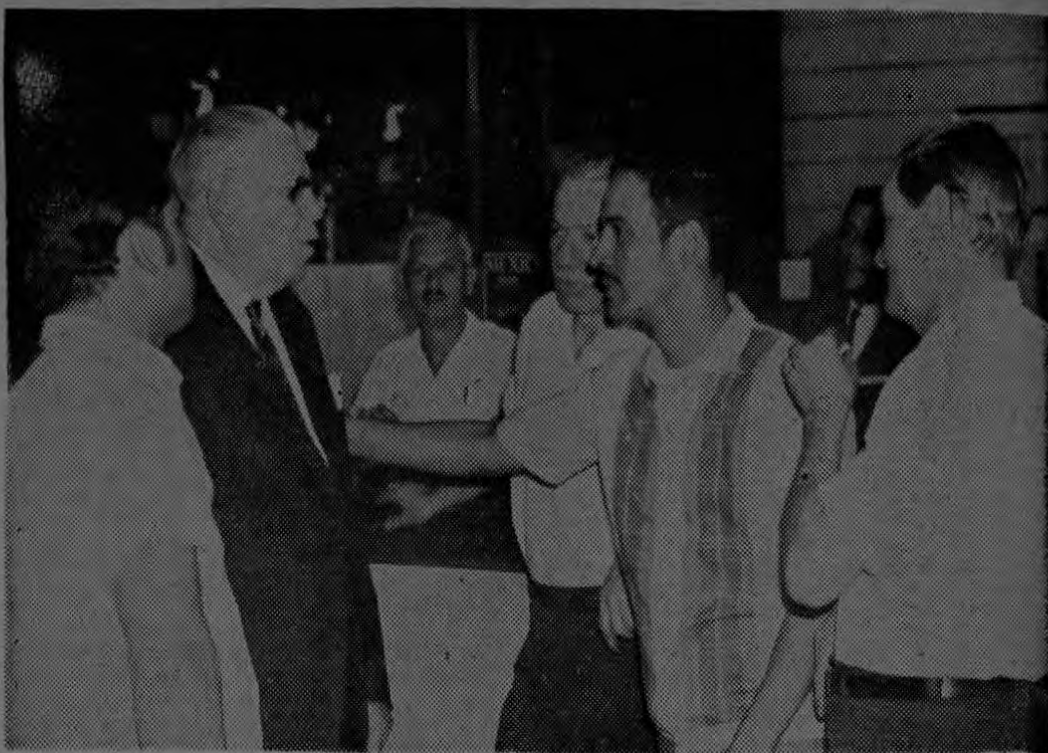
También preguntamos al señor Ulate sobre el estado actual de la campaña electoral y expresó que considera que "no llegará la sangre al río".

El señor Ulate Blanco, haciendo alarde de una memoria poco común, narró una serie de pasajes sumamente importantes de su vida como político y, principalmente, como periodista profesional.

Indicó que fue precisamente a raíz de dos polémicas políticas y un encarcelamiento que arrancó su carrera como político y hombre público.

Comentando la decisión del Director de LA PRENSA LIBRE, de aceptar el fallo de la Sala de Casación y de rechazar el indulto pedido en su favor, indicó que como periodista había sufrido ya la cárcel. Una de ellas en el tiempo de los Tinoco, cuando se lanzó junto con don Claudio Cortés, en una papeleta de diputados, saliendo elegido. "El aire se me hizo tan irrespirable, que tuve que renunciar a mi diputación. Ya sin inmunidad parlamentaria, al día siguiente de haber renunciado, me metieron a la cárcel", dijo.

Contó también don Otilio cómo había sido encarcelado en la época del 48, cuando se le acusó del asesinato de dos guardias civiles en la casa del Dr. Carlos Luis Valverde, quien fue



CON VIEJOS COMPANEROS. — El señor Ulate se reunió con viejos compañeros del "Diario de Costa Rica", cuando abandonó LA PRENSA LIBRE después de su visita de ayer. En la gráfica vemos al ex-Presidente charlan-

do con sus viejos compañeros Jorge Mora, Italo Garino, Arnaldo Picado y Edgar Cordero, quienes trabajan ahora en este diario. Aparecen también el señor Eugenio Zeledón y Jorge Santamaría. (Foto Córdoba).

precisamente asesinado por los desalmados que abundaban en aquella época, que marca una página negra en la historia del país.

El ex-Presidente Ulate fue llevado a la Penitenciaría Central y estaba recluso allí, cuando llegó a sacarlo del centro penitenciario Tavío. Ulate —sonrió al contarlo— se negó lógicamente a abandonar la Penitenciaría Central acompañado de Tavío.

En aquella oportunidad del 48, lo acompañaron hasta la Penitenciaría Central Monseñor Víctor Sanabria, el Embajador de los Estados Unidos y otros representantes del Cuerpo Diplomático.

La situación política del país era tan inquietante, que el señor Ulate prefirió quedarse recluso en la Penitenciaría Central, a andar por las calles capitalinas exponiendo su vida.

Por esa actitud suya, se estableció una pugna con el ex-Presidente Teodoro Picado. Este por hacerlo salir de la cárcel y Ulate por quedarse allí. Nuevamente intervino Monseñor Sanabria y representantes del cuerpo diplomático, logrando esta vez que Ulate abandonara la cárcel.

Fue al concluir la narración de sus encarcelamientos, que el señor Ulate indicó que "la prisión es honrosa", cuando se lucha por la libertad de expre-

sión. Después de un amistoso cambio de impresiones con el Director de LA PRENSA LIBRE, el ex-Presidente Ulate abandonó este periódico, indicando al despedirse que manifestaba una vez más su solidaridad con LA PRENSA LIBRE, cosa que como profesional del periodismo, lo hacía con verdadera satisfacción.

Ya en la puerta principal de este periódico, don Otilio fue abordado por viejos compañeros de trabajo en el Diario de Costa Rica, tales como Jorge Mora, Italo Garino, Arnaldo Picado y Edgar Cordero con quienes estuvo dialogando por largo rato.

IMPORTANTES IMPULSORES DE VIAJE VIENEN

El Director General de Migración, Lic. Bernal Urbina Pinto, informó a LA PRENSA LIBRE, que en la primera semana de marzo llegarán al país los 35 promotores de viaje más importantes de los Estados Unidos en visita de acercamiento.

Los prominentes hombres norteamericanos veдрán invitados especialmente por la empresa LACSA y permanecerán varios días en el país.

Se pretende que estos técnicos en promoción de turismo admiren nuestras propias bellezas con el fin de que luego se encarguen de divulgarlas a través de sus programas de propaganda, con lo que se podría propiciar un incremento masivo del turismo norteamericano hacia Costa Rica.

Se tiene entendido que los distinguidos visitantes son propietarios de las más importantes agencias de viajes de los Estados Unidos y con su visita el país ganará al máximo, puesto que ellos serían los mejores propagandistas para el turismo norteamericano, de nuestro país.

Migración, como siempre ocurre en estos casos, dará toda clase de facilidades a los viajeros y entre las atenciones que se están ya preparando para ellos, está el suministro de un pasaporte costarricense, tipo imitación, en cuya primera página se ubicaría la visa de entrada y en las páginas subsiguientes se podrá leer todo el programa que en honor de ellos se prepara por acá.

Se nos indicó que hay verdadero optimismo en cuanto a la visita de los indicados promotores de viajes y que se es para la migración de gran beneficio.

Prohíben exploración aborigen

El Lic. don Jaime Solera, en su carácter de Presidente de la Junta Administrativa del Museo Nacional, se dirigió al Ministerio de Hacienda Poniendo en su conocimiento que en California se ha organizado una expedición que vendrá a Costa Rica a realizar excavaciones y recolección de artículos precolombinos para ser exportados.

Expedición VI o Fathom Expeditions

En California se hizo circular una detallada información sobre la Expedición VI o Fathom Expeditions, nombre con el que se conocerá la expedición que se propone realizar excavaciones en varias zonas de nuestro país, y aparece como organizador el ciudadano Dennis Standfer.

"Trata directamente" con los indios

Según el texto de la información que se dio a conocer en California sobre la expedición Fathom los expedicionarios "tratarán directamente con los indios" de Costa Rica, y comprarán piezas de alfarería, piedra, oro y jade.

Piezas recuperadas aquí en Museo de Los Angeles

Piezas recuperadas en Costa Rica, según la información, están ahora en exhibición en

el Museo del Condado de Los Angeles. ¿Cómo salieron esas piezas de Costa Rica, existiendo prohibición para exportarlas? Esto se tratará de determinar más adelante.

Moderno equipo

La Fathom Expeditions cuenta con un moderno equipo que incluye dos dragas de 6 pulgadas construidas especialmente por Gold Divers de California; una cámara Bolax de 16 mm. con caja subacuática; un compresor de alta presión; dos compresores Hooka, tanques y reguladores scuba; detectores de metales; jeeps y varios otros instrumentos de buceo y recuperación.

Quiénes patrocinan la Fathom Expeditions

La Expedición VI o Fathom Expedition está patrocinada por W. J. Voit Rubber Corp., Mc. Gilloch Corp. y la Fisher Research Laboratories, firmas que han abastecido la expedición con todo lo necesario.

Presupuesto para diez miembros de la expedición.

La expedición constará de diez personas, con un presupuesto de dos mil dólares por persona durante seis u ocho semanas que será el tiempo que la expedición estará en Costa Rica.

La intervención de la

Junta del Museo Nacional

La Junta Administrativa del Museo Nacional se reunió recientemente y dispuso dirigirse al Gobierno solicitándole intervenir para evitar que la Fathom Expeditions venga al país. En su comunicación el Presidente de la Junta Lic. Solera dice que la expedición ha sido organizada totalmente sin conocimiento de la Junta del Museo Nacional, que no ha dado ninguna autorización para esa clase de expedición ni para la excavación de tumbas indígenas ni para la exportación de piezas arqueológicas.

Instrucciones para impedir trabajos de la expedición

En la información de la Fathom Expeditions a que nos referimos se dice que se cuenta con los permisos necesarios, lo que se demuestra que es enteramente falso en la comunicación enviada por el Lic. Solera al Gobierno. Hoy mismo en horas de la mañana el Vice Ministro de Hacienda Lic. Jaime Luján, con instrucciones del Ministro Lic. Barahona Streber, se dirigió al Inspector General de Hacienda Coronel Edgar Gutiérrez impartiendo instrucciones para que se impidan los trabajos en Costa Rica de la Fathom Expeditions. Las órdenes serán cumplidas estrictamente por parte de las autoridades del Resguardo Fiscal.

Japón hizo nombramiento de su nuevo Embajador en Ecuador

TOKIO, 20 (AP). — Japón anunció hoy el nombramiento de nuevo Embajador en Ecuador.

Se trata de Seiichij Hima, de 55 años, que hasta ahora desempeñaba el cargo de Cónsul en San Francisco de California.

Embajador norteamericano en Varsovia se entrevista hoy con el encargado de negocios de China roja

VARSOVIA, 20 (AP). — Los enviados de los Estados Unidos y China Comunista en Varsovia reanudaron hoy después de una interrupción de dos años, el único contacto formal entre los dos gobiernos.

El Embajador norteamericano Walter J. Stoessel, se entrevistará esta tarde en la Embajada china con el encargado de negocios Lej Yang. Cada uno estará acompañado por tres ayudantes. Dos peritos del Departamento de Estado en Asuntos chinos acompañarán a Stoessel.

Stoessel propuso el mes pasado reanudar las conversaciones al nivel de embajadores cuando encontró a dos diplomáticos chinos en una exhibición de modas yugoslavas en Varsovia. El gobierno de los Estados Unidos también alivió ligeramente las restricciones al comercio y los viajes en lo relativo a China Comunista.

Altos funcionarios en Washington dijeron que esperan un lento progreso en las conversaciones y que no se sorprenderían si permanecieran totalmente estancadas durante algunos meses.

Sin embargo, manifestaron que la rapidez y la forma expedita en que los chinos respondieron a la iniciativa de los Estados Unidos para que se reanudara las conversaciones son buenas señales.

Diplomáticos rusos en varias capitales han expresado según se ha dicho, desagrado por la reanudación de las conversaciones. Pero el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, ha subrayado que los Estados Unidos buscan mejorar sus relaciones con la Unión Soviética y con China Comunista y no tienen la intención de tratar de aprovecharse de la enemistad entre ambas potencias comunistas.

Como ya hizo durante los trece primeros años de reuniones periódicas, los Estados Unidos probablemente propondrán pasos pequeños y prácticos, como el restablecimiento de vínculos de comunicación directa entre los dos países; el intercambio de especialistas, como peritos de sanidad pública, investigadores, periodistas y hacer viables ciertos canales comerciales.

A los Estados Unidos también les gustaría lograr la libertad de seis norteamericanos que están prisioneros en China.

No ha habido indicio acerca de lo que los chinos buscarán en estas conversaciones.

¡Aquí Hispanoamérica!

HAN MEJORADO LAS CONDICIONES CARCELARIAS DEL ESCRITOR FRANCES REGIS DEBRAY

LA PAZ, 20—(AP)—Las condiciones carcelarias de Regis Debray escritor francés condenado a 30 años en Camiri, en el sudeste de Bolivia, han mejorado con relación a los meses pasados, afirmó la esposa del prisionero, Elizabeth Burgos.

Esta retornó hace algunos días de Camiri, donde permaneció cerca de un mes, mucho más de lo que regularmente se le permitía.

Dijo que su esposo sufre de úlceras estomacales y que su estado de salud es delicado, por la cual tuvo que quedarse más tiempo en aquella localidad tropical.

En la misma prisión están el argentino Ciro Bustos, condenado también por su participación en las guerrillas de Ernesto Guevara, y cinco bolivianos.

"A los prisioneros ahora se les permite salir de sus celdas, que son muy pequeñas, y dar algunos pasos en el patio de la cárcel", dijo.

Añadió que desde hace un mes Debray recibe ordinariamente libros y periódicos, hecho que no se registraba antes. Dijo que su presencia en Ofairi no estuvo rodeada de los contratiempos que caracterizaban sus visitas anteriores.

"Ahora las entrevistas han sido facilitadas" dijo la Sra. Debray.

JEFE DE INTELIGENCIA EN MONTEVIDEO FUE ARRESTADO

MONTEVIDEO, 20—(AP)— Por formular declaraciones a una revista Argentina fue arrestado el jefe de la división de inteligencia y enlace de la policía, Comisario Alejanehe Otero. La información oficial dice que "el arresto es de rigor", sin entrar en detalles.

El comisario Otero es uno de los que dirigen la investigación de las actividades de los extremistas Tupamaros. También es árbitro internacional de fútbol. La semana pasada formuló declaraciones a la revista "Site Diaf", de la Argentina, donde dio a conocer detalles de la lucha contra los Tupamaros y otros temas de su actuación.

La revista, en virtud de las medidas "prontas de seguridad" no fue distribuida en el país. Incluso se prohibió la venta de la edición del diario "Clarín" que publicaba un aviso publicitario de "siete días".

El arresto de Otero, se tiene entendido, obedece a que las autoridades policiales no vieron con agrado esas declaraciones, formuladas sin el permiso correspondiente. El arresto se cumple en la jefatura de policía y se ignora cuantos días durará.

El comisario Otero es actualmente una de las principales figuras de la policía de esta capital, y se ha anotado varios éxitos en la lucha contra los extremistas que actúan desde hace unos siete años.

EL REGISTRO CIVIL

AVISA A LOS ELECTORES DE LA CIUDAD DE SAN JOSE

que conforme a la distribución dispuesta para el caso y siguiendo el orden alfabético de apellidos, les corresponderá votar en las elecciones del 1º de febrero próximo, en las siguientes escuelas y colegios:

BUENAVENTURA CORRALES (ED.METALICO) JUNTAS RECEPTORAS 1 A 17	DE: ABAD AGUILAR ROSA CARLOTA A : ANGULO OBANDO MARIA ESTELA
JULIA LANG (EDIFICIO METALICO) JUNTAS RECEPTORAS 18 A 34	DE: ANGULO OBANDO PABLO A : BARQUERO CARVAJAL MANUEL
REPUBLICA DE PERU JUNTAS RECEPTORAS 35 A 59	DE: BARQUERO CARVAJAL MA. del SOCORRO A : CAMPOS MENA SIDALI
COLEGIO NUEVO (ANTIGUA ESC. VITALIA MADRIGAL) JUNTAS RECEPTORAS 60 A 68	DE: CAMPOS MENA SOLEDAD A : CASTILLO ILAMA MARIA LUISA
COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS JUNTAS RECEPTORAS 69 A 93	DE: CASTILLO JARA ROBERTO A : CHAVES CORRALES TARCILA
ESPAÑA JUNTAS RECEPTORAS 94 A 106	DE: CHAVES CORTES CARLOS A : ESPINOZA BARRIENTOS LIDIA
REPUBLICA DE CHILE JUNTAS RECEPTORAS 107 A 122	DE: ESPINOZA BARRIENTOS MARIO A : GARCIA MARTINEZ PABLO
LICEO DE COSTA RICA JUNTAS RECEPTORAS 123 A 152	DE: GARCIA MARTINEZ PAULINA A : IGLESIAS FLORES MARIA LUISA
RICARDO JIMENEZ JUNTAS RECEPTORAS 153 A 172	DE: IGLESIAS GONZALEZ MANUEL A : LORIA ZUÑIGA MARIA LUISA
REPUBLICA DE NICARAGUA JUNTAS RECEPTORAS 173 A 188	DE: LOSILLA AGUILAR AMELIA A : MERINO PIEPPER LUZ
PORFIRIO BRENES JUNTAS RECEPTORAS 189 A 203	DE: MERINO PIEPPER OLIVIA A : MORA MUÑOZ ANTONIO
MARCELINO GARCIA FLAMENCO JUNTAS RECEPTORAS 204 A 213	DE: MORA MURCIA JESUS MARIA A : MURILLO MURILLO JORGE
MAURO FERNANDEZ JUNTAS RECEPTORAS 214 A 228	DE: MURILLO MURILLO MARCO ANTONIO A : PEÑA GENET MARIA EUGENIA
OMAR DENGÓ JUNTAS RECEPTORAS 229 A 248	DE: PEÑA GOMEZ BENIGNA A : RAMIREZ VIQUEZ MARIA ESTER
JUAN RUDIN JUNTAS RECEPTORAS 249 A 263	DE: RAMIREZ VIQUEZ ULISES A : ROJAS HERNANDEZ MARIA AMADA
JUAN RAFAEL MORA JUNTAS RECEPTORAS 264 A 283	DE: ROJAS HERNANDEZ MIGUEL ANGEL A : SANDI MONTES MIGUEL ANGEL
REPUBLICA ARGENTINA JUNTAS RECEPTORAS 284 A 298	DE: SANDI MORA CATALINA A : SOTO CUBILLO CRISTOBAL
MEXICO JUNTAS RECEPTORAS 299 A 313	DE: SOTO CUBILLO RAFAEL ANGEL A : VALVERDE SEQUEIRA JUAN FRANCISCO
JOSE FIDEL TRISTAN JUNTAS RECEPTORAS 314 A 328	DE: VALVERDE SEQUEIRA TERESA A : VILLALTA GONZALEZ ISABEL
NACIONES UNIDAS JUNTAS RECEPTORAS 329 A 338	DE: VILLALTA GONZALEZ JOSE LEANDRO A : ZURCHINI MORA ENRIQUE JOSE

San José, 20 de enero de 1970.



Enero 20. Soldados biafranos que se rinden deponen sus armas cerca de Uli-Lhiala, al recibir las informaciones de que Biafra había capitulado. (AP, wirephoto exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Hoy en la historia

Hoy es martes 20 de enero, el vigésimo día de 1970. Faltan 345 días para terminar el año.

En un día como hoy:

1265. — En Londres fue convocado un parlamento por Enrique Tercero de Inglaterra, considerándose que fue la creación de la Cámara de los Comunes.

1486. — Entró a prestar sus servicios a los reyes católicos de España Cristóbal Colón.

1537. — Quién se convirtiera en San Juan de Dios escuchó en esta fecha las prédicas del beato Juan de Avila y cambió su vida dedicándose a la penitencia.

1783. — Francia, Inglaterra y los nuevos Estados Unidos firman un tratado de paz para terminar con la guerra de la independencia estadounidense.

1796. — Fueron transportados a La Habana los restos mortales de Cristóbal Colón que se hallaban en Santo Domingo, territorio que debió abandonar España después de cedérselo a Francia.

1807. — La guarnición de Montevideo trató sin mucha suerte de oponer resistencia a fuerzas inglesas invasoras.

1817. — Ochocientos patriotas uruguayos entregan la guarnición de Montevideo después de oponer resistencia a 3.000 soldados portugueses al mando del Gral. Carlos Federico Lecor.

1839. — El Presidente de Bolivia, General Andrés Santa Cruz, impuso un plan de Federación con Perú, el cual fue protestado por Chile que envió sus ejércitos al Perú derrotando en esta fecha a los confederados de Yungay.

1882. — Inician efectivamente las excavaciones del Canal de Panamá.

1936. — El Rey Jorge V de Inglaterra murió. Lo sucedió Eduardo VIII, hoy Duque de Windsor.

1950. — Es firmado en Moscú un tratado entre la Unión Soviética y China Comunista para ayuda mutua durante 30 años.

1961. — Tomó posesión de la presidencia John F. Kennedy.

1965. — El Presidente Lyndon B. Johnson prestó juramento para su primer período completo en la Casa Blanca. Hace diez años —la Unión Soviética disparó un cohete balístico que alcanzó una distancia de casi 14 kilómetros.

Hace un año Nixon fue juramentado como el trigésimo séptimo Presidente de los Estados Unidos.

\$ 16 millones dio el BCIE a Costa Rica durante 1969

El pasado fin de semana tuvo lugar en la Municipalidad de Heredia la firma del contrato de préstamo con el Banco Centroamericano de Integración Económica, para los estudios correspondientes a la construcción de la carretera Heredia-Sarapiquí, importante vía que permitirá habilitar una extensa zona agrícola.

El acto tuvo lugar a las siete y treinta de la noche en el salón de sesiones de la municipalidad, con la asistencia del Ministro de Transportes Ingeniero José Joaquín Rodríguez Calvo, el Ministro de Planificación Dr. Miguel Ángel Rodríguez, don Carlos Manuel Escalante Director del Banco Centroamericano, el Diputado Azofeifa Viquez y los regidores de esa Organización.

El Ministro Rodríguez Calvo dijo que para el Ministerio de Transportes era motivo de gran satisfacción firmar a nombre del Gobierno este contrato que permite dar el primer paso hacia la realización de una obra que permitirá el desarrollo de una zona tan importante como es la de Sarapiquí. Que aunque el contrato todavía no ha sido aprobado por la Asamblea, se está seguro de que tendrá acogida favorable por parte de los señores diputados. Que el hecho de que el Banco Centroamericano financie los estudios, se puede interpretar su interés en financiar el proyecto una vez hechos los estudios y finalizados los planos.

Por su parte el Ministro de Planificación agradeció al Banco Centroamericano el interés que ha puesto en la financiación de este tipo de proyectos, destacando que en el año pasado el Banco concedió créditos de este tipo a nuestro país por unos 16 millones de dólares. Pidió el representante del Banco ser portador de un agradecimiento para esa entidad creyendo que el interés que ha mostrado para los proyectos que ha presentado Costa Rica.

El Director del Banco Centroamericano don Carlos Manuel Escalante, agradeció los conceptos expresados para esa agencia y manifestó que el Ban-

co está siempre en la mejor disposición de ayudar a los países que presenten proyectos que tengan importancia dentro de los planes de integración.

Hicieron uso de la palabra varios regidores municipales; manifestaron el señor Ministro de Transportes que reconocían que en muchas oportunidades habían estado insistiendo en la necesidad de que se pusiera atención a la provincia de Heredia en sus problemas viales y que consideraban la realización de esta obra de gran importancia, pero que hoy tenían que reconocer que si se había tenido que esperar un poco eso tenía su justificación, pues hoy podían ver a las puertas la realización de un proyecto que ha sido el sueño de los heredianos por muchos años. Expresaron su agradecimiento al Gobierno y al Ministerio de Transportes en particular, por el interés puesto en la solución de los proble-

mas viales de esa región, como lo ha hecho en otros lugares del país.

El diputado Azofeifa Viquez también dijo unas palabras, y fueron para felicitar al Ministro de Transportes por esta labor que está realizando. Dijo que la importancia que tiene ese proyecto hace que este no tenga ningún problema para la ratificación del contrato de préstamo.

Finalmente se procedió al acto de la firma, lo que constituyó verdadero regocijo para los heredianos.

Posteriormente se efectuó un brindis, donde se habló de otros proyectos para mejorar las vías existentes en esa provincia, charla en la tomaron parte varios regidores, el Ministro de Transportes Ingeniero Rodríguez Calvo, y el Director General de Vialidad Ingeniero Mario Fernández, quien también se hizo presente en este importante acto.

Dos jóvenes italianos y un belga fueron detenidos en Moscú

MOSCU, 20 (AP). — Dos jóvenes italianos y un belga detenidos en el fin de semana por distribuir hojas volantes de protesta en Moscú podrían estar abocados a un juicio, dio a entender hoy el periódico del Partido Comunista Soviético, Pravda.

"No toleraremos provocadores y haraganes amparados tras visas de turismo", dice Pravda. "Debería saberse que los organismos de justicia investigarán las actividades de esos violadores del orden público. Turistas extranjeros que violen las leyes soviéticas... no escaparán a la responsabilidad".

Anteriormente, otros extranjeros que protestaron contra la política soviética fueron expulsados del país.

Los tres jóvenes han sido te-

nidos incomunicados por la policía desde cuando fueron detenidos, y han resultado infructuosos los intentos de las bajadas para conversar con ellos o enterarse de las acusaciones pendientes.

Los dos italianos, Teresa Marinuzzi y Vantenio Tacchi fueron arrestados el sábado por la noche por estar distribuyendo hojas volantes en un almacén de departamentos del centro de la ciudad, en las cuales se pedía la liberación de los intelectuales soviéticos disidentes presos. El domingo por la noche, en un incidente al parecer no conectado con el anterior, el belga Víctor Van Brantegem fue detenido por distribuir volantes similares en un teatro de ópera de Moscú.

LA JUNTA CANTONAL DE SAN JOSE

AVISA:

A todos los señores Miembros de las Juntas Receptoras de Votos del Cantón Central de San José que la distribución del material electoral se iniciará a partir del jueves 22 de enero de 6 a 9 p.m., en la siguiente forma:

- Mesas 1 a 90: Jueves 22 de enero
- Mesas 91 a 180: Viernes 23 de enero
- Mesas 181 a 270: Lunes 26 de enero
- Mesas 271 a 360: Martes 27 de enero
- Mesas 361 a 450: Miércoles 28 de enero
- Mesas 451 a 530: Jueves 29 de enero

Por lo que se requiere a los señores Miembros de Juntas Receptoras de Votos para que se presenten a las Oficinas de esta Junta, en el Registro Civil los días y horas indicados a efecto de efectuarles la correspondiente entrega; bajo el apercibimiento de ley si no se presentaren el día y hora fijados en este aviso, de acuerdo con la distribución atrás expuesta. Si la Junta no se presentare en cuerpo, la entrega se hará de conformidad con el artículo 35 del Código Electoral.

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

MILLONARIO TEXANO OFRECE 100 MILLONES DE DOLÁRES POR LA LIBERTAD DE PRISIONEROS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, 20—(AP)—Roto Perot, el millonario texano que trató en vano de llevar un cargamento de regalos y provisiones en Navidad a los prisioneros norteamericanos en Vietnam del Norte, dijo hoy que en cambio entregaría el cargamento a prisioneros norvietnamitas.

Perot, a quien Hanoi no le permitió llevar el cargamento, dijo en una entrevista por televisión que las esposas de los prisioneros norteamericanos le sugirieron que fueran entregadas a los presos comunistas en Lagos y Vietnam del Sur las medicinas y vestidos como gesto de buena voluntad.

El industrial de 29 años ha ofrecido pagar rescate por 100 millones de dólares por los prisioneros norteamericanos la suma dijo, sería donada por él o recolectada. Hanoi no ha dado respuesta sobre el particular.

PAISES DEL MERCOMUN EUROPEO ESTUDIAN EL PROBLEMA DE LOS EXCEDENTES AGRICOLAS

BRUSELAS, 20—(AP)—Ministros de los países del Mercado Común Europeo se reunieron para una conferencia de dos días destinada a estudiar el problema de los excedentes agrícolas y buscar la manera de reducirlos.

Trigo, azúcar, mantequilla y leche en polvo son los renglones más importantes, difíciles de vender. Los subsidios a las exportaciones cuestan a los contribuyentes de las seis naciones cerca de 3.000 millones de dólares anuales.

Los Ministros de Relaciones Exteriores, de agricultura y de finanzas de los países miembros estudiarán propuestas sobre reducción de precios, destinadas a desalentar a los agricultores que producen más de lo que puedan vender.

Los Ministros deberán también ultimar detalles de los acuerdos que lograron el 22 de diciembre, luego de una semana de deliberaciones. Uno de los más importantes de estos aspectos se relaciona con suministrar al Parlamento Europeo la cifra del presupuesto del Mercado Común para después de 1975.

LA PRIMER MINISTRO INDIRA GANDHI INAUGURO PRIMERA PLANTA DE ENERGIA ATOMICA EN LA INDIA

TARAPUR, India, 20—(AP)—La primer ministro Indira Gandhi inauguró oficialmente la primera planta de energía atómica de la India, en esta aldea en las playas del Mar Arábigo.

Asistieron invitados especiales que vinieron en tren especial desde Bombay, 110 kilómetros al sur.

Entre los científicos distinguidos estaban James T. Ramel, director de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos y el Dr. Vikram Sarabhat, Presidente de la Comisión de Energía Atómica de la India.

Rondaba sobre la alta chimenea de la planta, construida con ayuda norteamericana y capaz de producir 400.000 kilovatios de energía, el espíritu del finado Dr. Homi Bhabha, ex Presidente de la Comisión de la India, quien murió en un accidente de aviación hace tres años.

El concibió el plan para poner a India en el mapa atómico mundial con una serie de plantas atómicas que empiezan con la de Tarapur.

La planta ha estado suministrando energía a los Estados de Gujarat y Maharashtra durante varios meses.

La primera ministro habló del "amanecer de la era atómica, para la India en "el primer mes de la nueva década".

"Espero que la energía atómica traiga prosperidad a la India y que la actual o la siguiente década no presencien el uso de la energía nuclear con propósitos destructivos", agregó.

Movimiento ecuménico corre el peligro de tornarse complaciente, dice Arzobispo de Canterbury

LONDRES, 20 (AP). El Arzobispo de Canterbury, que es el jefe espiritual de la iglesia de Inglaterra, pidió hoy que se reviva el sentido de urgencia del movimiento ecuménico cristiano.

El arzobispo, Dr. Michael Ramsey, hizo el pedido en un sermón que pronunció en la catedral ortodoxa griega de Londres al iniciarse una semana de oraciones por la unidad cristiana.

"Aquí en Inglaterra", dijo el arzobispo, "hay necesidad de urgencia para sustituir la complacencia y convencional."

"En estos momentos el movimiento ecuménico ha llegado a ser tan conocido, tan bien establecido está, que corre el peligro de tornarse complaciente y convencional."

"Hubo un momento en que fue cosa nueva, osada y brava ser defensor del ecumenismo. Pero ahora se ha convertido en lo establecido."

"Esto es peligroso", señaló

el prelado anglicano, "pues Dios nos llama siempre a nuevas aventuras. Es tiempo ya que en la causa del ecumenismo empiecen a suceder cosas nuevas".

Tanquero más grande del mundo encalló en el puerto de Rotterdam

ROTTERDAM, 20 (AP). El tanquero de bandera liberiana "John A. McCone", de 212.000 toneladas, uno de los más grandes del mundo, encalló hoy en el puerto de Rotterdam.

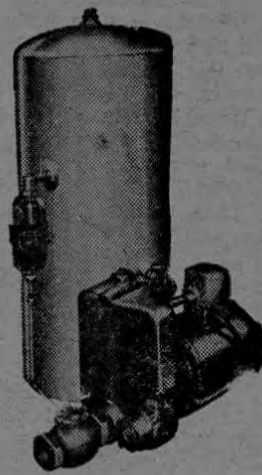
Los remolcadores se apresuraban a zafar al gigantesco barco.

El "John A. McCone" es propiedad de la Chevron Shipping Company, en Monrovia.

En Londres un vocero de la empresa Lloyd's dijo que el barco, botado el año pasado, es el mayor tanquero que haya sufrido este tipo de accidente.

Los mayores tanqueros del mundo figuran en la clase "Universe", es el "Universe Kuwait", de 326.848 toneladas.

EQUIPOS de BOMBEO



No compre aditamentos extra...

Los equipos de Bombeo JACUZZI vienen totalmente equipados para que rindan el máximo de eficiencia con el mínimo de mantenimiento.

Las bombas vienen acopladas directamente a sus motores de adecuada potencia, asegurando un funcionamiento silencioso.

Dispositivo de inyección de aire, mantiene la correcta relación agua-aire dentro del tanque de presión.

Automáticamente mantiene el máximo de capacidad con la presión adecuada.

Impulsores de bronce para mayor duración.

Sea exigente, compre JACUZZI



FONT Ltda

175 varas al norte del Ferrocarril al Pacifico
TELEFONOS: 21-52-22 y 21-53-22

— Apdo.: 1528 1

Progreso Nacional
es
Progreso Industrial

Pavoroso incendio

BRIDGETOWN, BARBADOS 20 (AP). Cuatro comercios céntricos fueron destruidos anoche por un pavoroso incendio, el segundo siniestro de importancia en la ciudad en las últimas seis semanas.

El incendio comenzó en una de las principales tiendas y se propagó a tres edificios adyacentes. Un negocio de fotografía, un restaurante y un taller de costura.

Las autoridades aún no calcularon las pérdidas y comenzaron una investigación para determinar las causas del fuego.

AVISO IMPORTANTE

Para su estricto cumplimiento, hacemos del conocimiento público, una de las Normas Generales que contiene la Ley General de Presupuesto Ordinario del año en curso:

"CUADRAGECIMOTERCERA: Para garantizar el pago de la cuota estatal al Banco Popular y de Desarrollo Comunal, financiada con un timbre sobre los contratos prendarios no se admitirá ante los Tribunales Judiciales ni ante las oficinas administrativas ningún contrato de prenda cuyo timbre del Banco Popular y de Desarrollo Comunal, que debe llevar adherido, no se encuentre debidamente matado con la firma del deudor.

El documento que careciere de dichos timbres debidamente cancelados, pagará una multa igual a diez veces el monto que le correspondiere".

UNICO PARTIDO NUEVO

DEMOCRATA
CRISTIANO
Colores Rojo y Blanco

USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO



Heilbronn, la gran ciudad más joven de Alemania

El parlamento regional de Baden-Wurtemberg acaba de promulgar una ley por virtud de la cual se decreta la integración de Klingenberg, pequeño pueblo de solo 1,670 habitantes, en la ciudad de Heilbronn, que con ello pasa a ser la más joven gran ciudad de la República Federal de Alemania, rango privativo de las ciudades con más de cien mil habitantes.

Heilbronn está ubicada a orillas del Neckar y la fama de sus aguas medicinales ha trascurrido ya siglos las fronteras de Alemania.

Hace exactamente un cuarto de siglo, el 4 de diciembre de 1944, quedó arrasada durante un bombardeo. El ochenta por ciento de la población fue pasto de las llamas y de las explosiones.

En sólo treinta minutos desapareció de la faz de la tierra uno de las ciudades más bellas e industriales de Alemania. El daño había sido de tal magnitud que los industriales habitantes hicieron planos para la reconstrucción de la ciudad en otro lugar.

El bombardeo había destruido no solamente el ochenta por ciento de los edificios sino también la casi totalidad de los monumentos históricos, de los palacios, de los parques públicos, etc.

Pero Heilbronn surgió de nuevo de las cenizas, no una nueva ciudad sino la vieja Heilbronn: la Kathenturm, la Kiliankirche, el Ayuntamiento.

Y también la famosa "Kiliansborn", de la que mana el "agua milagrosa" que a decir de los vecinos cura casi todo. La ciudad debe su nombre a esta fuente de agua medicinal (Heilbronn significa fuente medicinal o curativa) y sus habitantes son grandes consumidores del agua, que acarrearán a diario en cubos, frascos y botellas.

Por la ciudad ha pasado también el llamado "milagro ale-

mán" de la postguerra, como lo atestigua el complejo industrial surgido en las proximidades del puerto fluvial.

Se han asentado aquí dos factorías de automóviles y numerosas fábricas de maquinaria y de artículos electrodomésticos, con un total de 25.000 puestos de trabajo.

La potencia industrial y tributaria de Heilbronn es muy superior a las de Briburgo y Heidelberg, las dos ciudades universitarias de la misma provincia.

Heilbronn se halla empleada sobre mayor la mina de sal del sur de Alemania, que produce unos ingresos anuales de millón y medio de marcos.

El Alcalde de la ciudad, Hans Hoffman afirma: "Los inviernos rigurosos nos resultan muy rentables, ya que se consume mucho más sal para la limpieza de las calles de otras ciudades".

El carácter e idiosincrasia de los vecinos de Heilbronn es mitad franco y mitad suevo, ya que apenas traspasa la línea de la ciudad comienza el territorio de la tribu sueva.

De allí que en el vecino de Heilbronn se mezclen la vivacidad del franco y la alegría del suevo, su espíritu ahorrativo y emprendedor. Treodor Heuss, el primer presidente de la República Federal, caracterizó así a sus paisanos: "Son realistas y no soñadores, pero poseen la fantasía suficiente para no pasar por apocados".

La combinación realismo-ensofocación se refleja en los pronósticos que se hacen para el futuro de la ciudad y sus alrededores: donde hoy viven 300.000 personas vivirán más de medio millón dentro de una década. Desde el centro de la ciudad se podrá alcanzar en media hora de automóvil el pueblo más alejado de la región, ese y todos los pueblos en los que por falta de contacto se ha quedado parado el reloj del tiempo.

Turismo alemán a la Antártida, al Amazonas, al Orinoco y...

Millones de alemanes viajan año a año al extranjero para disfrutar de sus vacaciones. Mallorca y Yugoslavia, Italia y Portugal, Grecia y otros países mediterráneos sufren y gozan con esta invasión, pues los turistas llevan buenas sumas en divisas, que esos Estados precisan para a su vez adquirir manufacturas industriales en la República Federal. Aquí en Alemania — y esto es válido para casi todos los países europeos occidentales — los planes para las próximas vacaciones tienen que ser hechos con mucha antelación, pues aunque hay gran cantidad de hoteles, residencias y pensiones, siempre las disponibilidades se hacen pocas.

Merced al turismo colectivo, a los viajes en grupos en aviones "charter", las vacaciones en el extranjero están prácticamente al alcance de todos los bolsillos. Pero — es claro — el feriado, los viajes de turismo, han perdido su carácter individual.

Y a medida que crece el bienestar económico, aumenta también el interés por volver a hacer viajes de este tipo. Sudamérica, más propiamente, lugares ignorados incluso para la mayoría de los iberoamericanos, figuran ahora en lugar principal en las ofertas exclusivas de las empresas de turismo de la República Federal. Del último catálogo del servicio de viajes del Automóvil Club alemán heraos extraído algunas ofertas de interés, a guisa de ejemplo. Por mil dólares, por ejemplo, el turista vuela de Francfort del Meno hacia Alaska, desde donde viaja por la Carretera Panamericana hasta Méjico. Por un recargo de 250 a 500 dólares se ofrece este viaje incluso con pensión completa.

Por mil 250 dólares se puede hacer un viaje muy instruc-



Una chica alemana en Turquía

tivo, que lo llevará en avión desde Europa hasta Surinam, para navegar luego por el río Orinoco, donde se tomará contacto con tribus aborígenes. Y por mil 500 dólares, el turista alemán es llevado ahora también hasta la lejana posesión polinesia chilena, hacia la Isla de Pascua. Los turistas pascuenses podrán estudiar durante tres semanas los misteriosos monolitos y gozar

de la hospitalidad de los nativos.

Pero la máxima sensación es un viaje a la Antártida, en una gira combinada de avión y barco. El viaje de tres semanas cuesta apenas mil dólares: ya en el presente año participaron un equipo de televisión de Hamburgo y los redactores y fotógrafos de una revista ilustrada.

Turismo español

Nuevos paradores

Ochenta y dos establecimientos que cubren la casi totalidad del suelo español integran la Red de Paradores, Albergues y Hosterías Nacionales. Desde 1928, en que se inauguró el Parador Nacional de Gredos, su incremento ha sido paralelo al de las corrientes turísticas registradas.

Para el próximo año la citada Red va a ser aumentada con las siguientes inauguraciones: Parador Nacional de Albacete, situado a tres kilómetros de esta capital, y que será inaugurado en el primer trimestre; el Parador Nacional de Benavente, en la provincia de Zamora, y el Parador Nacional de Elorrio (Vizcaya), instalado en una antigua casa-palacio; Parador Nacional Conde de la Gomera, que se construye en San Sebastián de la Gomera.

El palacio de Torreorgaz, del

siglo XVII, situado en Cáceres, será inaugurado como hostería. Y el Parador de Santa Catalina, instalado en el castillo del siglo XIV de la ciudad de Jaén, se ampliarán con nuevas habitaciones.

Asamblea hotelera

La Primera Asamblea Turística-hotelera Catalano-baleár, organizada por el Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, acaba de celebrarse en Barcelona, con asistencia de profesionales de ambas actividades de las cinco provincias.

Estudiadas las ponencias presentadas, se aprobaron, entre otras, las siguientes conclusiones: Necesidad de revisión de precios y establecimientos, fomento de las inversiones públicas y privadas, fomento de los puertos deportivos y confección de un plan de promoción turística regional.

Vehículos menos ruidosos

LONDRES (S.B.I.)—La Ford of Britain y el Ministerio de Tecnología británico patrocinan un programa trienal de investigación emprendido en la Universidad de Southampton al sur de Inglaterra con objeto de reducir los vehículos industriales propulsados por motor diesel. La labor tiende a desarrollar piezas especiales que contribuyan a disminuir el ruido.

Walter Manning, ingeniero jefe de la sección de camiones de la Ford of Britain, ha dicho: "El ruido se está convirtiendo en un problema social al que indudablemente contribuye el aumento de la circulación motorizada. La responsabilidad de una empresa como la nuestra exige que haga cuanto esté en su poder para que los motores diesel sean tan poco ruidosos como quepa conseguir."

Festival de música en Washington

WASHINGTON, enero. David Lloyd Kreeger, abogado de Washington, gerente de seguros, financiero y protector de las artes, ha sido nombrado presidente del Quinto Festival Interamericano de Música que se efectuará aquí en la primavera de 1971.

El nombramiento del Sr. Kreeger fue anunciado por Galo Plaza, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), que conjuntamente con otros organismos internacionales y bancos, Industrias y comercios de los Estados Unidos, está patrocinando el festival.

Guillermo Espinosa, jefe de la división de música de la OEA, será el director general del Festival. Dijo el Sr. Espi-

nos que además de los conciertos sinfónicos y otros, se presentará en el Festival de 1971 el estreno de una ópera, para lo cual se ha comisionado al compositor argentino Antonio Tauriello. Añadió el Sr. Espinosa que participarían distinguidos directores, solistas, orquestas y conjuntos de música de Cámara de las Américas.

El Sr. Kreeger ha mostrado un gran interés en las artes. Tiene una famosa colección de cuadros, es violinista distinguido y posee un Stradivarius. En 1964 fue enviado a Chile, como embajador especial, para asistir a la toma de posesión del Presidente Eduardo Frei.

TURISMO: LINEAS AEREAS EN EL NEGOCIO HOTELERO

Las principales líneas aéreas del mundo, especialmente las de Estados Unidos, van a dedicarse al negocio hotelero en grandes proporciones. En los próximos cinco años, indica una encuesta reciente, invertirán, según tienen planeado, más de \$ 2.000 millones en la adquisición de hoteles, en su ampliación y en la construcción de otros. Parte de estas actividades se realizarán en el mundo en desarrollo, especialmente en América Latina.

Las compañías aéreas han sido obligadas a tomar esta decisión. En el siglo pasado, durante el reinado del ferrocarril, la cantidad de pasajeros no fue tanta como podría haber sido por falta de comodidades para los viajeros a lo largo del trayecto. Inevitablemente, debido a que poseían el capital necesario, las compañías ferroviarias construyeron o financiaron hoteles. En el siglo veinte ha surgido el mismo problema, pero esta vez en una escala mucho mayor. La fiebre mundial por los viajes y el turismo es al parecer incontenible no sólo en lo que respecta a las grandes capitales y ciudades, sino especialmente a las islas lejanas de la jungla y lugares montañosos.

La existencia de rutas aéreas determinadas y de una cantidad de asientos en los aviones es, evidentemente, la clave para llenar hoteles, así como la disponibilidad de habitaciones es un requisito indispensable para vender pasajes aéreos. Las dos industrias son completamente interdependientes. Pero existe un nuevo elemento: la capacidad de los aviones va a multiplicarse en forma espectacular con la introducción de los "jumbo jets", "aerobuses" y aparatos supersónicos.

De pronto, los directivos de las compañías aéreas vieron que la industria hotelera posiblemente no pudiera hacerse cargo de la expansión necesaria. De ahí que la decisión de zambullirse directamente en el negocio de hoteles sea, simplemente, una consecuencia del propósito de adquirir la

nueva generación de aviones y parte de un cálculo general de que la afición universal por el turismo continuará creciendo con el ritmo frenético del presente. De cualquier manera, un hotel de lujo cuesta mucho menos que un jet Boeing 747.

Se calcula que, para 1975, las líneas aéreas controlarán, en una u otra forma, más de 300 hoteles grandes en no menos de 200 ciudades de todo el mundo. Algunas de estas compañías han formado parte en el negocio hotelero durante muchos años (Pan American, por ejemplo), pero para la mayoría es un nuevo tipo de operación.

Los servicios que ofrecerán sus hoteles variarán: los habrá desde bajo costo hasta lujosos, lo cual dependerá del lugar, de las comodidades ya existentes y del potencial turístico. En los Estados Unidos, la tendencia será disminuir el costo de los servicios, mientras que en el mundo en desarrollo apuntará principalmente a la línea de "gran palacio". México, un país donde el turismo ya es grande y puede suponerse que será mayor todavía, es un ejemplo de esta tendencia.

En Acapulco, el balneario más popular y concurrido del país, American Airlines tiene interés financiero en el hotel El Presidente, que está aumentando ahora el número de sus habitaciones de 185 a 385. La compañía tiene interés también en el Condesa del Mar, cuya construcción terminará en 1970, con una capacidad de 500 habitaciones. En la Ciudad de México American Airlines tomará parte en la administración del hotel Fiesta Palace, con 700 habitaciones, que también se espera terminar el presente año (coincidiendo con el campeonato mundial de fútbol).

Acapulco espera expandir durante los dos próximos años su capacidad total en 5.000 habitaciones, 2.000 de las cuales, por lo menos, estarán vinculadas, con alguna forma de participación, a las compañías aéreas. Braniff Airlines tendrá

intereses en el Plaza Internacional, con más de 750 habitaciones; y Trans World Airlines, que compró la cadena Hilton International en 1967, dirige a Acapulco Hilton, que tiene 438 habitaciones y pronto contará con otras 200 más.

En la capital mexicana, donde los hoteles tienen ya 22.000 habitaciones TWA posee el Continental Hilton, con 400 cuartos; y Pan American, el Reforma Intercontinental, con 300. El Continental Hilton va a construir 200 más.

DES NACIONALIZACION

Inevitablemente, se han elevado quejas de los extranjeros (cadenas de hoteles y empresas aéreas foráneas) están des nacionalizando la industria turística en detrimento de México, pero ni el gobierno mexicano ni la Asociación Nacional de Hoteleros están de acuerdo. La inversión extranjera provee no solo capital y tecnología hotelera, sino también turistas. Una gran parte de la promoción de México en el exterior, por ejemplo, es pagada por las empresas aéreas, las agencias de viajes, cadenas de hoteles, etc., que gastan sumas enormes en revistas y televisión urgiendo a los viajeros potenciales para que visiten a México. Además, el hecho de que la compañía aérea asegure el lugar en un hotel a aquel que compra un pasaje es un fuerte incentivo para el viajero.

Las campañas de publicidad de hoteles de propiedad de empresas aéreas o promovidas por ellas son todavía vagas. En general, se piensa que la sola disponibilidad de comodidades hará innecesaria toda publicidad especial; bastaría con atraer la atención sobre el lugar de destino. Por ejemplo, las empresas aéreas no tendrán que promover determinados hoteles en Acapulco sino que tratarán de promover el balneario.

Las más ambiciosas operaciones son las que prepara Pan American, TWA y Braniff, la primera de las cuales ha estado operando en este campo desde 1946, cuando el precursor de la aviación, Juan Trippe,

fundó Intercontinental Hotels Corporation (IHC) subsidiaria de propiedad de Pan Am.

Intercontinental dirige ahora 12 hoteles en nueve países americanos: Colombia, Curacao, El Salvador, Ecuador, Guyana, México, Nicaragua, República Dominicana y Venezuela. Pero, en la última década, Intercontinental ha adquirido importancia universal, con servicio en los seis continentes. Ahora tiene un total de 45 hoteles en 32 naciones. Se espera que para 1972, tenga 19 hoteles más y no menos de 20.000 habitaciones. Entre los países incluidos en los planes de expansión se encuentran Colombia, México, Nicaragua y Venezuela.

Aunque la mayor parte de las instalaciones de Intercontinental están a lo largo de las rutas de sus aviones, un buen número no lo están. "Nuestra política", dice un vicepresidente de IHC, "consiste en contribuir a la construcción de nuevos hoteles en asociación con capitales locales allí donde los hoteles son necesarios".

LA CADENA HILTON

TWA fue la segunda línea aérea que encará el negocio hotelero en gran escala en 1967, con la compra de Hilton International Co., que ahora tiene 44 hoteles operando en 29 países, incluyendo 11 de ellos en América Latina y el Caribe. Dos más están en construcción en Caracas y Sao Paulo, y hay, en estudio, uno en Bogotá y otro en Buenos Aires. En total, Hilton tiene nueve hoteles en construcción y otros 14 en estudio.

Hilton no es propietaria de hoteles. De los 44 que están en funcionamiento ahora, solo en dos tiene intereses financieros. La financiación queda en manos de los gobiernos locales y de intereses privados.

Braniff International está tomando parte en un gran programa de hoteles en América Latina a través de Hotel Associates, S. A. (HASA), una compañía recientemente fundada que también incluye a Western International Hotels, la Adela Investment Co. y Del



GIGANTE DEL HILTON

El Sao Paulo Hilton, en construcción

tec Panamerica S. A. Basándose en un estudio reciente de Adela, la nueva corporación está planeando una inversión de US\$ 150 millones en los próximos 10 años. Construirá hoteles en 15 ciudades de nueve naciones sudamericanas. Un "proyecto piloto" ha sido iniciado en Perú, donde la compañía está negociando para obtener cinco lugares donde construir sus hoteles; dos en Lima y los otros en Cuzco, Machu pichu e Iquitos.

Hotel Associates tratará de que cada uno de los hoteles de su cadena sea propiedad de una compañía turística local en la cual HASA poseerá una parte minoritaria del capital, y prestará asesoramiento técnico.

Adela y Adelatec ayudarán a las compañías locales a obtener financiación; Western International proveerá supervisión en la construcción y en el funcionamiento; mientras

Pasa a la Pág. VEINTIDOS

"Los Centros de Europa" ofrecen baño privado en cada cuarto, no baño público en cada hotel.



Cuando viaje a Europa en el tour "Los Centros de Europa" de Lufthansa, usted podrá disfrutar —entre muchas otras cosas—, de un buen baño... privado en los hoteles de primera de todas las ciudades que visitamos.

Esto es un servicio que consideramos importantísimo, ya que creemos que esperar turno para entrar al W. C. es de lo más incómodo.

Además del baño privado, "Los Centros de Europa" le ofrece muchas otras maravillas en un viaje de 21 días por: Berlín, Viena, Zurich, Lucerna, Milán, Venecia, Florencia, Roma, Nápoles, Capri, Madrid, Toledo, Londres, París y Colonia.

Consulte a un Agente de Viajes: sólo pague US \$ 1.020.00 —todo incluido— (Transportación jet Clase Turista) en 24 comodísimas mensualidades y US \$ 102.00 de pago inicial. Conozca Europa con Lufthansa inclusive en pleno verano, porque tendrá todas las comodidades para bañarse tres veces al día o las que usted quiera.

Salidas garantizada, en grupo:

Enero 20, Febrero 3 y 17, Marzo 3, 17 y 31, Abril 14, 21 y 28, Mayo 5, 12, 19 y 26.



Lufthansa

Lineas Aéreas Alemanas
A su disposición en todo el mundo
Apartado 442 — S. J. — Tel. 22-73-11

Favor de enviarnos sin compromiso, un boleto sobre su tour "Los Centros de Europa"

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

CE-1

Friburgo, capital de la selva negra

He vuelto a Friburgo, la bella ciudad universitaria ubicada en la Selva Negra. He estado a menudo aquí, pero esta es la primera vez que lo hago sin compañía, sin alguien que haga las veces de guía y me lleve sin grandes rodeos a los lugares que quiero visitar. Me propongo como primera providencia hacer una visita al teatro, a ese bello edificio, redondo y de estilo juvenil, de techumbre abolada, fachada clásica y ventanas en arco, que tanto me ha encantado y maravillado en anteriores visitas.

Pregunto a una pareja de enamorados que sonrientes y enlazados por la cintura vienen hacia mí.

“¿El teatro? Naturalmente, está muy cerca de aquí. Hoy hay mucha niebla y no se ve bien”. Por el acento deduzco enseguida que se trata de una pareja de estudiantes franceses. Ambos me indican un local donde se come “barato y rápidamente”.

Una lástima que no puedan acompañarme. El propietario del pequeño y acogedor local me pone al corriente de sus problemas, de los estudiantes y sus problemas.

Los 163.000 habitantes de Friburgo conviven y viven de los 12.000 estudiantes matriculados en la famosa universidad, de los cuales el siete por ciento son extranjeros.

La universidad fue fundada en 1457 aunque se conserva tan sólo un edificio construido en 1725.

Me queda una hora para que empiece la función de teatro. Tengo tiempo, por tanto, para hacer una visita a la catedral. La torre mayor es una de las joyas más bellas del gótico.

Semeja una lanza enhiesta y acicalada apuntando al cielo infinito desde hace cuatro siglos. La torre emerge como un ascua de la oscuridad de la n

che. Pienso si no se trata de una oración hecha piedra.

El barco del templo, de proporciones gigantescas, se encuentra bañado por una luz cenicienta y tímida. El milagro de la piedra cobra de nuevo vida. La luz proviene de un par de cirios de adviento. Chisporrotea tenuemente y da un aspecto fantasmagórico al interior.

El famoso cuadro de Hans Baldung Grien no pierde un ápice de encanto y fascinación bajo aquella luz tan débil que le roba parte del contorno. Hay un puñado de fieles sentados en los bancos.

Están escuchando las palabras de un sacerdote que les habla desde el altar. Algunos que otra, un par de susurros, y, como fondo, la voz del órgano.

Me deslizo casi en puntillas para no llamar la atención de los fieles. Las estatuas de los santos parecen realmente llenas de vida terrenal bajo esta luz parpadeante. Un santo parece haberse inclinado para escuchar el órgano, cuyo sonido tiene algo de trémulo.

El día siguiente amanece radiante y lleno de luz. El paisaje es muy hermoso bajo el sol. Subo por el parque hasta el palacio de la montaña. Los modos prefieren hacerlo en el teleférico. Este atraviesa la ciudad a una altura de 80 metros.

El panorama urbano desde esta altura es fantástico: se ven la parte antigua de la ciudad, los huecos producidos por los bombardeos del año 1944 y la parte nueva, con edificios altos y funcionales.

A primera vista aparecen las montañas suaves llenas de viñedos y al fondo, el Kaisersstuhl y el perfil de los Vosgos. La ciudad extiende sus brazos y enmarca las colinas, salpicadas de villas que parecen colgar sobre las laderas. Son villas de patricios y gente prominente de Friburgo.

Contemplado el paisaje desde lo montaña comprendemos de inmediato el motivo por el cual se emplazó aquí la ciudad de Friburgo y no en otro lugar. Aquí convergen o convergían las cuatro rutas comerciales de Europa, la de los cuatro puntos cardinales. La urbe de Friburgo festejará solemnemente en 1970 el 850 aniversario de su fundación, y con este motivo le será concedido el título de ciudad. La villa de Friburgo fue fundada en 1120 por los condes de Zähringen.

Durante más de la mitad de estos 850 años ha sido una ciudad austríaca y no alemana (desde 1368 hasta 1798, con algunos intervalos). Hay quien dice que aun hoy en día se advierte la influencia de Austria en el pulso de la ciudad y en el carácter de sus habitantes.

Tiene fama el vino de Friburgo. Los habitantes son buenos catadores. Y es fama de que les gusta comer bien, lo cual se debe a la vecindad de Francia y de los cantones franceses de Suiza.

Friburgo se encuentra en constante crecimiento. En 1933 traspasó la barrera de los cien mil habitantes, luego vino la guerra apocalíptica y con ella

la regresión demográfica por debajo de aquella cifra. En 1953 volvió a tener más de cien mil vecinos.

Tiene el clima más cálido de toda Alemania y sabe sacar buen provecho de su estratégica ubicación comercial entre Alemania, Francia y Suiza. El paisaje de la Selva Negra es mundialmente conocido, y en

pocas regiones de Alemania abundan tanto las fuentes termales y los balnearios de curas medicinales. El más célebre es el Kneippsanatorium, con capacidad para 120 pacientes.

La ciudad y su periferia se encuentra ubicada en medio de una orografía sumamente accidentada. En 45 minutos tan sólo alcanzamos la cúspide de una montaña (“hausberg”) situada a 1.286 metros de altura y que forma parte integrante de la zona urbana de Friburgo, es parte de la ciudad. La ciudad tiene, por tanto, un desnivel o diferencia de altura de más de mil metros, lo cual no es muy corriente.

La depresión urbana llega hasta los 210 metros. No es pues de extrañar que los vecinos de Friburgo sean alpinistas natos. El esquí es aquí un deporte auténticamente po-

pular. Friburgo goza del privilegio de ser ciudad turística durante los doce meses del año. En el verano vienen los caminantes, los turistas tranquilos y amantes del paisaje, a quienes les gustan las largas caminatas, el buen vino y la buena comida, y en invierno se dejan caer los amantes del deporte invernal, del esquí, del patinaje sobre hielo.

Hay registrados cerca de 2.500 hoteles y pensiones, más cuando aquellos están repletos son millares los vecinos que alquilan cuartos a los forasteros. No hay problemas de alojamiento. El que venga a Friburgo, sea en verano o en invierno, hallará alojamiento confortable, buen vino, mejor comida, un gran paisaje y la cordialidad y hospitalidad de sus habitantes.

SE ALQUILAN Apartamentos de lujo 1, 2 y 3 HABITACIONES Situados en la parte más tranquila de **BARRIO DENT**

el mejor barrio residencial de San José y a pocos pasos del Auto-Mercado, Boliche, Escuela Anglo-Americana, Botica, Barbería, Lavandería, etc.

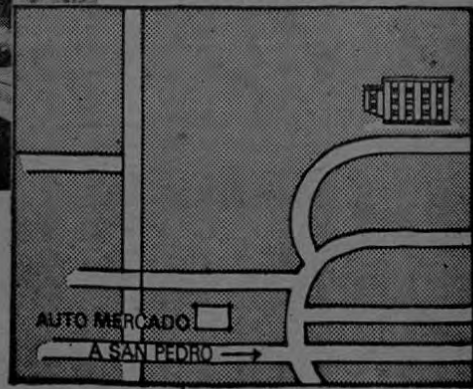
Magnífica vista de la Meseta Central!



FOR RENT De Luxe Apartments 1, 2 y 3 BEDROOMS In the quietest section of **BARRIO DENT**

the best of all residential areas in San José. Just a few steps from: Auto-Mercado, Bowling Alley, Anglo-American School, Barber Shop, Laundry, etc. All that, plus a magnificent view over the Central Plateau!

**APARTAMENTOS
VIZCAYA**
TELEFONO 21-82-72
APARTADO 1864



**VIZCAYA
APARTMENTS**
PHONE 21-82-72
P.O. BOX 1864

Sextuplicación del aprendizaje en Gran Bretaña

LONDRES (S.B.I.) —Cerca de 90.000 personas —seis veces más que hace cinco años— han seguido cursos de aprendizaje durante el pasado, aun reduciendo tales cursos a los provistos por el Departamento de Empleo y Productividad de la Gran Bretaña. La capacitación existente en todas las industrias es proporcionada por mediación de varios servicios. Los trabajadores reciben adies tramiento gratuito sobre más de 40 oficios en 42 centros de capacitación provistos por el Gobierno, que anualmente pueden preparar a unos 15.000 personas. Para 1971, con otros 12 centros que se van a instalar, la cifra de capacitados se elevará a 20.000.

La capacitación de trabajadores, patrocinada por sus empleadores y con aquiescencia de los sindicatos, tiende a proporcionarles nuevo edificio o a ampliar su pericia en el que ya tienen, así como a poner en la categoría de semi-calificados a los que carecen de calificación profesional.

También volamos a

BARRANQUILLA

3 veces por semana
con tarifa de

\$58⁰⁰

De turismo o negocios?
Vuele también a
BARRANQUILLA
en alas cordiales
de nuestros
AVRO JET PROP 748,
con turbinas
ROLLS ROYCE
Y RADAR.



SALIDAS DE PANAMA:
Miércoles y Viernes a las 10.30 a.m.
Domingos a las 7.30 a.m.

* Sólo ida

Consulte a su agente de viajes o a

COPA

LA LINEA AEREA PANAMENA DE MAYOR CONFIANZA
Av. 5a. Calle 1a. Telefonos 22-49-07-21-35-08

L.P.C.-C65-70

La rosa y la llave

La Agencia de Publicidad Lennen & Newell fue escogida por Iberia en 1962. La campaña de publicidad original consistía básicamente de una pregunta. "En Iberia, ¿quién recibe más atenciones personales que el pasajero?". Y la respuesta dada por el avión era: "Yo".

Desde el principio, el objetivo de la campaña de publicidad de Iberia fue aumentar su participación en el mercado; constituyendo una imagen apropiada de servicio y seguridad al pasajero, colocando clara y concisamente publicidad de destinos y horarios en los medios verdaderamente apropiados. Había que dirigirse a las personas que ya tenían decididos sus lugares de destino, con los anuncios de horarios y destinos. Se preparó un programa para satisfacer en los pasajeros dos exigencias instintivas: SEGURIDAD y SERVICIO.

Por varios años se estudió, conjuntamente con el señor López Vázquez (subdirector comercial Ventas de Iberia) y el

señor Munné (jefe de Publicidad de Iberia), los resultados de la campaña original de promoción. Se sabía que había una buena idea en la campaña original, pero se tenía el convencimiento de que esta idea necesitaba ser desarrollada.

A través de todo un proceso de gimnasia cerebral, el grupo creativo encontró la respuesta con la frase: "En Iberia, sólo el avión recibe más atenciones que usted".

Pero este texto necesitaba una poderosa ilustración. El trabajo era remover la publicidad de Iberia de la línea similar que tienen todas las compañías aéreas. Por fin, en el verano de 1966, durante un vuelo sobre el Atlántico y discutiendo los problemas de la campaña, el grupo creativo dio con la idea: "Una rosa sugiere devoción y cuidado, y una llave sugiere eficiencia mecánica". ¿Por qué no usar la rosa y la llave para ilustrar nuestra historia?

De esta manera la ilustración de la Llave y la Rosa recorre el mundo anunciando Iberia.

Turismo: líneas aéreas

Viene de la Pág. DIECINUEVE

que Braniff brindará promoción internacional y traerá los viajeros.

Los latinoamericanos

Dos aerolíneas de América Latina.

—Varig, de Brasil, y Avianca, de Colombia— van entrar también en el negocio.

Asociada con inversionistas privados y la Oficina Nacional de Turismo colombiana, Avianca ha fundado una compañía que construirá hoteles y los pondrá en funcionamiento, aunque luego los venderá, cuando comiencen a dar ganancias. El capital que se obtenga de estas ventas será destinado a nuevos hoteles y a mejorar los servicios de aeropuertos.

Avianca y la Oficina de Turismo obtuvieron una legislación favorable del Congreso colombiano, gracias a la cual se dan incentivos para la construcción de hoteles y para aquellos que operan hoteles nuevos o reconstruidos. Aunque todavía no se han presentado proyectos específicos, se dice que el interés inicial radicará a lo largo de la costa atlántica: Cartagena, Santa Marta y la isla de San Andrés.

Varig en unión con la Compañía Tropical de Hoteles y otros inversionistas privados ha incluido un programa para construir 10 nuevos hoteles de lujo y de primera clase en Brasil, durante los próximos dos años. La atención está centrada en el Hotel de Manaus, casi terminado, con 432 habitaciones. (Esta estructura revolucionaria fue diseñada por Sergio Bernardes, un prominente arquitecto brasileño, y presenta una gigantesca cúpula de material acrílico que, según se afirma, reduce la temperatura ambiente de 44° centígrados a 28; y la humedad, de 95 a 25%. El hotel costó 11 millones de dólares, la cúpula sola, 5 millones).

El grupo Varig planea otros nuevos hoteles. En proyecto o en construcción, hay actual-



CONTINENTAL HILTON.— En la glorieta Cuauhtémoc, del Paseo de la Reforma, México

CFI fomentará turismo en Latinoamérica

La Compañía Financiera Internacional (CFI), afiliada del Banco Mundial que invierte en el sector industrial privado de los países en desarrollo, está convencida de que el fomento de turismo ha de ser mucho más rápido durante los próximos años y que tenderá a afianzarse en nuevas áreas, especialmente en los países tropicales. Los expertos financieros de la CFI se encuentran, por lo tanto, enfrascados en

un nuevo concepto: la creación de una compañía de accionistas dedicada al turismo que proporcionará préstamos de capital y derechos patrimoniales para la construcción de hoteles y otros proyectos específicos de turismo. Se espera que la CFI anunciará en breve un proyecto piloto, probablemente para América Latina, donde ya ha destinado algunos fondos para la construcción de hoteles.

mente instalaciones en Belem, Recife, Tambau, Salvador, Fortaleza, Río de Janeiro y las Cataratas del Iguazú.

En todas las actividades de las empresas aéreas en el campo hotelero, tanto la financiación como la administración muestran grandes variaciones. En México, por ejemplo, es contrario a la ley que los extranjeros sean propietarios de terrenos o inmuebles sobre la costa o a lo largo de la frontera, de modo que los hoteles de Acapulco son, usualmente, nego-

cios comunes de inversionistas extranjeros con capitalistas locales (que tienen la mayoría de las acciones). En otros casos, los hoteles son construidos por capitalistas mexicanos y alquilados a los extranjeros. En general, la mayoría de las empresas aéreas preferirían no ser propietarias de los hoteles, pero, a menudo, es necesaria su participación (aunque sea minoritaria) para construir el hotel.

Tomado de la revista Progreso

CONTRA EL HERRUMBRE

Ricalit ES INOXIDABLE

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Siempre impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE, CALLE 4, AVENIDA 4

Telefono 21-00-11

Le confiamos toda clase de IMPRESOS

- PE. MODICOS
- RE/ISTAS
- PE. PELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámennos y con rapidez le atenderemos.



El hotel de lujo de Manaus, Brasil, en construcción, forma parte del programa hotelero de Varig.



SU OPORTUNIDAD DE VIAJAR A EUROPA

Nuevas Tarifas Económicas

POR SOLO **\$ 56 30** DE PAGO INICIAL

Y EL RESTO EN COMODAS MENSUALIDADES

UD. PUEDE VIAJAR A **MADRID**

TARIFA ECONOMICA 14-21 DIAS (SIN IMPUESTO)	<i>MADRID</i>	\$ 563,00
	<i>BARCELONA</i>	\$ 583,00
	<i>LONDRES</i>	\$ 539,00
	<i>PARIS</i>	\$ 583,00
	<i>FRANCFORT</i>	\$ 583,00
	<i>ROMA</i>	\$ 651,00

Válidas desde el 1 de noviembre hasta el 31 de mayo.

Consulte a quién más sabe de viajes,
su Agencia de Viajes I.A.T.A. o a:



IBERIA

LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

50 aniversario 1969





Srta. Elisa María Rodríguez de Derby

Ecos de la boda Derby Gutiérrez-Rodríguez Canales

El viernes 19 de diciembre, en la Iglesia del Carmen de Monterrey, México, recibieron la bendición nupcial los estimables jóvenes Sr. Federico José Derby Gutiérrez y la gentil Srta. Elisa María Rodríguez Canales.

El pertenece a una distinguida familia costarricense y la linda prometida proviene de un estimable hogar mexicano, de quienes heredan las muchas cualidades que los han hecho merecedores del aprecio y la simpatía de cuantos les conocen.

Después de la ceremonia religiosa, se realizó una espléndida recepción en el Club Campestre de Monterrey, México, con asistencia de gran cantidad de amistades y familiares de la joven pareja.

LA PRENSA LIBRE, al prestigiar su Página Social con la fotografía de Elisa María, en el día de su boda, se complace en hacer llegar hasta Cleveland, Ohio, donde residen, los mejores votos por un futuro próspero y feliz.



Nathalie-Noelle Astúa Mussapp

El primer año de Nathalie-Noelle

Hoy, 20 de enero cumple su primer año de vida la linda amigueta Nathalie-Noelle Astúa Mussapp, cuya fotografía alegró nuestra Página Social.

Es hija del apreciable hogar formado por don Jorge Astúa Caétano y doña Roma Mussapp de Astúa, quienes le ofrecieron una fiestecita en su residencia.

Muchas felicidades deseamos a la preciosa cumpleañerita, con los mejores votos por una vida larga y dichosa.

Celebración de quince años de Ana Rita

Una alegre fiesta en celebración de sus quince años, tuvo la encantadora damita Ana Rita Cantillo Malavassi, el sábado último, en el Colegio de Abogados.

Ana Rita es hija de don Abelardo Cantillo Montero y doña Rita Malavassi de Cantillo y es alumna muy querida del Colegio de Nuestra Señora de Sion.

El día de su cumpleaños y durante la fiesta ofrecida en su honor, desfiló, con un hermoso traje largo, acompañada de su padre, quien también bailó con ella el primer vals.

Un grupo de doce parejas, de damas de honor y acompañantes dió la nota de elegancia en el baile, con sus trajes largos en colores pastel.

Al día siguiente, en la Parroquia de Nuestra Señora del Pilar, en Tres Ríos, donde residen, se ofreció un Te Deum, donde fue acompañada por la gran cantidad de familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE envía a Ana Rita su cariñosa enhorabuena por la edad primaveral a que ha llegado.



Desfilando, acompañada de su padre, don Abelardo Cantillo Montero, vemos a la linda quinceañera, Srta. Ana Rita Cantillo Malavassi, entre las damas de honor y sus acompañantes, durante la fiesta realizada en el Colegio de Abogados el sábado 17 de enero, en horas de la noche.

ANA LUPITA CUMPLE 7 AÑOS

Celebra mañana la llegada de sus siete años la preciosa niñita Ana Lupita Muñoz Flores, hija de don Antonio Muñoz y doña Celina Flores de Muñoz.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para saludarla cariñosamente.

SRTA. MARIA DE LOS ANGELES BLANCO CONEJO

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la encantadora damita María de los Angeles Blanco Conejo, hija de don Orlando Blanco, nuestro corresponsal en Río Frío de Sarapiquí y su señora doña Leticia Conejo de Blanco.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

ELIZABETH MOJICA ARAYA

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la niñita Elizabeth Mojica Araya.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para deseársle felicidades.

ING. JOHNNY BREALEY ORLICH

Restableciéndose de una delicada intervención quirúrgica se encuentra el Ing. Johnny Brealy Orlich.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia los mejores deseos.

ORGANISMOS ELECTORALES EN COSTA RICA

El Grupo de Inglés y el Comité Comunal de Concepción de Alajuelita tienen el gusto de invitar a usted y señora a la conferencia que dictará el Lic. Luis Arturo Mayorga Pacheco en este Centro Comunal hoy 20 de enero a las 7 de la noche sobre el tema: Organismos Electorales en Costa Rica.

Esta actividad es sin fines políticos partidistas.

Es una labor de Extensión Cultural promovida por el Grupo de Inglés sobre este tema que es de interés general en estos momentos en que el país vive la finalización del proceso electoral.

Asista Ud.

LA IGLESIA MORMONA EN EL PROGRAMA REVISTA FEMENINA

En el programa Revista Femenina, dirigida por Nani Van Wilpe, en el Canal 6, será presentado mañana miércoles a las 1:45 el Jefe de la Iglesia Mormona.

Hablará sobre el matrimonio y la Iglesia Mormona.

No dudamos será de interés para todos.

SR. MARIO MENDEZ SOTO

Estará mañana recordando su natalicio el señor don Mario Méndez Soto.

LA PRENSA LIBRE lo saludará muy atentamente.

LIC. MARIANO ANDERSON MONTEALEGRE

Recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños el Lic. Mariano Anderson Montealegre.

LA PRENSA LIBRE le envía un saludo muy cordial.



A la par de un lindo coche que le fue obsequiado por las asistentes al té, vemos a la homenajeadora con unas amigas. En su orden, Heidy de Coto, Cecilia Quijano, doña Orietta de Martínez, quien espera un niño para los próximos días y la Sra. Gloria de Quijano.

Cordial agasajo en el Restaurant Alpino

El sábado último en el Restaurant Alpino se llevó a cabo un alegre té de canastilla en honor de la gentil Sra. Orietta Quijano de Martínez, esposa de don Camilo Martínez Cruz.

Este evento social fue organizado por Heidy García de Coto, Gloria Carmiol de Quijano y Cecilia Quijano L., quienes recibieron múltiples felicitaciones, tanto por la decoración de la mesa como por el lindo regalo escogido: un coche cómodo y moderno, para pasear al bebé.

Hubo una gran asistencia y la agasajada disfrutó de numerosas manifestaciones de aprecio y simpatía.

LA PRENSA LIBRE se complace en consignar este evento social y formula sinceros votos de dicha por el hogar Martínez-Quijano.

PUBLICITARIA MODERNA, S.A.

Uniéndose al dolor que embarga al Sr. Jorge Arce Córdoba y demás familiares, comunica el sensible fallecimiento del señor

JACOB ARCE RODRIGUEZ

Los funerales se efectuaron hoy en la Capilla de Las Animas, a las 11 a.m.

San José, 20 de Enero de 1970

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de la señora

GRACIELA NUÑEZ CHINCHILLA,

madre de nuestro funcionario Jorge Barquero Núñez. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 3 de la tarde en la Parroquia de San Nicolás de Cartago.

San José, 20 de enero de 1970.

Luctuosas

MANUEL ANTONIO GALVEZ CORDOBA

Descansó en la Paz del Señor. (Confortado con los Santos Sacramentos). Nuestro pesar a su esposa: Lilly Rodríguez de Gálvez. Sus hijos: Manuel Antonio y Margarita Gálvez Castillo de Marín, Herbert y Nury Gálvez de Anderson, Manuel Enrique y Yamileth de Gálvez. Sus hermanos: Oscar y Carmen Gálvez de Montero, Monseñor Carlos Gálvez Córdoba y Fernando Gálvez Córdoba. Nietos, sobrinos y demás familiares.

ADAN HIDALGO AZOFEIFA

Ha muerto. (Confortado con los Santos Sacramentos).

Hacemos llegar nuestra condolencia a su madre: Blanca Rosa Azofeifa Vda. de Hidalgo.

Su esposa: Teresa Calderón de Hidalgo.

Sus hijos: Cecilia, Alberto, Eduardo, Blanca Rosa, Manuel y Julio.

Sus hermanos, sobrinos y de más familiares.

GRACIELA NUÑEZ CHINCHILLA DE BARQUERO

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

Su esposo: Alberto Barquero Portuquez.

Su madre: Rosa Valverde Chinchilla.

Su madre política: Juanita Portuquez Portuquez.

Sus hijos: Juan, Jorge Alberto y Elizabeth, Leonardo Augusto y Analive, Víctor Hugo y Ana Lía, Miriam Graciela y Luis Guillermo, Rosa Inés y José Rubén, sus hermanos, sus hermanos políticos y demás familiares,

pasan por la honda pena de comunicar tan triste noticia. Sus restos se velarán en la Funeraria La Última Joya en San José y sus funerales se llevarán a cabo en San Nicolás de Cartago a las 15 horas de hoy 20 de enero de 1970.

San José, 20 de enero de 1970.

RIFA DE DOS PASAJES IDA Y REGRESO A MIAMI

Con la Lotería Nacional del 15 de marzo se llevará a cabo la rifa de dos pasajes de ida y regreso a Miami vía TACA,

que incluirá cuatro días y tres noches en el lujoso Hotel New Everglades de esa ciudad. Valor del ticket \$ 10,00.

El misterio de Garabandal

Muchas veces, las personas piadosas creen tener visiones, que luego resultan ser solo ilusión. Pero en Garabandal, son muchos los hechos que dan veracidad a la aparición de la Virgen María y sus predicciones para la Humanidad.

EL CASTIGO

Si no hacemos caso al Mensaje, vendrá sobre todo el mundo, después del Milagro, un Gran Castigo ya anunciado por la Virgen. En un éxtasis se les oyó interceder por los niños inocentes, mientras derramaban conmovedoras lágrimas. Desde que conocieron de lo que había de ser el Castigo, se ha desarrollado en ellas un gran espíritu de sacrificio. Ruegan mucho por los pecadores y sobre todo por los sacerdotes. Suelen decir que si los sacerdotes no son lo que deben ser, innumerables almas se condenarán sin remedio.

Escribe Conchita: No puedo decir qué clase de Castigo es, excepto esto: será un efecto de la intervención directa de Dios que lo hace más temible de todo lo que se puede imaginar. Es menos terrible para los niños pequeños morir de muerte natural que morir del Castigo. Que los católicos se confiesen antes del Castigo; que los demás se arrepientan de sus faltas. Cuando lo vi (el Castigo) sentí un gran espanto, y eso que estaba viendo a la Virgen en aquel momento. El Castigo si llega será después del Milagro".

Cuando la Virgen les habló del Castigo, su expresión era tristísima. Afirman las niñas: "Nunca la hemos vuelto a ver tan seria; y pronunciar la frase: 'Ya se está llenando la copa', hablaba con una voz muy baja".

UN NUEVO MENSAJE

El día 19 de enero de 1965, tuvo Conchita una aparición de la Virgen. Ella le anunció que el 18 de junio, cuarto aniversario de las apariciones, recibiría otro Mensaje. Con seis meses de anticipación la niña anunció lo profetizado por la Virgen.

El 18 de junio se reunieron en el pueblo más de dos mil personas, en su mayoría extranjeros: —franceses, alemanes, ingleses, italianos, polacos y norteamericanos. Todos estos juntaron con los grupos de diferentes partes de España. Los españoles fueron representados en la minoría. La razón sería porque las apariciones habían recibido prácticamente nada de publicidad por esas partes. Los franceses constituían el número más grande. Se encontraban presentes periodistas, equipos de la TV, italiana y operadores del NO-DO (el noticiario español de documentos oficiales), con sus fotos y medios técnicos. Salieron de su casa como a las 11:30 de la noche, Conchita se dirigió hacia la calleja, el camino que conduce a "Los Pinos". Llegó al lugar que se llama "El Cuadro", y entró en éxtasis que duró 16 minutos. Se le apareció el Arcángel San Miguel quien de parte de la Virgen, le transmitió el Mensaje que se hizo público el día siguiente. He aquí el Mensaje:

Mensaje que la Santísima Virgen ha dado al mundo por intercesión del Ángel San Miguel. El Ángel ha dicho:

"Como no se ha cumplido y

no se ha hecho conocer al mundo mi Mensaje del 18 de octubre, os diré que este es el último. Antes la copa estaba llenándose, ahora está rebosando. Los sacerdotes van muchos por el camino de la perdición y con ellos llevan a muchas más almas. A la Eucaristía cada vez se da menos importancia. Debemos evitar la ira de Dios sobre nosotros, con nuestros esfuerzos. Si le pedis perdón con vuestros a más sinceridad, El os perdonará. Yo, vuestra Madre, por intercesión del Ángel San Miguel, os quiero decir que os emendéis. Ya estáis en los últimos avisos. Os quiero mucho y no quiero vuestra condenación. Pedidnos sinceramente y nosotros os lo daremos. Debéis sacrificaros más. Pensad en La Pasión de Jesús".

En este Mensaje se siente claramente la desilusión de la Virgen por la escasa atención a su Mensaje del 18 de octubre de 1961. Nuestra Santísima Madre demuestra su preocupación maternal por los sacerdotes; y la necesidad de colocar a la Sagrada Eucaristía en su lugar debido —es decir, al centro de los misterios de nuestra Fe Católica. Además para animarnos al sacrificio, nos recomienda la meditación sobre la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

La Virgen nos ha dicho que este es su Último Mensaje. Por esta razón, Ella quiere que todos sus hijos escuchen sus suplicas antes del Aviso y el Gran Milagro. Porque Ella así lo desea, debemos esforzarnos en propagar estas noticias, y dar la máxima difusión que nos sea posible, a este Mensaje tan urgente.

Desde luego, el NO-DO (el noticiario español), consiguió unos once minutos de film perfectos. Los reflectores y las cámaras funcionaron correctamente. Quienes han presenciado la proyección privada en Madrid, afirman que aquellos metros de película son sobrecogedores. Hoy, tan precioso documento está custodiado en los archivos cinematográficos del NO-DO en espera de que se permita su proyección al público.

LA ULTIMA APARICION

El sábado 13 de noviembre de 1965, tuvo Conchita su última aparición en Garabandal. En ella le dijo la Virgen que allí ya no la vería más. He aquí los detalles en una carta escrita por Conchita:

"Estando yo un día en la Iglesia, la Virgen me ha dicho en una locución que yo la vería el 13 de noviembre en Los Pinos. Me dijo que esto sería una aparición especial para besar objetos religiosos y repararlos después, ya que tienen gran importancia. Yo estaba con grandes deseos de que llegase ese día, para volver a ver a quien ha sembrado en mí la felicidad de Dios.

"Estaba lloviendo, pero a mí no me importó. Subí a Los Pinos y llevaba conmigo muchos rosarios que hacía poco me los habían regalado para repartirlos; y yo, como me ha-

bía dicho la Virgen en la locución, los llevé para que los besara. Subiendo sola a Los Pinos iba diciéndome, como muy arrepentida de mis defectos, que yo no caería más en ellos, porque me daba apuro presentarme delante de la Madre de Dios sin quitarlos.

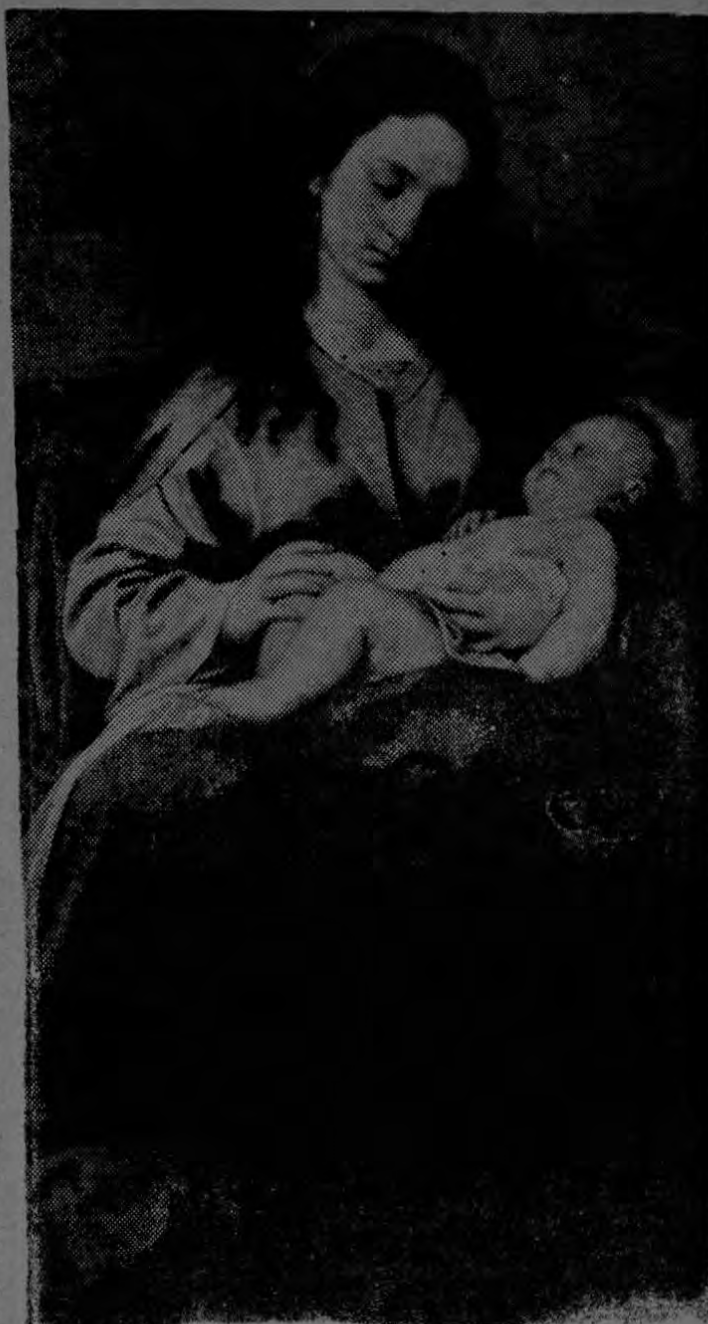
"Cuando llegué a Los Pinos empecé a sacar los rosarios que llevaba; y estándolos sacando, oí una vez muy dulce, la de la Virgen, que se distingue en tres tonos, y me llamaba por mi nombre. Yo le he contestado: '¿Qué...?' Y en ese momento la he visto con el Niño Jesús en brazos. Venía vestida como siempre y muy sonriente. Yo le he dicho: 'Ya he venido a traerte los rosarios para que los beses.' Y Ella me ha dicho: 'Ya lo veo.' Yo trata masticando un chicle, pero cuando la estaba viendo dejé de masticarlo y lo he puesto en una muela. Y Ella se conoce ha notado que lo traía, y me ha dicho: 'Conchita, por qué no dejas tu chicle y lo ofreces como un sacrificio por la gloria de mi Hijo?' Y yo con vergüenza, me lo he sacado y tirado en el suelo. Después me ha dicho: '¿Te acuerdas de la que te dije el día de tu santo de que sufrirás mucho en la tierra?' Pues te lo vuelvo a decir. Ten confianza en Nosotros y lo ofrecerás con gusto a Nuestros Corazones, por el bien de tus hermanos. Porque si estarás más unida a Nosotros.' Yo le he dicho: '¿Qué indigna soy, oh Madre nuestra, de tantas Gracias recibidas por Vos, y todavía venir hoy a mí para sobrellevar la pequeña cruz que ahora tengo'. Ella me ha dicho: 'Conchita, no vengo solo por tí, sino que vengo por todos mis hijos, con el deseo de acercaros a Nuestros Corazones'. Y me ha pedido: 'Dame, para que pueda besar todo lo que traes.' Y se lo he dado. Le iba conmigo una Cruz y la ha besado, y después me ha dicho: 'Pásala por las manos del Niño Jesús.' Y yo lo he hecho y El no ha dicho nada. Yo le he dicho: 'Esta Cruz la llevaré conmigo al convento, pero no me ha dicho nada. Después de besarlos me ha dicho: 'Mi hijo por medio de este beso que yo te he dado aquí, hará prodigios. Repárteos a los demás... Claro, yo así lo haré.

"Después de esto me ha pedido le diga las peticiones para los demás, que me habían encomendado. Y yo se las he hecho. Y me ha dicho: 'Dime, Conchita, dime cosas de mis hijos; a todos los tengo bajo mi manto.' Yo le he dicho: 'Es muy pequeño, no cabemos todos'. Ella se ha sonreído.

"Sabes, Conchita, por qué no he venido yo el 13 de junio a darte el Mensaje para el mundo...? Porque me daba pena decirlo yo, pero os lo tengo que decir para bien vuestro y gloria de Dios si lo cumplis. Os quiero mucho y deseo vuestra salvación para reunirnos en torno del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. ¿Verdad, Conchita, que tú me responderás?' Y yo le he dicho: 'Si estuviese siempre viéndote, sí; pero si no, no lo sé, porque soy muy mala...'. Tú pon de tu parte todo y Nosotros te ayudaremos, como también a mis hijas, Loly, Jacinta y Mari Cruz...'

"He estado muy poco. También me dijo: 'Será la última vez que me veas aquí, pero estaré siempre contigo y con todos mis hijos'. Después añadió: 'Conchita, ¿Por qué no vas a menudo a visitar a mi Hijo al Santísimo. Por qué te dejas llevar por la pereza, no yendo a visitarlo cuando Os está esperando de día y de noche?'

"Como ya he escrito, estaba



lloviendo mucho, y la Virgen y el Niño Jesús no se mojaban nada. Yo, cuando los estaba viendo no lloré. Yo me acordaba que cuando lloraba, me dolía el corazón. Pero cuando dejé de verlos estaba mojada. Y me he dicho: '¿Ay, qué feliz soy cuando os veo! ¿Por qué no me llevas conmigo ahora?' Y me ha contestado: 'Acuérdate de lo que te dije el día de tu santo... al presentarte delante de Dios tienes que mostrar tus manos llenas de obras hechas por tí en favor de sus hermanos y para gloria de Dios; y ahora las tienes vacías'.

"Y nada más. Se ha pasado ese feliz rato que he pasado con mi Mamá del Cielo y mi Amiga, y con el Niño Jesús. Los he dejado de ver pero no de sentirlos. De nuevo he sembrado en mi ánimo una paz y una alegría y unos grandes deseos de vencer mis defectos para conseguir amar,

con todas mis fuerzas, a los Corazones de Jesús y de María, que tanto nos quieren..."

Conchita termina así: "Anteriormente, la Virgen me ha dicho que Jesús no mandaba el Castigo para fastidiarnos sino para rependernos de que no le hacemos caso y por ayudarnos. Y el Aviso nos lo manda para purificarnos, para hacernos ver el Milagro con el cual nos muestra claramente el amor que nos tiene; y por eso el deseo de que cumplamos el Mensaje".

Con esta aparición queda cerrado el ciclo de las apariciones de la Virgen en Garabandal que quedara confirmado definitivamente: un jueves a las 8:30 de la noche, cuando el grandioso Milagro señale el principio de una nueva era en la historia de la salvación de la humanidad.

(Continuará.)

Junta Directiva de la Cámara Junior de Turrialba

En días pasados quedó integrada la nueva Junta Directiva de la Cámara Junior de Turrialba de la siguiente manera.

Presidente: Abel Madriz Meza

Vicepresidente Operaciones: Carlos Alberto Leiva Madrigal

Vicepresidente Programas: José Alberto Jiménez Vargas

Secretario de actas: Jairo Sáenz Rojas

Secretario correspondencia: José Adán Quesada Castro

Tesorera: Srta. Virginia Salazar Figueroa

Fiscal: Ing. Jesús Antonio Reyes Quintero

Consejera: Srta. Yadira Quirós Salazar

Vocal 1: Alvaro Chavarría Bejarano

Vocal 2: Srta. Virginia Alfaro Barrantes

Vocal 3: Srta. Flor Guillén Portuéguez.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL



Despedida de soltera de la Srta. Manuelita Fernández E.

El momento en que se le entregaba a la gentil homenajeadada Srta. Manuela Fernández una preciosa java de finísima porcelana, durante el elegante té que le fue ofrecido por sus familiares y amistades con motivo de su matrimonio con el joven Rafael Oreamuno Bredes.

Este evento social se llevó a cabo el pasado

miércoles 14, en el Salón Señorjal, organizado por las señoras Leda Arce, Ana de Fernández, Emilia de Bolaños, Vera de Fernández, Cecilia de Hernández y Daisy de Chavarría.

LA PRENSA LIBRE felicita a las organizadoras por el éxito obtenido y a la gentil novia, mucha felicidad para el futuro hogar.

Misa en recuerdo de Manuel Antonio Córdoba Carvajal

La Asociación de Empleados del Servicio Doméstico, ofrecerán una misa de septenario por su colaborador Manuel Antonio Córdoba Carvajal, el próximo jueves 22 de enero a las 8 de la noche en la Iglesia del Carmen.

Se espera la asistencia de todos los familiares y amistades.

Sra. Lucía Sanóu de De la Fuente

Recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños la encantadora dama doña Lucía Sanóu de De la Fuente.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidad en unión de su esposo y sus hijitos.

Té de despedida en honor de Carmen Lidia Hernández Varela

El jueves 22 de enero a las 4:30 de la tarde en el Salón Señorjal se llevará a cabo el té de despedida de soltera de la señorita Carmen Lidia Hernández Varela, con motivo de su matrimonio con el señor Charles White Solano.

Organizan el agasajo Sonia Prada y Agnes C. de Ugalde.

Té en honor de doña Rosita de Bolaños

El Club de Leones de Heredia ofrecerá el próximo viernes 23 un elegante té en honor de la señora Rosita de Bolaños, quien se encuentra en Costa Rica procedente de Chile.

Este evento social será en la residencia de la señora Isabel de Berninj en dicha ciudad.

Se espera puntual asistencia.

ACTOS PIADOSOS EN EL CARMEN

Martes 20 de enero

7 hrs.—Misa rezada por Fernando Campos, intención de sus amigos.

7:30 hrs.—Misa rezada por Luis Anda, intención de sus hijos.

4:30 p.m.—Misa rezada a Santa Marta, intención de Sonia Calvo.

5 p.m.—Misa rezada por José Luis Fournier, intención de Herminia Scaglietti.

5:30 p.m.—Misa rezada por Aurelia Viteri, intención de sus hijos.

6 p.m.—Misa rezada por Víctor Rodríguez, intención de Lola de Rodríguez e hija.

6:30 p.m.—Misa cantada por Enrique Solano, intención de Clemencia de Solano.

Miércoles 21 de enero

7 hrs.—Misa rezada por Juan Campos, intención de María del Socorro Calderón.

7:30 p.m.—Misa cantada a la Virgen de Guadalupe, intención de Graciela de Ruiz.

5 p.m.—Misa rezada por Natividad de Arrechaga, intención de Luz Elena de Starke.

5:30 p.m.—Misa rezada por Guillermo y Eugenia Rivera, intención de Vivian de Solís.

OPORTUNIDAD

Por trasladarnos a nuestro nuevo local en Avenida Central, cedemos el local que ocupa Zapatería Angelo, ubicado en Edificio Steimberg, 50 varas al Sur del Cine Roxy.

Le cobramos únicamente el valor del mobiliario.

Paga **₡ 1.200.00** mensuales de alquiler.

ENTENDERSE EN DISTRIBUIDORA M-27

EN AVENIDA 2ª.

COLEGIO DE CIRUJANOS DENTISTAS DE COSTA RICA

Con motivo de la celebración del

PRIMER CONGRESO NACIONAL DE ODONTOLOGIA

agradece a sus miembros participantes el interés que pusieron en él, como así también a las personalidades que se dignaron aceptar nuestra invitación.

Expresa su agradecimiento y complacencia por la ayuda recibida de organizaciones y casas comerciales, entre ellas:

SINDICATO DE LAS CIENCIAS MEDICAS DE LA C.C.S.S.

COLGATE PALMOLIVE (Costa Rica) S.A.

INTERNATIONAL AGENCIES LTDA.

COSTA RICA DENTAL & MEDICAL SUPPLY CO.

URIBE & PAGES S.A.

MERCK SHARP & DOHME (I.A.) CORP.

ROSICH LTDA.

ADESUCO

RAMIREZ VALIDO

Para un VERANO
confortable
y novedoso!



- Blanco/Azul
- Blanco/Café
- Blanco/Rojo
- Blanco/Negro

Desde

₡ 31^{.25}

Claro, esto sólo en



(LA CASA DE LOS ZAPATOS)

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Por: Freddy. Zúñiga B.

Noticias Nacionales

EXENCIONES DE DERECHOS DE ADUANA A COMPANIA BANANERA FUERON POR C\$9.5 MILLONES

Por valor de C\$9.531.842,75 fueron las exenciones de Derechos de Aduana a la Compañía Bananera durante todo el año pasado. En la División de Golfito alcanzaron a la suma de C\$6.692.057,20 y en la de Quepos a C\$2.839.785,55, entrando en esta la Chiriquí Land Company con la suma de C\$1.358.345,75.

Los derechos pagados por importaciones en la aduana de Golfito fueron de C\$939.509,30 y en la de Quepos fue de C\$999.747,05, todo lo cual da por importaciones que pagó la Compañía Bananera y algunos particulares la suma de C\$1.939.256,35, mientras que por exportaciones como impuesto al banano se cobraron, en Golfito C\$884.415,25 sobre 7.799.076 racimos exportados desde allí y en Quepos se cobró en el mismo concepto C\$259.314,15.

100 vapores llegaron a Quepos y 18 a Golfito, mientras que 112 aviones de matrícula internacional aterrizaron también en Golfito con un movimiento de 615 pasajeros, todo lo cual produjo en concepto de impuestos un total de C\$14.077,85.

Como puede verse la diferencia entre lo que el Estado otorgó y lo que a su vez cobró es de C\$6.5 millones, siendo por lo tanto un déficit apreciable para nuestra economía, pero comparando esos datos con los actuales, resultan una baratija... En 1968 por ejemplo, otorgamos exención de derechos de aduana por C\$40 millonitos... Y, lo correspondiente a 1969, pese a que no se han publicado aún los datos oficiales, se estima por hay de los 600 millonitos... O sea, que con un poquitito más, tenemos la misma suma otorgada en exenciones igual al presupuesto total del Poder Central... para 1970. Claro está, que el monto total de todas estas exenciones no se le ha dado sólo a las Bananeras, ahora con esto de la Integración... son muchos los que disfrutan de tales derechos...)

CONSTITUIDAS LAS DIRECTIVAS DE LOS BANCOS

En su sesión de esta mañana, el Consejo de Gobierno acordó los nombramientos de los señores que habrán e integrar las Directivas de los bancos. Únicamente cinco de estos distinguidos miembros fueron reelectos. Fue constituida también la Directiva de la Banca Central. La nómina de esas directivas es la siguiente:

BANCO CENTRAL

Ing. Alfredo Hernández Volio (por ley, toda vez que era Ministro de Hacienda)
Don Juan Dent Alvarado
Lic. Jaime Solera Bennett
Lic. Rodrigo Facio Brenes
Don Mario Saborío Alvarado
Lic. José Antonio Castro Sibaja
Don Carlos Ventura Soriano

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Don Alvaro Esquivel Bonilla
Don Alberto Pinto Echeverría
Don Carlos Manuel Rojas Quirós
Don Alfredo Borbón González
Lic. Miguel Brenes Gutiérrez
Dr. Virgilio Chaverri Ugalde
Lic. Jorge Rossi Chavarría

BANCO DE COSTA RICA

Don Bernardo Van der Laat Coronado
Don Luis Uribe Pagés
Don Fernando Cañas Vargas
Don Federico Apéstegu Sobrado
Don Rifino Gil Pacheco

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Don Rubén González Flores
Don Florentino Castro Monge
Don Ramón Aguilar Castro
Don Rogelio Saprissa Aimá
Don José Segovia Atensia

BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO

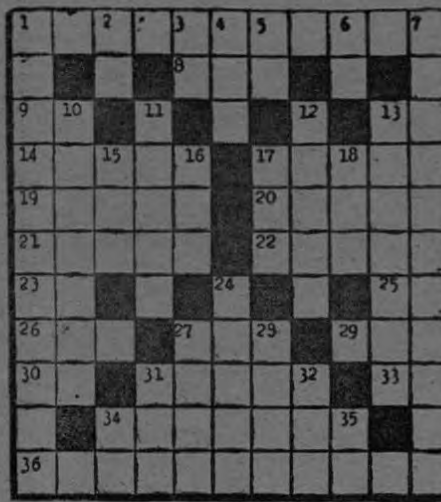
Don Bolívar Guzmán Barahona
Don Humberto Sofáno Chacón
Don Manuel Escoto León
Don Luis Manuel Villanueva
Don Ricardo Pacheco Jiménez.

Aquí nos abstendremos de hacer comentario alguno... Pero hemos considerado interesante reseñar el nombre de todos, aun que resulte un tanto larga la lista... con el objeto de conocer quienes han regido nuestra banca. Todos ellos personas muy distinguidas, algunos de los cuales todavía siguen pegados al yunque... bancario)

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

El Cine Ideal presenta hoy en tandas de 6 y 8 la regia película: "COSTA RICA, CUNA DE LIBERTADES". Un título muy apropiado para una película que más que cine fue un documental filmado con los principales acontecimientos nacionales. Hoy, nosotros también decimos: ¡Costa Rica, cuna de libertades, con peligo de perder la de prensa...!

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Escritura en que se traza un renglón de izquierda a derecha y el siguiente de derecha a izquierda
- 8—Vocal repetida tres veces
- 9—Constracción gramatical
- 13—Símbolo de la plata
- 14—Dícese del individuo que procede de la Arabia impropiamen te llamada Saudita
- 17—Plaga de la agricultura
- 19—Nombre que recibe el Turquestán
- 20—(Juan Pablo) Médico francés, asesinado por Carlota Corday
- 21—(José Pacifico) Historiador argentino que abandonó el sacerdocio y explicó su determinación en "La crisis de mi fe".
- 22—Especie de antílope, descubierta en Africa en 1900; forma la transición entre la jirafa y la cebra
- 23—Interjección
- 25—Abreviatura de avícola
- 26—Uno de los palos de la baraja española
- 27—Interjección que se usa para animar
- 29—Uno de los cantones de Suiza
- 30—Población de Noruega en la Peia, de Tromso
- 31—Diminutivo de ala
- 33—El uno en los naipes
- 34—Atraviesa
- 36—Indiferentismo en el sentido exclusivo de que, moralmente, hay acciones que no pueden clasificarse ni de buenas ni de malas

VERTIC

- 1—Separación de dos células embrionarias para observar lo que puede originarse de una de ellas
- 2—Sudeste (abreviatura)
- 3—Preposición inseparable que denota repetición
- 4—Siglas de la Organización de los Estados Americanos
- 5—Una de las virtudes teologales
- 6—Nota musical
- 7—Actitud de ciertos alienados completamente negativa frente a cualquier insinuación del exterior
- 10—Caudillo araucano, —muerto por Villagrán en Peteroa (1535-1557)
- 11—Estrella de segunda magnitud de la constelación Can Mayor
- 12—Ciudad de Japón, en la isla de Hondo
- 13—Se apropia de todo o gran parte de un género de cosas
- 15—Las dos primeras sílabas de la palabra uremia
- 16—Según la mitología, diosa protectora de los navegantes, que salvó a Ulises cuando Neptuno le perseguía
- 17—Industrias Metalúrgicos del Oeste (iniciales)
- 18—Ya, aféresis de ahora
- 24—Planta oleaginosa cuyo fruto es la aceituna
- 27—Nombre de cinco reyes de Noruega
- 28—Anhidrido de alcohol
- 31—Trabaja la tierra haciendo sureos
- 32—De esta manera
- 34—Forma del pronombre personal de segunda persona del singular
- 35—El primero en todo

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

PARA MAÑANA

aries

21-iii/20-iv



tauro

21-iv/20-v



géminis

21-v/21-iv



cáncer

22-vi/22-vii



leo

23-vii/22-viii



virgo

23-viii/22-ix



libra

23-ix/22-x



escorpio

23-x/22-xi



sagitario

23-xi/21-xii



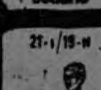
capricornio

22-xii/20-i



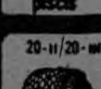
acuario

21-i/19-ii



piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Es el momento oportuno para sus reclamos, sobre todo los judiciales.— Desfavorable: Antes de tomar decisiones piense muy bien; el día es crítico y pue de cometer error de consideración.

Favorable: En forma discreta y diplomática deberá tratar sus asuntos, logrará el éxito. — Desfavorable: No retroceda en lo que ya decidió ello puede colocarle en situación difícil.

Favorable: Es el momento oportuno para que exponga sus planes o nuevos conocimientos. Mercurio positivo dará éxito. — Desfavorable: La reserva definitiva en su asunto, le será sumamente necesaria, para evitar fracasos.

Favorable: El plano social y el del trabajo magníficamente bien cobijados; es el momento de lograr el triunfo. — Desfavorable: Ponga atención a todas las cosas q' le rodean sobre todo las del trabajo.

Favorable: Mercurio el planeta de la movilización ayuda para que se cambie y libere de incomodidades. — Desfavorable: Cuidado con las inconstancia en sus asuntos que esté organizando de tiempos pasados hoy más que nunca debe actuar.

Favorable: Las vibraciones estelares le señalan un día apto para movilizar todos sus asuntos y alcanzar mejor estabilidad. — Desfavorable: Cuidado con dejar que la duda invada su mente, ello le puede malograr sus planes.

Favorable: Influencia mayor de Mercurio en su plano artístico y laboral; movilizase a como haya lugar. — Desfavorable: Es bueno que reflexione detenidamente los actos que piense llevar a cabo; cualquier violencia le puede sucumbir.

Favorable: Saldrá con la suya y alcanzará poner las cosas en su lugar. Mercurio le enfoca positivamente. — Desfavorable: De sista de imponerse aún y cuando tenga la razón; el día es crítico al respecto.

Favorable: Mercurio le apoya para alcanzar cambios magníficos sobre todo en lo que trata con sus intereses del dinero. — Desfavorable: La comprensión y tolerancia bien pueden ser sus mejores aliados y de esta forma conjurar grandes conflictos.

Favorable: Un día apto para los romances, sobre todo el comienzo de relaciones. Mercurio en plano positivo. — Desfavorable: No demuestre ampliamente la desconfianza hacia sus subalternos y logrará protegerse de aquellos.

Favorable: Aproveche la influencia mercuriana de este día, y exponga sus planes o proyectos; logrará el éxito. — Desfavorable: Evite recargar a los demás, sus obligaciones son parte la responsabilidad q' ha adquirido.

Favorable: No desperdicie esa chispa sus picaz que tanto ayuda a los de sus signo; investigue que logrará descubrir algo importante. — Desfavorable: No descuide sus responsabilidades esté alerta en todos sus asuntos para que no le sorprendan.

La crítica de Arte en Costa Rica

Nº XVIII
Por Juan Carreras

Hasta ahora nos hemos ocupado de varios temas, todos relacionados con el arte, y especialmente, con el desarrollo de las actividades culturales en Costa Rica. Como muestra intención es enfocar desde todos los ángulos imaginables los acontecimientos artísticos, especialmente los que han participado en la formación del gusto de nuestro público y en la vida social del país, nos vemos obligados a hacer altos en el análisis de esos acontecimientos para ocuparnos en particular, de algunos problemas que nos encontramos y que no podemos dejar rezagados.

Uno de estos grandes problemas, al que muy poca o casi ninguna importancia se le ha dado en nuestro ambiente, es el relacionado con la "interpretación" entendiéndolo por este término, el papel que juega el artista o artistas que tienen a su cargo la responsabilidad de dar vida, interpretándola, a una obra de arte para transmitirla a un público; tal es el caso de un pianista, director de orquesta, cantante, etc.

Una de las causas de esta situación, se debe sin duda a la gran deficiencia que ha padecido nuestro país en materia de Crítica de Arte, pues cada vez que se efectúa un espectáculo de alguna importancia, no siempre ha salido un crítico calificado que oriente al sector interesado de la opinión pública sobre los valores y calidades de las actuaciones de los artistas, ya que en la mayoría de los casos lo que ha sucedido es que se cae en extremos inconvenientes como son el despreciar groseramente la actuación de un artista, o todo lo contrario, adularlo y alabarlo con una retórica trillada, al punto que a veces

el pobre cree que de verdad es una maravilla... (a veces hasta les dan premios).

Si revisamos pacientemente colecciones enteras de periódicos, nos encontramos en la mayoría de los casos y con pocas excepciones, con esta lamentable costumbre, que tanto daño hace a la formación del gusto del público, y ni que decir a la formación del artista.

Cabe aquí destacar la labor de los periódicos, que siempre han cedido espacio para las críticas; y si los críticos no han estado siempre a la altura de su responsabilidad, ya esto no es culpa del periódico; al fin y al cabo, los órganos de prensa tienen que contar con los elementos de la sociedad que estén dispuestos y se atrevan a hacer crítica!!!

Es probable que dentro de algunos años, con el profesionalismo del periodismo, y si la Escuela de Periodismo hace una especialización en materia de crítica de arte, este asunto se resuelva favorablemente para la cultura de nuestro pueblo.

En el mundo de las experiencias estéticas, y más precisamente en el campo del arte, acontece a veces que el espectador, o gustador de arte, o poeta, o como se le quiera llamar, se encuentra solo ante la Obra de Arte, por ejemplo ante un cuadro o una escultura, armado solamente de su sensibilidad, sus conocimientos y sus experiencias acumuladas, de modo que no necesita intermediarios para apreciar la obra; en este caso la crítica u opinión ajena le puede servir sólo si siente la necesidad de la misma, ya sea para evaluar o apreciar los valores que el cuadro o escultura contengan; pero si por ejemplo, la obra de arte a la que se va a enfrentar, necesita ser ejecutada en el momento, como

en el caso de la música, entre el artista creador de la obra y el gustador de la música, se necesitará un ejecutante, un intermediario que tendrá la responsabilidad de sonorizar la obra, y transmitirla lo más íntegra posible, de modo que contenga todo el mensaje que el compositor quiso expresar y transmitir a sus oyentes, poniendo en relieve las partes sobresalientes con gran calidad.

Esta tremenda responsabilidad es con la que el artista intérprete debe de trabajar, ya se trate de un director de orquesta, instrumentista, cantante, (o actor en el caso del teatro o declamador en el de la poesía, etc.).

Se dice que existen tres etapas por las que un intérprete debe de pasar para poder intentar dar vida a un personaje en el caso del teatro, o una partitura musical:

La primera etapa, el famoso crítico Andrea Della Corte la llama de carácter filológico, término que él emplea en este caso para identificar el trabajo de investigación y estudio puramente técnico que el presunto intérprete debe de realizar sobre la obra que va a interpretar.

La segunda etapa es la de carácter histórico y estético; en ésta, juega un papel muy importante el conocimiento de la historia de la obra y su creador, la sensibilidad y la cultura estética del intérprete, que le permitirá penetrar en el verdadero espíritu de la obra.

La tercera etapa es la de la ejecución de la obra, que presupone un trabajo de duros ensayos llenos de particulares experiencias que comprenden la competencia, maestría, destreza técnica, absoluta seguridad y gran voluntad y deseo de perfección, además de complacencia y amor al arte.

Solamente cuando un artista intérprete ha superado estas tres etapas con responsabilidad y conciencia, puede pretender ser un artista auténtico y atreverse a presentarse ante un público, sin ofenderlo, y merecer el aplauso y a veces la gloria!



Sra. Nazareth Avendaño de Incera

Bodas de Sauce en el hogar Incera-Avendaño

Celebran mañana sus Bodas de Sauce, nueve años de feliz vida conyugal los distinguidos esposos don Antonio Incera Villalta y doña Nazareth Avendaño de Incera.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar por este medio sus mejores votos de dicha y prosperidad.

De gala el hogar Soto - Chacón

El distinguido hogar formado por don Armando Soto Chavarría y doña Roxana Chacón de Soto, se ha visto engalanado con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Alonso José.

LA PRENSA LIBRE hace llegar hasta el recién nacido los mejores votos de dicha para el futuro.

Prof. Virgenelia Calderón Salas

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños, la joven Prof. Virgenelia Calderón Salas.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para deseársela felicidades.

LIC. MARIO ECHEVERRÍA MORALES

SR. RICARDO HERRERA MATA

Luego de una permanencia en la Clínica Católica debido a su delicada salud, fue trasladado a su residencia el Lic. Mariano Echeverría Morales.

LA PRENSA LIBRE le desea un total restablecimiento.

Ha sido trasladado a su residencia, debido a su delicado estado de salud, el señor don Ricardo Herrera Mata.

LA PRENSA LIBRE le desea un pronto y total restablecimiento.

Sra. Denise María Agüero Lindo

Mañana celebra la llegada de un año más de vida la encantadora dama Denise María Agüero Lindo.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

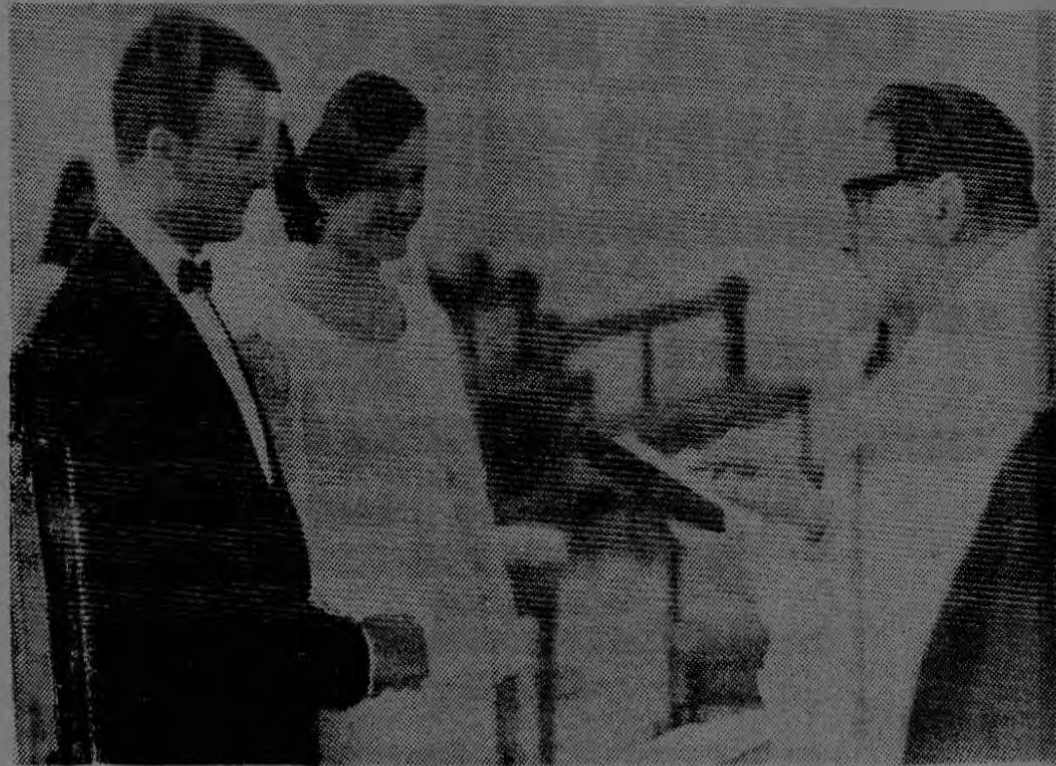
Sr. Domingo Latorraca Donato

Recuerda mañana su cumpleaños el señor Domingo Latorraca Donato.

LA PRENSA LIBRE le envía un atento saludo.

Presentación de la Directiva de Acción Femenina Cristiana

A las cuatro de la tarde del próximo jueves en la residencia de la señora Carmen Gehrels será ofrecido un té a las Redactoras Sociales con el objeto de presentar la nueva Directiva. Se ruega puntual asistencia.



Boda efectuada Steinworth-Neveerman

La gráfica muestra el momento de la bendición nupcial de los distinguidos jóvenes don Weyner Steinworth Jiménez y la señorita Helga Neveermann Weeber, durante la ceremonia, llevada a cabo en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, el pasado sábado en horas de la tarde.

Son hijos respectivamente de don Botho Steinworth Lauenstein y doña Estercita Jiménez Morales, de grata memoria, y de don Carlos Neveermann Brown y doña Gerda Weeber de Neveermann.

LA PRENSA LIBRE desea a Weyner y Helga una feliz y venturosa vida matrimonial.

Por tercera vez y espectacularmente Australia conquistó La Copa del Café

Se llevaron a cabo los juegos del Certamen Internacional de Tenis Mundial Juvenil en el Costa Rica Country Club. Un día luminoso y con sensacionales sorpresas.

Por la Copa C. R. C. C.

Costa Rica fue eliminada en Torneo de Dobles Individual.

No pudieron los ticos Mora y Fallas cristalizar su anhelo, tras haber pasado a los cuartos de final realizando una performance extraordinaria. Ayer fueron vencidos fácilmente por los australianos Kourin y Bertrand, quienes sin duda, demostraron toda la gama de su mejor juego. Los resultados fueron 6-0 y 6-1.

Mexicanos al fin

La sorpresa de la mañana fue la que produjeron los tenistas mexicanos Antonio Montaño y Jorge Ramírez, al imponerse inesperadamente al equipo checo Jan Jisecky e Iván Jankowsky, los que comenzaron ganando fácil 6-4; pero los aztecas reaccionaron

en el segundo y tercero, dando la campanada ganando 11-9 y luego 6-3.

Sud Africa despachó a España

Bertrand y Styles de Sud Africa eliminaron a los españoles Guerrero y Muñoz en dos sets; 6-4 y 6-4. Los hispanos estuvieron a punto de ganar el primer set pero por ofuscación lo perdieron.

Por la noche

Los mexicanos, luego de su triunfo de la tarde, obtuvieron muchas simpatías, pues en frentaban a otra pareja de favoritos: los argentinos Vilas y Cano.

La verdad es que se notó un poco agotados a los mexicanos. De allí que los argentinos también sacaron todos sus recursos y ganaron sin mucha dificultad, pese a que en el segundo set, el team azteca ganó 6-3, pero tanto el primero como el tercero, la pareja Vilas-Cano se impuso 6-4 y 6-2 para clasificar finalistas en dobles individuales.

La gran final por la Copa del Café

El Torneo de Naciones que tanto prestigio ha logrado en el concierto mundial del tenis, se disputó anoche con una sensacional final. Dos parejas de favoritos que mostraron al través del certamen, haber llegado por el codiciado trofeo: Australia y Sud Africa integrados por Ross Case y Adi Kourin y Byron Bertrand y Michael Styles, respectivamente.

Australia toma ventaja

Kourin de Australia enfren

to a Styles. Sensación de triunfo para el sudafricano, pero Kourin demostró grandeza y ganó el primero sin dificultad 6-1, el segundo fue sensacional y decisivo; ganaba el australiano 4-1, pero hubo igualdad hasta de 5-5, y al final el australiano ganó 7-5.

Se iguala el torneo

Bertrand de Sud Africa salió en pos de la igualdad y lo logró ante Ross Case, segundo encuentro con final emotivo. Los números fueron de 6-2 y 6-3, pero se vio una lucha sin tregua en donde los remates siempre fueron fulminantes. De esa forma se igualó el certamen, pasando a la final en juego de dobles para decidir el ganador de la Copa del Café.

Los australianos se la anexan

El primer set evidenció incertidumbre, los dos podían salir con el triunfo, pero se daba más posibilidades a los sudafricanos, pero el equipo de Australia sorprendió jugando maravillosamente y ganaron 7-5.

Luego en el segundo, repitiendo su hazaña también triunfaron 9-7, habiéndose producido un desenlace como muy pocas veces se vio antes; los sudafricanos llegaron a estar ganando 4-0, pero no esperaron nunca aquella reacción y supremo esfuerzo de los europeos quienes manifestaron que querían el trofeo por tercera vez. Adi Kourin fue el mejor de la noche y a él se debe la acumulación del mayor puntaje.

Así se anexó la Copa del Café el sensacional y extraordinario equipo de Australia.

Les robaron sus equipajes a los tenistas Muñoz y Guerrero

Una noticia que tal vez no sepan muchos en Costa Rica, es la que a los españoles Antonio Muñoz y Enrique Guerrero, que vinieron a participar en el Torneo La Copa del Café, poco antes de salir para Costa Rica, les fueron robados sus equipajes en Miami, mientras estaban jugando una de sus últimas partidas, al punto que los dejaron solamente con su uniforme y raquetas.

Fue gracias al Cónsul de

España en Nueva Orleans, que se les pudo extender nuevos pasaportes a los jóvenes tenistas, gracias a lo cual pudieron trasladarse a nuestro país, mientras la Federación Española de Tenis está haciendo las diligencias del caso para solventar los serios problemas que con el citado incidente se les ha planteado a los mencionados tenistas, según una información que leemos en el diario "Marca" de España.

El ciclismo nombró anoche Comité Director para 1970

Ante una muy nutrida concurrencia, anoche se realizó la Asamblea General de la Asociación Nacional de Ciclismo, para entre otras cosas, proceder al nombramiento de la Junta Directiva para 1970.

Varios candidatos se propusieron para integrar dicha Junta Directiva, quedando finalmente electos los siguientes:
Presidente: José L. Molina
Vice Presidente: Miguel Díaz
Secretario: Joaquín E. Quesada
Tesorero: Miguel Quirós
Fiscal: Edgar Araya

Vocal 1º Bernardo Rodríguez
Vocal 2º: Guillermo Carvajal

Como podrá observarse, tres de los Miembros de la anterior Junta Directiva fueron reelectos, siendo ellos Joaquín E. Quesada, Miguel Díaz y Edgar Araya.

Felicitemos a los nuevos Directivos, les deseamos el mejor de los éxitos en sus funciones que han de cumplir y les ofrecemos nuestras columnas para lo que tengan a bien publicar.



COMITE NACIONAL OLIMPICO sesionó anoche. Escogieron nueve deportes con un total de 167 atletas para asistir a la cita en Panamá con motivo de los XI Juegos Centroamericanos y del Caribe en el próximo mes, pero como de costumbre, se llegó a la frontera impasable, la del aspecto económico. No se sabe a ciencia cierta si habrá ayuda del Gobierno. En la gráfica, el Presidente del Comité, señor Rafael Barquero cuando decía a delegados del Ti-

ro, Volibol, Ciclismo, Levantadores de Pesas y Boxeo, que el próximo sábado será la reunión decisiva; de no haber ayuda gubernamental como se había prometido, entonces cada Asociación de acuerdo con los medios económicos, que aliste su cantidad de deportistas que pueda en viar. Sólo así se lograría estar en tan incluídible como importante cita deportiva con los hermanos vecinos del sur.

HOY MARTES 20

(PENULTIMA FECHA)

COPA DEL CAFE

GRANDES SEMIFINALES

DEL TORNEO INDIVIDUAL "COPA C.R.C.C."

— SENCILLOS —

6:00 P.M.

ROSS CASE
(AUSTRALIA)

vs.

MICHAEL STYLES
(AFRICA DEL SUR)

7:30 P.M.

BYRON BERTRAM

(AFRICA DEL SUR)

CAMPEON MUNDIAL JUVENIL

VERSUS RICARDO CANO

(ARGENTINA)

LA GRAN REVELACION SUDAMERICANA

— DOBLES —

9:00 P.M.

CASE-KOURIN vs. BERTRAM-STYLES

(AUSTRALIA)

(AFRICA DEL SUR)

HOY, DIA DE LAS DAMAS

Mujeres y niños (menores de 12 años): ₡ 2.00 en Gradería Popular.

SERVICIO DE BUSES, ida y regreso, desde la Coca-Cola.

¡¡LLEGUE TEMPRANO!!

Serie internacional de volibol: Selección Nacional logró triunfar anoche ante Bomberos de Guatemala

Anoche se inició una serie internacional de volibol, la que no tuvo mucha concurrencia por la falta de propaganda. El programa tuvo dificultades con el preliminar entre equipos femeninos Colegio de Sión por Costa Rica y un conjunto de Panamá. Las istmeñas no llegaron a Costa Rica, pues tuvieron problemas ayer para salir de Nicaragua donde cumplieron una gran serie.

Su arribo no será hasta hoy. Así que sólo el partido de fondo se pudo celebrar entre la Selección Nacional que se prepara para los Juegos Centroamericanos y del Caribe en Panamá, y los guatemaltecos del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, conjunto que logró un tercer puesto en el certamen de la primera división.

SUPERIOR LOS NACIONALES:

El equipo local dio muestras de estar en excelentes condiciones físicas, buscando ahora hacer una sincronización de tácticas, que impartidas por los entrenadores Ruberman Aldana y el mexicano Eduardo Castrillo seguros estamos, se constituirán en un gran conjunto.

Ya desde el primer set los ticos aventajaron con un 15-7, anexándose el segundo también por 15-5. El más emocionante fue el tercero en donde los chapines descontaron ganando espectacularmente 15-14. El cuarto fue para la Selección 15-7 y el quinto, cuando ya los nacionales tenían ganado el juego se jugó por foguero, triunfando los visitantes.

MAÑANA CONTINUA LA SERIE

A las 7 p.m. en femenino: Residencia Veraguas frente a Inter-Magisteriado, campeonas de Panamá.

A las 8 p. m. Selección Nacional en revancha al equipo Bomberos de Guatemala.

La Selección Nacional está integrada por Hernán Fernández, Carlos y Guillermo Millet, Juan Gutiérrez (arquer del Barrio México), Alfredo Segú, Walter Hernández, Carlos M. Vicente, Andrés Martínez, Fernando Sequeira, Antonio Wo Ching, Eduardo Aguilar, Ramón Coll Jr., y Lleras Coto. Directores: Ruberman Aldana y Eduardo Castrillo.

Congreso de Arbitros acordó legal carga al portero y entrar con los pies juntos

LONDRES (S. B. I. — Seis meses antes del comienzo de los encuentros finales para la Copa del Mundo, que se disputarán en México, el británico Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA (el organismo internacional rector del futbol) ha dado ciertos consejos a los árbitros seleccionados para tan magno acontecimiento deportivo.

Escribiendo en un editorial de la revista de la FIFA, Sir Stanley dice: "Los árbitros recibirán instrucciones de actuar firme y estrictamente según las reglas del juego, no tolerar el juego sucio o peligroso, amonestar seriamente al autor de una primera infracción y no

ceder en autoridad".

En el citado editorial se indica que incumbe a los representantes y entrenadores de los equipos participantes el decir a sus jugadores lo que está permitido y prohibido en las reglas del juego.

"Excepto cuando un jugador pierde la compostura", decía el artículo, "el comportamiento de un equipo está condicionado en grado elevado por las instrucciones dadas a los jugadores por el director técnico y el entrenador.

Estos puntos serán puestos de relieve en la conferencia que la FIFA dará en México antes de iniciarse el campeonato para jefes de delegaciones, mé-

dicos y entrenadores de los equipos.

Por su parte Leo Callaghan, uno de los más distinguidos árbitros británicos, cree que el estilo del juego de Inglaterra será aceptable para la mayoría de los jueces que participen en el Mundial de México. En un reciente congreso de árbitros, al que asistieron representantes de 33 países, se acordó aceptar como legal en el juego la entrada con los pies juntos y la carga al portero.

Callaghan indicó que creía que la mayoría de los árbitros seleccionados para la Copa del Mundo aceptan el choque corporal como parte intrínseca del juego.



LA SELECCION NACIONAL DE VOLI BOL

El Club Sport Herediano eligió su Directiva de 1970

En Asamblea General de Socios realizada la semana recién pasada se procedió a la elección de la Directiva para el presente año, quedando la misma integrada en la siguiente forma:

Presidente: Humberto León.
Vice-Presidente: Juan Seghini.
Secretario: Rogelio Chacón
Tesorero: Hernán Brenes
Fiscal Vicente Montero
Vocal 1º Claudio Villalobos
Vocal 2º Ramón Méndez

En el ambiente futbolístico alterado al Club Herediano se

considera esta Directiva muy bien integrada ya que todos sus componentes no solo son muy encariñados por la divisa sino también muy emprendedores y trabajadores, con la seguridad que se tiene de que cada uno de ellos pondrá todo de sí por el mejoramiento de un Club que siempre ha sido de mucho prestigio.

Saludamos a los nuevos directivos, deseándoles el mejor de los éxitos en la difícil función que les corresponde cumplir.

Bill Toomey declarado el mejor atleta de 1969

La revista "Athlétisme-L'Equipe-Magazine" ha elegido a los mejores —en su opinión— atletas del recién finalizado 1969. Para la designación de los atletas se ha seguido el siguiente método: cada uno de los vocales debía designar diez atletas mundiales y diez franceses. Para ello debería dar diez puntos al que considerara mejor; nueve al segundo; etc. El jurado estuvo formado por los siguientes periodistas: Gaston Meyer, Marcel Hansenne, Robert Parienté, Gerard Edelstein, Roger Debaye, Guy Lagorce, Noel Couedel, Alain Billouin y Christian Montaigne, que eligieron a Bill Toomey como el mejor atleta del mundo de 1969 y a Nicole Duclos como mejor atleta francesa.

La clasificación de los diez primeros es como sigue: Bill Toomey, 87 puntos y gallo de oro; Bondartchuk, 69 y gallo de plata; Nicole Duclos, 63 y gallo de bronce. En cuarta posición John Carlos, con 58 puntos; quinto Davenport 47 sexto, Lusia, 31; séptimo, Kin-

nunen, 28; octavo, Colette Besson, 22; noveno, Pennel, 14, y décimo, Jehlicko, 11.

En cuanto a la clasificación de los primeros cinco atletas franceses es la siguiente: Nicole Duclos, 90 puntos y gallo de oro; Colette Besson, 79 y gallo de plata; Nallet, 63 y gallo de bronce; Sarteur, 56, y Panl, 51.

ASOCIACION NACIONAL DE BOLICHE. - Convocatoria TORNEO AMPLIACION SELECCION NACIONAL

Se convoca a los jugadores de boliche a participar en este torneo, que se jugará los días 29 de enero, 5, 12, 19 y 26 de febrero, con el propósito de adicionar 6 varones y 6 damas a las Pre-Selecciones Nacionales que quedaron formadas con base en el Campeonato Nacional de 1969.

Requisitos para participar:

- Ser socio de Anabol, al día en el pago de sus cuotas.
- Llenar la fórmula de inscripción que estará a disposición en la Administración del Boliche Dent.
- Pagar la cuota de inscripción de ₡ 20.00.
- Ser costarricense, con no menos de un año de haberse naturalizado, para los nacionalizados.

La inscripción se cerrará a las 8 p.m. del día 28 de enero de 1970.

NOTA: Posteriormente los clasificados en este Torneo, se unirán a los 24 varones y 12 damas ya preseleccionados y jugarán los días jueves y sábado, durante 8 fechas de 5 juegos cada una, para determinar cuales integrarán las Selecciones Nacionales que participarán en el VII Campeonato Centroamericano, en Panamá, del 28 de abril al 2 de mayo próximos.

Enero 20, 1970.

JULIETA JONES



UN POCO DE TODO

Por Silvestre

Y anoche quedó integrada la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Ciclismo...

Y don José Molina Quesada, Presidente de la Asociación Nacional de Ciclismo...

O. K., don José Luis... a impulsar el resello para la Ciudad de los Deportes, porque allí hay velódromo para los ciclistas.

Y a impulsar alguna ley que dé sustento económico a la Asociación, para la realización de eventos internacionales con mayor frecuencia...

Y los levantadores de pesos están entrenando en grande, preparándose para su participación en los XI Juegos Deportivos de Panamá.

Luis Fonseca y Fernando Esquivel son los que han hecho mejores marcas hasta el momento en las competencias organizadas al efecto...

João Saldanha, el entrenador de la Selección de Fútbol de Brasil, se está ganando un plei tecillo...

Declaró públicamente que El Salvador e Israel, pueden darse por descartados del Mundial...

Suponemos que debe haber caído de lo que se llama mal, tanto en El Salvador como allá en el lejano Israel

Y los duros colombianos si guen encabezando la Vuelta Ciclistica a Táchira... para ver los...

Y por aquí, tienen ganillas de seguir organizando torneos internacionales cada tres meses, por lo menos...

Pero eso cuesta tamaño poquillo de plata... se necesitaría una ayuda oficial, constante...

El Paños Caribe ganó el interesante torneo de softball, los del Coca Cola fueron los primeros en anotar... pero luego los de los paños hicieron de las suyas en el diamante...

Bueno... y ahora el Barrio México... es el Deportivo México y punto... Primero, Nicolás Marín... luego Barrio México y ahora... esperamos que el cambio de nombre les traiga mucha suerte...

Los XI Juegos Centroamericanos y del Caribe

BOGOTA, 20—(AP)—El entrenador nacional de atletismo Rolf Syamberg dice que faltan muy pocas semanas para los Juegos Centroamericanos y del Caribe y no conviene que los fondistas mexicanos Juan Martínez y Pérez Saldívar sepan en qué condiciones está el colombiano Víctor Mora. Por esta razón prohíbe que Mora acepte una invitación para competir en el campeonato mexicano de atletismo.

Martínez ganó la carrera de San Silvestre la víspera de Año Nuevo en Sao Paulo y su compañero Pérez Saldívar llegó quinto. Mora sí competirá a fin de mes en la carrera de San Sebastián, Venezuela.

El Tópico Deportivo El fútbol y los Juegos en Panamá

Estamos a menos de mes y medio de los XI Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, que se llevarán a cabo en Panamá.

Estamos conscientes de que la mayoría de los deportistas que nos representarán en el hermano país del sur en las diversas ramas, están ya entrenando y ello dará como fruto un papel decoroso en la justa que se avecina, pero tenemos cierta preocupación, en lo que respecta a fútbol.

El Comité Olímpico dispuso no enviar a Panamá deportes colectivos, como fútbol, beisbol, etc., por falta de recursos económicos. Esto quiere decir que no irá baltolompié, pero como existe un acuerdo de la Directiva de la Fedefutbol anterior en cuanto a que sí se debe enviar dicho deporte, el asunto le corresponde resolverlo a la actual Directiva.

La anterior Fedefutbol enfocó el asunto a tiempo, pero acordó dejar el caso para que la nueva Directiva lo resuelva.

Efectivamente, se trata en primer lugar de ratificar el acuerdo de la anterior Directiva que dispuso el envío de un cuadro de fútbol a dichos Juegos, siempre y cuando la nueva Directiva lo ratificara. Es decir, que a la actual Directiva lo único que le corresponde hacer es, ratificar el acuerdo de sus antecesores, en

caso de que haya unidad de criterios para enviar futbol a Panamá o bien rechazarlo, en caso contrario.

Pero nosotros consideramos que se debe tomar una acción rápida, sea en el sentido que sea. Si los señores directores disponen no enviar futbol a Panamá, por tal o cual razón, pues que se le avise al público y terminarán así las conjeturas o si por el contrario, deciden que sí debe estar presente nuestro futbol en aquellas justas, entonces de inmediato se debe empezar a trabajar en la Selección Nacional que nos representará, porque queda poco tiempo.

Como se puede observar se trata de un asunto de urgencia y especialmente si se piensa enviar a una selección que nos represente en futbol, deporte en el que volvimos a tomar "el control de las acciones" al ganar el IV NORCECA, de reciente celebración.

Esperamos que los nuevos federativos, tomando en cuenta la premura del tiempo, dispongan lo más antes el camino a seguir, y de resolverse que el futbol ha de ir a Panamá corriendo la Federación con los gastos, que de una vez se integre el Seleccionado, para de inmediato también someterlo a entrenamiento, con el propósito de que viaje lo mejor preparado posible.

Más en broma que en serio

Ante el criterio arbitral

Otra cosa que conviene ir averiguando es cómo estaremos la próxima temporada de criterio arbitral. ¿Cómo van a pitar los árbitros en la nueva temporada? A lo que se dice, los árbitros vendrán dispuestos a pitar penalties. Incluso están tan dispuestos que hasta no vacilarán en pitarlos, aunque no lo sean. Si se arma casi siempre la gorda cuando se pita un penalty, aunque lo sea, imagínense ustedes las que se podrán armar cuando no lo sea. ¿Se van a pitar todos los penalties que sean y algunos más? Ese parece ser, según nuestras noticias, el criterio arbitral para el nuevo curso. En los cambios de impresiones de los colegiados para la unificación de pareceres, ha debido haber gritos de "¡Energía! ¡Autoridad! ¡Mando único!" y "¡Ya está bien de hacer la vista gorda!" Pero esto es sólo una suposición, aunque tiene algún fundamento. Ahora bien, en el supuesto de que la afirmación sea cierta, ¿esto es bueno o es malo? ¿Va en beneficio o en perjuicio del problema arbitral?

En nuestra modesta opinión, ni una cosa ni otra, porque el problema arbitral, mayor o menor, es en todo caso inevitable. Siempre hay problema arbitral. Se trata de una situación permanente con la que hay que contar, del mismo modo que se admite que unos días haga sol y otros llueva. ¿Es posible conseguir que todos los días haga sol o que todos los días llueva? No, señor; no es posible lograrlo, naturalmente. Lo que pasa es que unos días se desea sol y otros lluvia. Y en el fútbol lo que se desea es que gane

el equipo de casa. ¿Es eso posible? No, señor. Por eso, cuando pierde el equipo de casa, llueve, y de qué manera! Y cuando gana, luce el sol, aunque esté nublado. Absurda situación meteorológica, fácilmente comprensible para el aficionado.

De todos modos, las referencias particulares que poseemos nos revelan que en esta Liga que va a empezar los árbitros vienen enérgicos, y lo que falta saber es como vienen los públicos, aunque esta cuestión de los públicos depende también de cómo vengan sus respectivos equipos.

El público tiende a la benevolencia si su equipo va ganando, y si es por tres o cuatro goles entonces llega a la generosidad, hasta hacerle gracia los errores arbitrales. En casos así no hay problema arbitral. Pero si ocurre lo contrario, la afición se muestra intransigente, quiere justicia —mejor dicho, "su" justicia— y pide angustiosamente el penalty salvador.

Todavía es pronto para formar una opinión definitiva del criterio arbitral que regirá la nueva temporada. La aportación sucesiva de los sucesos que se produzcan nos servirá más adelante para establecer el criterio que nos merece el criterio arbitral y para determinar si el problema arbitral va a más o a menos; es decir, si las almohadillas —ya que no las prohibidas botellas— superarán o no los récords aéreos homologados.

RAFAEL MARTINEZ GANDIA

Primero Stan Smith en el tenis

Las clasificaciones de los países siempre producen sorpresas, porque en ellas se tienen en cuenta los resultados y no la categoría y valía de los tenistas. Aunque desde luego, no se debe de olvidar que la categoría de los tenistas influye en los resultados.

Stan Smith ha sido clasificado en primer lugar por la Federación de Estados Unidos. A continuación aparecen los nombres de Cliff Richey, Arthur Ashe, Clark Graebner, Charles Pasarell, Robert Lutz, Thomas Edlefsen, Roy Barth, Jim Osborne y Jim Mac Manus.

CAMPEONATOS DE VICTORIA

Australia se encuentra en plena temporada tenística, celebrándose actualmente en Melbourne los Campeonatos Internacionales open de Victoria. Los resultados que se han registrado han sido estos: Jim Mas Manus (Estados Unidos) gana a Bob Carmichael (Australia) por 6-3 6-4 6-3; Bob Lutz (Estados Unidos) a Vladimír Zedník (Checoslovaquia) por 6-2 6-4 6-1; Stan Smith (Estados Unidos) a Barty Phillip Moore (Australia) por 12-10 6-3 6-4.

TORNEO DE CIUDAD DEL CABO

En Ciudad del Cabo los resultados de los Campeonatos Internacionales de la provincia occidental sudafricana han sido estos: Martin Mulligan (Australia) gana a Sid Gordon (Africa del Sur) por 6-1 6-3; Roham Summers (Africa del Sur) a Josef Stabholtz (Israel) por 7-5 6-3; Graham Stilwell (Gran Bretaña) a Hans Kary (Africa del Sur) por 6-4 6-1, y Mike Kreiss (Estados Unidos) a Terry Ryan Africa del Sur) por 6-3 1-6 7-5.

Nino y sus ofertas

El campeón mundial del peso medio está fuerte. Desde Australia le han ofrecido muchos dólares australianos para dos peleas contra adversarios sin designar aún, y Nino aceptó los dos combates. Acudirá al país de los canguros tras cruzar sus guantes simbólicamente, con Ray Sugar Robinson. Después tiene que pensar, muy en serio, una tentadora oferta de Rodolfo Sabatini (50.000 dólares) para que se pegue con el ganador del combate Freddie Little-Eddie Pace. También sin jugarse la corona.

Lo más probable es que Nino prefiera Australia. Lógico.

Cumpleaños de Joe Frazier

El 12 de enero, celebró Joe Frazier su vigésimo quinto aniversario. Una espléndida torta con veinticinco velas y el "Happy Birthday", entonado por medio centenar de espectadores, que vieron cómo el campeón apagaba las llamas de la torta, situada en el centro del ring, y posteriormente hacer varios asaltos de entrenamiento. Precisamente el semi-pesado McDouglas golpeó con cierta fuerza a Frazier, que picado, derribó al joven oponente de un derechazo a la mandíbula.

Frazier acaba de comprar entradas (mil doscientas) de su pelea contra Ellis para regalárselas a sus amigos. ¡Buenas relaciones públicas!

El mejor púgil del año

El Consejo Mundial de Boxeo ha sido justo. Y ha proclamado al mejicano Rubén Olivares mejor boxeador del año 1969. Rubén Olivares se proclamó campeón mundial de los gallos, derrotando estrepitosamente a Lionel Rose, y ganando todas sus peleas antes del límite, y además, fácilmente. En compensación, Famechon ha sido declarado púgil del mes, por haber batido con cierta facilidad a Masahiko Harada.

A tenor de la fortaleza de sus puños, Olivares ha sido justamente seleccionado. No obstante, Ben Ali puede hacer la prueba, si gusta.

Vuelve el frutero de Liverpool

Henry Cooper, que abandonó el título del Imperio Británico de los grandes pesos, impresionado con su combate contra Jimmy Ellis, que no pudo celebrarse al final volverá al ring el 24 de marzo, en el viejo Estadio de Wembley. Tendrá enfrente a Jack Bodell, hombre que hace poco fue vaqueado por Jerry Quarry, y que para Cooper no será plato para indigestarse. La única vez que ambos se enfrentaron perdió Bodell por inferioridad, en doce asaltos.

Un pastel no viene mal de vez en cuando.

Natación

MADRID, 20—(AP)—El slogan de "contamos contigo" para promover el deporte entre los españoles, está dando buenos resultados... al menos en lo que a los niños toca.

Según la comisión nacional de natación escolar, en 1969 fueron 77.585 los niños que cumplieron las normas mínimas obligatorias que les acreditan para recibir el diploma de nadadores.

Progreso industrial, es progreso nacional

Equipo rumano inició gira por Sur América

BACAREST, 20—(AP)— El equipo rumano de fútbol empezó su gira por suramérica en Brasil, donde jugará cinco partidos, y después irá a Uruguay y a Perú, dijo la agencia de noticias AGEPRESS.

Los rumanos salieron ayer de Bucarest y jugarán en Belo Horizonte el jueves próximo.

La escuadra incluye a los guardametas Raducanu y Ghița; los zagueros Satamareanu,

Halmageanu, Dan, Deleanu, Lupescu y Mocanu; los medios Ghergheli, C. Dunu, Numveiller, y Dumitru y los delanteros Dambrosesehl, Dumitranche, Dobrin, Domide, Lucescu y Neagu.

A su regreso de Perú, los rumanos, participarán en un torneo cuadrangular en Brasil con Vasco de Gama, Flamengo y el equipo Nacional de Alemania Oriental.

Más que a nadie, Brasil debe temer a Rumanía

RIO DE JANEIRO, 20—(AP)—Joao Saldanha, entrenador de la selección de fútbol de Brasil, dice que los brasileños deben temer a los rumanos más que a nadie en sus tres partidos por la Copa del Mundo.

Al regresar de México, donde asistió al sorteo del campeonato, Saldanha dijo que "los rumanos juegan con mucha agresividad y podrían sorprender a quienes no crean en su poderío". Añadió que no teme en cambio ni a los checos ni a los ingleses.

Saldanha confirmó que la selección brasileña viajará a Gualaquiza el cinco de abril, después de jugar cinco partidos internacionales en Brasil —dos de ellos contra Uruguay, si este último llega a confirmarse.

Francisco Reyes de primero en el ajedrez de Puntarenas

Dentro del mayor entusiasmo se ha continuado con el Campeonato Mayor de Ajedrez en la ciudad de Puntarenas, con partidas que se realizan dos veces por semana en el Club Asturias.

Cumplida la octava fecha, tenemos que Francisco Reyes marcha a la cabeza del Torneo con 6.5 puntos, seguido de Samuel Li Chen con 5.5 y en tercer lugar Bismarck Lobo con 5.0.

He aquí la puntuación del torneo:

Francisco Reyes	6.5
Samuel Li Chen	5.5
Bismarck Lobo	5.0
Fernando Guevara	4.0
Luis Barrantes	4.0
Enrique González	3.5
Mario Espinoza	3.0
Juan Solís	3.0
Melvin Salas	3.5
Luis Gerardo Barrantes	2.5
Carlos Acosta	1.0
Fernando Solano	0.5
Filiberto Sinfonte	0.0
Benjamín Montiel	0.0

Las partidas correspondientes al viernes de la semana pasada, transcurrieron normalmente, a excepción de la partida entre Bismarck Lobo puntero del torneo que derrotó por Francisco Reyes quien junto con S. Li Chen pasan al comando del campeonato de ajedrez en Puntarenas.

Gerardo Barrantes es derrotado por Melvin Salas.

Samuel Li Chen derrota al Lic. Fernando Guevara.

Mario Espinoza pierde frente a Carlos Acosta.

Faltando pocas fechas para que este interesante torneo finalice se da por un hecho de acuerdo con la forma en que está jugando "Chico" Reyes que sea el futuro campeón de ajedrez de Puntarenas, lo cual nos lo dirá el tiempo.

Esta noche se realizarán dos partidas que corresponden a Francisco Reyes vs. Melvin Salas y Carlos Acosta vs. Bismarck Lobo.

El miércoles veintuno jugarán Juan Solís vs. Fernando Guevara, Filiberto Sinfonte vs. Fernando Solano y Mario Espinoza vs. Samuel Li Chen.

Se organiza Campeonato de Tenis-Mesa en Puntarenas

El próximo sábado 24 del corriente mes, quedará cerrada la inscripción de jugadores para el Campeonato de Tenis de Mesa individual en Puntarenas, en las categorías primera, juvenil e infantil.

Hasta el momento se han inscrito un buen número de elementos y se espera que otros

muchos lo hagan en el transcurso de estos días, pues no habrá reposición de fecha de inscripción, ya que el Torneo se piensa iniciar no más pasen las elecciones.

En próxima edición informaremos más ampliamente sobre este Campeonato.

Debbie Meyer derrotada por Karen Moras en los 800 libras

SIDNEY 20 —(AP)—La australiana Karen Moras ha sorprendido a la triple ganadora de medallas de oro en los Juegos Olímpicos, Debbie Meyer, de Estados Unidos, en la prueba de los 800 metros libre, con que se inauguraron los Campeonatos de natación de Nueva Gales del Sur.

La señorita Moras de 16

años de edad, registró en la distancia un tiempo de 9 m. 14 s. 2 d., que quedó a sólo 3 s. 8 d. del récord mundial en poder de Debbie Meyer, establecido el 28 de agosto de 1968 en Los Angeles.

Ha sido la primera vez que Meyer ha sido derrotada en una prueba de estilo libre en cuatro años.

Por rescatar un balón se mató el entrenador

PALENCIA, 20—El entrenador de un modesto equipo de fútbol ha resultado muerto cuando intentaba rescatar el balón que había caído sobre el tejado de una casa.

El vecino de esta capital don Luis Angel Guzmán Seco, de veintitrés años, soltero, esta

ba dirigiendo a sus muchachos en un partido que celebraban en un colegio de la ciudad. En una de las jugadas el balón cayó sobre el tejado del citado edificio, y el entrenador trató de recuperarlo encaramándose hasta el cielo raso, pero tuvo la mala fortuna de res-

balar y caer desde una altura aproximada a los cuatro metros. Se causó tan graves lesiones que a consecuencia de ellas falleció poco después en la Residencia del Seguro de Enfermedad, adonde fue trasladado, tras una cura de urgencia hecha en la Casa de Socorro.

El Comité Organizador de la V Vuelta Ciclística a Costa Rica "Eduardo Sánchez Rodríguez" (Dic. 1969-Enero 1970), y la Asociación Nacional de Ciclismo,

hacen público su imperecedero agradecimiento a las siguientes Entidades y personas físicas que hicieron factible brindarle al pueblo de Costa Rica la gran fiesta del ciclismo vivida en los 1.300 kilómetros corridos en aquellas inolvidables once etapas:

- Señor Presidente de la República,
- Honorable Asamblea Legislativa,
- Señor Ministro de Hacienda,
- Señor Ministro de Transportes,
- Señores Embajadores de los países participantes,
- Señores Contraloría General de la República,
- Señores Instituto Nacional de Turismo,
- Señor Director General de Deportes,
- Consejo Nacional de Deportes,
- Señores Guardia Civil de Costa Rica,
- Señores Dirección General del Tránsito y su Cuerpo Motorizado,
- Señores Miembros del Resguardo Fiscal,
- Señores Cruz Roja Costarricense y su Cuerpo Motorizado,
- Señores Cuerpo de Boys Scouts,
- Señores Miembros de los Comités Cantonales de Deportes,
- Señores Municipalidad de Nicoya y Turrialba,

- Benemérito Cuerpo de Bomberos,
- Pepsi Cola de Costa Rica,
- Compañía Chevron de Costa Rica,
- Señores Donadores de Trofeos, a quienes por su gran cantidad rogamos disculpar no poder enumerarlos uno a uno,
- Señores Radio Monumental,
- Señores Prensa y Radio Deportivas,
- Señores Canal 11 de televisión,
- Agencia de Bicicletas Rudge,
- Centro de Sport,
- Compañía Yanber de Costa Rica,
- Señores Homenajeados,
- Señorita Laurita Díaz, Madrina de la Vuelta,
- Señores Cuerpo de Cronometristas,
- Entrenadores, Motoristas, Jueces, asistentes y alimentadores,
- Conductores de Ministerio de Transportes y particulares.

Y muy principalmente, a los valientes rutereros nacionales y extranjeros que regaron su sudor y sangre para hacerla posible, y al culto público costarricense que premió con su constante aplauso el esfuerzo que aquéllos hicieron.

A todos, muchas, pero muchas gracias!!

Enero de 1970.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1
 AUTOMOVILES
 CAMIONES
 TRACTORES
 MAQUINARIA
 COMPRA-VENTA

YA VIENE EL VOLKSWAGEN 1965
 Reconstruido en Alemania.
SIN PRIMA
 y en **24 largos meses** para pagarlo.
 Y por supuesto... en

DISCAR
 SU CASA DE CONFIANZA
 100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

BEBRA LTDA.
 50 vs. norte de La Sevillana, Apdo. 1723, teléfono 21-15-88. Tiene para la venta lo siguiente:

TRACTORES DE LLANTAS USADOS

(Chapulines)	Llantas
TEF-20	11 x 28
Massey Ferguson 821	6 x 30
Massey Ferguson 35	11 x 28
Massey Ferguson 65	14 x 28
Massey Ferguson 65	14 x 28
Massey Ferguson 65	12 x 38
Massey Ferguson 65 H. C.	12 x 38
Massey Ferguson 65	13 x 28
Massey Ferguson 65 H. C.	12 x 38
Massey Ferguson 65 H. C.	12 x 38
Massey Ferguson 135	13 x 24
Massey Ferguson 165 H. C.	12 x 38
Massey Ferguson 175	15 x 30
Fordson Super Major	14 x 30
Fordson Major	15 x 30
Fordson Power Major	14 x 30
Fordson Power Major	14 x 30
Fordson Power Major	12 x 38
Nuffield 460	14 x 30
John Deere 2010 R	14 x 30
John Deere 2010 R	14 x 30
Allis Chalmers	9 x 24

COSECHADORAS PARA ARROZ USADAS
 Massey Ferguson 400 - 12 pies de corte, ORUGAS o LLANTAS 18 x 26.
 Massey Ferguson 82 - 12 pies de corte, llantas 18 x 26.

SE VENDE BUS FORD CON DES. 22-45-04. Sr. Chavarría. PERKINS SERVICIO A SANTA RITA CON FACILIDA-

EL PEQUEÑO AGRICULTOR
 S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
 Apartado: 5420
 Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios
 ofrece las siguientes **GANGAS**

AUTOMOVILES
 1968 Fiat Coupe 850
 1966 Rambler American
 1963 Taunus 12 M.
 1964 Simca
 1962 Chevrolet
 1960 Simca Aronde
 1959 Taunus 17 M.
 1958 Austin
 1956 Buick Automático
 1954 Opel
 1962 Renault
 1956 Ford Convertible
 1956 Dodge Convertible

STATIONS WAGONS
 1956 Morris
 1965 S. W. Chevrolet Alta
 1962 S. W. Rambler Classic
 1962 S. W. Rambler American
 1961 S. W. Rambler American
 1960 S. W. Taunus 17 M.
 1959 S. W. Rambler American
 1956 S. W. Buick
 1950 Station Commer
 1954 Opel

JEEPS
 1959 Austin
 1968 Toyota capa de lona
 1967 Toyota capa de lona

PICK-UPS
 1965 Peugeot Diesel 404
 1948 Willys doble tracción

1956 Chevrolet 1½ ton.
 1959 Chevrolet
 1962 Chevrolet Doble tracción
 1960 Chevrolet Doble tracción

PANELES
 1962 Chevrolet
 1962 Volkswagen
 1957 International 1 ton.
 1960 Volkswagen

CAMIONES DE MOTOR DIESEL
 1957 Ford 3½ Ton.
 1958 Thames 70 4½ Ton.
 1967 Bedford 2½ Ton.
 1965 Thames 70 4½ Ton.
 1957 Thames 30 3½ Ton.
 1963 Chevrolet 2½ Ton.

Diferencial Mack P)-33
 Motor Cummins 160 H.P. con caja de cambios
 Motor Fordson 4-cilindros

TRACTORES Y CHAPULINES CON LLANTAS
 Tractor Magirus K-100 con pala y wincher buen estado. Precio de ocasión.
 Tractor Allis Chalmers H-D. 5 con pala y wincher.
 Tractor de llantas International B-450 doble tracción como nuevo.

REGALE FELICIDAD
 Obséquiele a su familia
 Un carro
 Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará
 Verdaderas gangas
 Primas desde
 ₡ 1.200.00
 Resto con grandes facilidades

CENTRO CARS S. A.
 Teléfono 21-88-05
 Calle 26, Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT
 LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.
 PANEL 204 TRACCION DELANTERA
 NUEVAS ₡ 21.800
 STATION WAGON 404 - 1967 IMPECABLE
DISAUTO
 Tel. 25-08-05
 San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS ECONOMICOS
AUTOS CONY
 S. A. - Paseo Colón
 frente al Hospital San Juan de Dios.
 Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA
 Panel Cony 1969
 Panel Morris 1961 ₡ 2.500
 Corvaire 1960 ₡ 5.500
 1957 Station Wagon Standard ₡ 1.500
 1966 Motocicleta Yamaha

AUTO MARELI
 donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL
ISUZU
BEDFORD
CHEVROLET
 100 varas Norte
 Estación Pacífico
 Teléfono 22 59 36

EXACA
 Avenida 10 - Calle 22
 TELEFONO 22-89-74
 IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

MAQUINAS HERRAMIENTAS

MAQUINARIA EXACA S.A. COSTA RICA

EXACA
 Avenida 10 - Calle 22

AS SOLAR





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad dictelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico
TELEFONO 22-43-77
tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

— AUTOMOVILES: —

- 1968 Taunus 17 M 4 puertas.
- 1967 Taunus 17M 4 puertas.
- 1965 Mustang convertible.
- 1965 Opel Station 2 puertas.
- 1964 Mercury Comet 2 puertas.
- 1964 Consul Cortina
- 1963 Consul 315 4 puertas.
- 1963 Ford Fairlane 4 puertas.
- 1961 Buick 4 puertas.
- 1956 Dodge 4 puertas.
- 1964 Rambler 4 puertas
- 1964 Dodge 4 puertas
- 1967 Renault R10 4 puertas
- 1964 Taunus Station 17M 2 puertas

PICK UPS

- 1969 Bedford J1 como nuevo
- 1967 Bedford J1
- 1968 Bedford J2
- 1966 Nissan Junior 1 Ton.
- 1966 Datsun 1 ton.
- 1965 Toyota ¾
- 1965 Thames 800 ¾ de ton.
- 1964 Datsun ¾ de ton.
- 1967 Nissan Cabl 1½ ton.
- 1958 Chevrolet Diesel 1 ton.
- 1957 Chevrolet de 1 ton.

DOBLE TRACCION JEEPS ETC.

Pick ups

- 1968 Willys Comando
- 1963 Chevrolet de doble tracción 1 ton.
- 1964 Chevrolet de doble tracción ¾ ton.
- 1966 Chevrolet de doble tracción

PANNELS

- 1965 Thames 800 ¾ diesel
- 1964 Ford K ¾ de ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ de ton. Diesel
- 1962 Anglia de ¾ de ton.
- 1956 Chevrolet de 1½ ton. gasolina

CAMIONES

- 1967 Thames de 2½ ton.
- 1965 Thames K 300 de 2½ ton.
- 1965 Thames D 200 de 2½ ton.
- 1969 Ford F 700 con Fordson 4½ ton.
- 1968 Thames K 700 de 4½ ton.
- 1966 Thames K 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1959 Thames 50 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 750 de 4½ ton.

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL "ÑATO"
5½ toneladas

BEDFORD DIESEL



MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIABLO DE LA TARDE

se lee más...!



R. TOLEDO Y CIA.
AV. SAN MARTIN
250 varas este
Gimnasio Nacional
Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

- | | |
|-----------------|------|
| Jeep Austin | 1965 |
| Chevi Nova | 1964 |
| Opel Rekord | 1966 |
| Simca | 1964 |
| Opel Rekord | 1962 |
| Opel Rekord | 1961 |
| Buick Compacto | 1961 |
| Station Opel | 1961 |
| Station Opel | 1960 |
| Opel Kapitan | 1960 |
| Microbus Austin | 1959 |
| Volkswagen | 1964 |
| Volkswagen | 1961 |
| De Soto | 1957 |

GANGA DE HOY

Station Chevrolet 1960
C\$ 6.800.00

Grandes facilidades de pago

ATENCION GUANACASTE!

Para servir a nuestros amigos guanacastecos nos hemos instalado en

LIBERIA

donde estamos a sus gratas órdenes. Ah... y ya pueden admirar las nuevas unidades Opel, Chevrolet, Isuzu y Bedford.

AUTO MARELI

Liberia frente a Bebra Ltda.
Teléfono 66-01-58. San José: 100 varas al Norte de Estación al Pacífico. Teléfono 22-59-36.

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

- | | |
|---------------------------|------|
| RAMBLER REBEL - SEDAN | 1967 |
| TOYOTA 4, x 4 - PICK-UP | 1966 |
| CHEVROLET - SEDAN | 1965 |
| CHEVROLET - PICK-UP | 1958 |
| IZUZU - PICK-UP | 1967 |
| VOLKSWAGEN - PANEL | 1957 |
| CHEVROLET - SEDAN | 1967 |
| FORD - SEDAN | 1955 |
| CHEVROLET - STATION WAGON | 1962 |
| FIAT 1100 - SEDAN | 1959 |
| DATSUN - SEDAN | 1966 |
| DATSUN - DOBLE CABINA | 1964 |
| NISSAN - PICK-UP | 1967 |
| MERCEDES BENZ - SEDAN | 1960 |
| VOLKSWAGEN - CUPE | 1962 |
| FORD RANCHERO - PICK-UP | 1957 |
| FIAT 1100 - SEDAN | 1968 |

MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL



EL MASIVO CUERPO DE HENRY RUEDA INERTE CON EL ESTILETE CLAVADO...



Y EN EL TUNEL ABAJO, EL SUBIDO HASTA LA BOCA Y NARIZ DE WILLIE GARVIN...

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

LOS
CLASIFICADOS DE
LA PRENSA LIBRE
AUMENTAN
DIA A DIA
y sabe por qué?



PORQUE SON
AGILES
DINAMICOS
MODERNOS
DISTINTOS
EXCLUSIVOS...

AUMENTE UD.
TAMBIEN SUS VENTAS
ANUNCIANDO EN
LOS CLASIFICADOS
DE
LA PRENSA LIBRE

RUBRO 2

CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES
COMPRA-VENTA

Fabio Carvajal

OFRECE A LA VENTA LAS
SIGUIENTES FINCAS
BANANERAS

Cariari Jiménez 1000 hectáreas
todas aptas para banano. Valen
¢ 1.000 cada hectárea.

Rama El Carmen 650 hectáreas,
todas analizadas y aprobadas
para banano. Valen a ¢ 1.450
cada hectárea, está habilitada
de ferrocarril y carretera.

Zent de Limón 900 hectáreas,
casi en su totalidad apta para
banano, fue cultivado antes por
la antigua compañía. Está virgen
en explotación de maderas.
Vale ¢ 380.000.

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas
con 1000 hectáreas aptas para
banano, resto rico en maderas
y muy cómoda. Vale ¢ 780.000.

GANADERIA

Por Carretera Panamericana a
tres kilómetros hacia Golfito ven
do finca 600 manzanas con 100
de repasto, casa de habitación.
Resto mecanizable con 106 manzanas
mecanizadas. Vale ciento
cincuenta mil colones.

CANJEL, Guanacaste, mil docientos
manzanas todas de pasto y
mecanizable. Setecientos ca bezas
de ganado, casas en instalaciones
de manejo del ganado vale
puerta cerrada un millón
quinientos mil.

LIBERIA OCHOCIENTAS cincuenta
manzanas todas mecanizables
y con un cuarenta por ciento
mecanizada. Vale cuatrocientos
setenta mil colones.

ZAPOTAL DE SARDINAL, GUA
NACASTE seiscientos cincuenta
manzanas todas mecanizables
con un cincuenta por ciento
mecanizadas. Dos tractores debidamente
equipados, planta eléctrica,
taller con su debido compresor,
un kilómetro de playa, setenta
reses finas. Vale puerta cerrada
seiscientos mil colones.

Cangel Guanacaste 900 manzanas
todas de jaragua, buena agua,
buena casa, corrales, 290 novillos
y vaquillas, 7 bestias. Vale
puerta cerrada ¢ 675.000. Puerta
cerrada, solo el ¢ 425.000.

Cañas, Guanacaste, 500 manzanas
con 300 de jaragua a 50 minutos
de la Interamericana. Vale ¢
200.000.00.

Hatillo Aguirre 600 manzanas
con 300 de pasto, 215 reses en
su mayoría puras. Vale ¢ 575.000.
Está financiada con el BID.

San Rafael de Río Cuarto 750
manzanas con 600 de pasto.
Vale ¢ 550.000. Se dan comodidades.

San Rafael de Río Cuarto 1200
manzanas todas de madera explotable.
Buenas comunicaciones. Vale ¢
450.000.00.

Coyolito Puntarenas 250 manzanas
centro población, todas de pasto
y buena casa, corrales. Vale ¢
225.000. Lotes industriales. San
Antonio Desamparados 3 ms. Valen
¢ 100.000.

San Juan de Dios Desamparados
3 manzanas con río al fondo
sembradas de café nuevo. Vale
¢ 110.000.

Santo Domingo con línea férrea
3 manzanas sembradas de café.
Valen ¢ 120.000.

Tibás 2 manzanas a ¢ 8.00 la
vara.

Contiguo Estadio Saprissa 10.000
varas a ¢ 15.00.

Colima 8.000 vs. a ¢ 12.00 vara.

San Rafael de Ojo de Agua 5
finquitas aptas para quinta o
granjas. Muy baratas.

Quintas en Alajuela. Río Segundo.
La Garita, San Antonio Belén
muy baratas y cómodas a la vez
ofrezco gran cantidad de finquitas
propias para dicho fin.

Lotes residenciales cerca Universidad
San Pedro, Sabana Sur, Barrio La
Salle, Belo Horizonte, Valle del
Sol, Curridabat, Tibás.

Casas en Escalante, Sabana Norte,
Belo Horizonte, Escazú, Tibás.

Lotes Industriales, Autopista Wilson,
Uruca, Calle La Caja, San Fco.
Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe,
Tibás, Santo Domingo, San Antonio
Desamparados, San Antonio,
Escazú, San Rafael Escazú, Heredia,
Alajuela, Curridabat. Hasta de
¢ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente
en producción renta más de
¢ 20.000 mensuales. Se vende o
se cambia. Vale ¢ 600.000.

Vendo dos finquitas con su agua
potable. Apts para bañeros o
centros deportivos. Bien situadas.

Para vender o comprar a Fabio
Carvajal debe consultar, le
interesará. Tel. 21-03-75

150 vrs. Norte Hotel Europa

Rodolfo Chavarría V.

Su Casa de Confianza ALQUILERES,
CASAS, DEPARTAMENTOS,
HIPOTECAS. CLUB CHINO,
contiguo Lic. Vargas.

Teléfono 22-45-04

FINCA SAN CAYETANO

Vendo de oportunidad por motivo
de viaje en Orotina, situada 800
varas de la Estación del Ferrocarril,
sobre la carretera a Tárcoles. Con
8 manzanas cultivadas con 2.000
árboles frutales en producción,
25 cerdos de raza con chiqueros
modernos de engorde, 500 pollos
de engorde, 50 gallinas ponedoras,
casa de habitación confortable
con agua y luz. Casa para peones
de 2 pisos y planta de dos pisos
para 2.000 pollos de engorde.
Aceptamos propiedad en San José,
como prima. Ganga ¢ 115.000.00.
Para informes teléfono 22-01-12,
con Manuel Paniagua B.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

A estudiantes, empleados alojamiento
en casa de familia. Linda Vista de
Tibás 75 vrs. al Oeste del Pabellón
Rojo. Entenderse con Adela Abarca
Campos.

Se alquila una casa y un departamento
en Residencial Los Colegios, Avenida
del Sión, frente Colegio de Sión,
totalmente nuevos y amplios. La casa
se compone de 4 cuartos, sala comedor,
sala de espera, ante comedor,
4 baños de lujo, cuarto de pilas,
cochera grande, jardín, patio para
tender ropa. Agua caliente en toda
la casa. El departamento se compone
de: 4 cuartos grandes, sala comedor,
cocina, cuarto de pilas, tres baños
de lujo, cochera amplia. Agua
caliente en toda la casa. INFORMES
TODO EL DIA EN EL EDIFICIO SAN
RAFAEL, APARTAMENTO NUMERO 2.
TELEFONO 25-22-77.

Se alquila casa sin estrenar Residencial
Buenos Aires, frente carretera a La
Paulina Teléfono 28-63-81.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones
y dependencias cochera. Llamar al
Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

Tenemos disponible a partir del
primero de febrero, casa nueva
de tres dormitorios, rodeada de
jardines y verjas, con doble
cochera, agua caliente y fría.

De La Cascada 300 vrs. al Norte
y 100 al Este, Barrio Los Anonos
o Residencial Palermo. Verla de
10.30 a 2.00 P.M., telefónicamente,
Radio Atenea 22-57-29. Vale ¢
800.

NECESITO ALQUILAR departamento
chico, amueblado con teléfono
en lugar céntrico. Prefiere Paseo
Colón. Teléfono 21-00-11.

ALQUILASE cuarto céntrico,
alimentación uno, dos personas.
Honorabilidad. Teléfono: 21-96-13.

EN LUGAR ESTRATEGICO ALQUILO
PISO PARA OFICINA A ESTRENAR
IDEAL, PARA EMPRESA FINANCIERA
PROPIEDADES ALQUILERES
TELEFONO INSTALADO EN SAN PEDRO
DE MONTES DE OCA SOBRE LA MISMA
CARRETERA. 250 varas al Oeste
de la Iglesia. OFERTAS AL TELEFONO
21-00-11.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

HIPOTECAS a largo plazo en abonos
mensuales o fijo, cualquier
cantidad, rápido trámite,
intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

Teléfono 21-03-75.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en
Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA
FIUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipoteca.

TELEFONOS:

San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

Dinero para trabajar

¿Esta Ud. trabajando en la producción de riqueza nacional y tiene dificultades financieras?

¿Se desespera Ud. haciendo antecala, llenando fatigosos e innecesarios formularios, repitiendo argumentos ante varios empleados de la misma entidad, mientras su negocio comercial, su industria, su finca, su lechería, su empresa de transportes o cualquiera que sea su actividad productiva sigue su curso de trabajo diario que no puede paralizarse?

¿Desea Ud. pagar un bajo costo por el dinero que necesita ya?

Nosotros le resolvemos inmediatamente su problema de financiamiento.

Somos expertos en esta clase de servicios.

Pregunte por nosotros.

Venga a vernos con toda confianza.

OFOMEKO

75 varas al Sur del Hotel Balmoral. San José.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITAN

SE NECESITA EMPLEADA con recomendaciones sueldo ₡ 175. Informes Teléfono 22-23-60

COBRADORES con moto propia.
RECAUCHADORES y VULCANIZADORES de llantas.

ENDEREZADORES de carrocería.

MECANICO de banco con experiencia en fabricación de muebles de metal.

SECRETARIA Bilingüe.

COSTURERAS.

HORNEROS para trabajar en Limón.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

Operario con experiencia en instalación de tuberías, bombas de agua, calderas, etc. ofrece sus servicios. Teléfono 21-93-96.

Empleada servicio. Buen sueldo Barrio Escalante, Santa Teresita 400 este. Esquina N° 767.

INDUSTRIALES

N° 3919 — Tallista ofrece sus servicios. San Joaquín de Flores, Heredia, casa Victor Madrugal R.

RUBRO 6

INSTRUCCION PUBLICA CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidades por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

TAQUIGRAFIA

Las conferencias de sus profesores fácilmente a 120 p. pm. Inscribese hoy. Teléfono 22 77 23. Inglés y Español.

INGLES

Cursos Prácticos para defenderse en 3 meses y hablar bien en un año. Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en solo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

Hable inglés perfecto en sólo 10 meses en la ESCUELA DE INGLES "ROOSEVELT", y si no es así devuelvo todo su dinero. Nuevos grupos de cuatro a diez personas, de lunes a sábado hasta las 10 de la noche. 50 vrs. al Sur del Colegio de Señoritas. N° 644.

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

DR. AREVALO

CIRUJANO DENTISTA 00 Sur 50 al Este del Cine Rex ATIENDE EMERGENCIAS Teléfono 22-47-87

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Viaje feliz, viaje contento consiguiendo a sus amistades regalos exclusivos de centro de artículos chinos 175 varas este Biblioteca Nacional.

EN SOLO 40 MINUTOS e reparamos su placa o removible. Laboratorio Mecánico Dental Herdocia. 475 al Sur del Hotel Balmoral

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

TALLER EL COMERCIO Joyalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

LITOGRAFIA E IMPRENTA

GRAFICOLOR LTDA.

PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN

Imprenta

Offset y

poligrafía

LLAME AL TELEFONO 21-98-92 ó 21-84-75

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales; para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels: 21-12-84 y 21-73-38.

GANGA VENDO AJUAR DE NOVIA ₡ 395 y VESTIDO TÍPICO MEXICANO ₡ 99. INFORMES: Tel. 21-51-93.

ADEMCO

ALARMAS

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing

15 años de

experiencia

inspiran

confianza.

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60. Fumigadora solo una y como "Fuminac" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Teléfonos 21 49 49 - 21 46 47.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Departamento de Aprovisionamiento LICITACION PUBLICA N° 70-01

Materiales de Construcción Sección de Mantenimiento AVISO

A los interesados en la Licitación Pública arriba indicada, se les comunica que la misma ha sido publicada en La Gaceta N° 9 del día domingo 11 de enero de 1970.

Dicha Licitación tiene como fecha de vencimiento el día lunes 2 de febrero de 1970 a las 10 horas, (10 a.m.).

DR. KILDARE



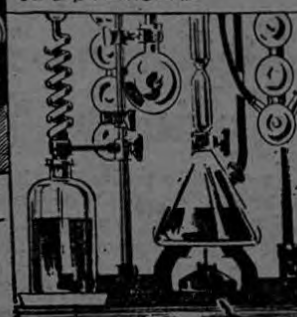
FRONTERAS DE LA CIENCIA

PUEDEN QUE LAS PROTEÍNAS SEAN EL PRIMER PRODUCTO ALIMENTICIO EN SER SINTETIZADO SOBRE BASE ECONOMICA; SU PRODUCCION NATURAL ES LENTA Y COSTOSA.



LOS CIENTIFICOS TRATAN DE DEMOSTRAR COMO LA VIDA COMENZO EN LA TIERRA PUEDE PRODUCIR AMINOACIDOS DESCARGANDO ELECTRICIDAD A TRAVES DE GASES.

CALENTÁNDOS AÚN MÁS, ESTOS AMINOACIDOS PUEDEN FORMAR "PROTEINOIDES" CON MUCHAS DE LAS PROPIEDADES DE LAS PROTEÍNAS



TALES PROTEINOIDES HAN SIDO USADOS PARA REMPLAZAR PROTEINAS NATURALES EN ALIMENTOS DADOS A RATAS, CON RESULTADOS BENEFICIOSOS.



Las hermanitas Rodríguez y su primer éxito del 70

Por fin... aquí tenemos la fotografía de la primera presentación del año 1970, de las hermanitas Rodríguez en la televisión nacional. Escogieron para ello el show de Alberto, Lidiette y Olga se han hecho muy populares con sus gustados bailes... y no parecen tener intenciones de querer abandonar nuestro ambiente artístico. ¡Qué dicha!... dirán todos aquellos que las admiran.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Cliff Richard,
cantante de
música pop

Este es Cliff Richard, popular cantante y famoso como intérprete de la música "pop".

Se acaba de presentar en el programa de la televisión británica "The Nature of Faith", donde son presentados los personajes más famosos tanto de Inglaterra como del exterior.



Progreso Industrial
es
Progreso Nacional



El Clan de los Cinco en su primera presentación

El nuevo conjunto nacional "El Clan de los Cinco" entró ya en acción. Luego de varias semanas de ensayo, el pasado fin de semana el grupo musical se dio a conocer al público, logrando una lucida actuación. Son ellos: Walter (organista); Jorge (requinto); Rodrigo (batería); Reinaldo (cantante) y Rafael Angel (bajista). "El Clan de los Cinco" está decidido a conquistar al público con su música y sus canciones.

Notitas cortas...

Alberto Sáenz había anunciado que no saldría más en cámaras durante el año 1970. Pero la verdad es que sí sale, al igual que Ubaldo García. Cada uno hace un comercial...

Al terminar el programa Alberto vuelve a aparecer para despedirlo. Por cierto que el último jueves cuando hacía Alberto un comercial, Ubaldo se le metió delante de la cámara...

Nuevo nombramiento en la fábrica nacional de discos (Indica). Se trata del técnico en grabación HENRY HERNANDEZ que ha pasado a Director Artístico, con Los Gatos a su cargo...

El nombramiento de HENRY HERNANDEZ como otro Director Artístico de Indica, ha sido muy bien comentado por la mayoría de los empleados, que le ven muchas condiciones. Suerte...

Hablando de la fábrica nacional de discos, este año tienen muchos planes, como grabarle a nuevos valores. Un conjunto que tendrá oportunidad este año es Los Hicosos...

El conjunto Los Strollers de San Ramón sigue manteniendo su popularidad. Se trata de un grupo juvenil muy bien acoplado y que ha conquistado con su música a mucha gente...

Hugo Espinoza a base de esfuerzo se ha convertido en uno de los radioperiodistas más activos de Rolando Angulo. Sufrió el robo de su motocicleta y sigue igual de activo. Bravo...

Programas de TV. para hoy y mañana

Martes 20

Miércoles 21

CANAL 4

CANAL 4

- 4.00 Patty Duke
- 4.30 Aventuras
- 5.00 Chungalandia Programa vivo
- 6.00 Espacio del Partido Acción Socialista
- 6.30 Simplicia La Secretaria
- 7.00 Simplemente María Novela
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 La cuarta dimensión
- 9.00 El pecado de Sofía Novela
- 9.30 Peligrosa ventura
- 10.00 Espacio del Partido Acción Socialista
- 10.30 Despedida

- 3:45 Presentación
- 3:45 Reflejos del Mundo
- 4:00 Teleclub del Hogar Alta Costura Programa vivo
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia Programa vivo
- 6:00 Espacio del Partido Liberación Nacional
- 6:30 La Tremenda Corte
- 7:00 Simplemente María Novela
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 El Pecado de Sofía Novela
- 9:30 Espacio del Partido Liberación Nacional
- 10:00 Hicosos Show
- 10:30 Despedida

CANAL 6

CANAL 6

- 1.45 Revista femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su casa, "Valentina" Con Olga Zubarry, Juan José Minguez
- 4.00 Fábulas
- 5.00 Episodios "Los Vigilantes", capítulo Nº 5
- 5.30 Príncipe planeta
- 6.00 Autos locos
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Teletanda de siete "Rosario"
- 7.30 Martes musicales Numar presenta Do Re Mi de costa a costa
- 8.00 La novela familiar "Aurelia"
- 8.30 La novela de las 8.30 "Los Caudillos"
- 9.00 Key Hunter
- 10.00 Siglo XXI presenta "El cine del porvenir"
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele Deportes
- 12:45 La Novela de la Tarde Más allá de la Muerte
- 1:15 La Novela de la 1:15 El Diario de una Señora Decente
- 1:45 Revista Femenina, programa vivo
- 2:45 Cine en su Casa "Los Peces Rojos" Con Arturo de Córdoba, Ema Penella
- 4:00 Fábulas
- 5:00 Episodios "Los Vigilantes", capítulo Nº 6
- 5:30 El Gran Mundo del Pequeño Adams
- 6:00 Mi Oso y Yo
- 6:30 Los tres Chiflados, en español
- 7:00 Tele Tanda de Siete "Rosario"
- 7:30 Música y Estrellas
- 8:00 En busca del paraíso
- 8:30 La Novela de las 8:30 "Los Caudillos"
- 9:00 Inmortales del Cine "La Indemnable" Con Barbara Stanwyck, Barry Sullivan
- 10:45 Noticiero Hoy
- 11:05 Despedida

CANAL 7

- 2.58 Saludo
- 3.00 Crónicas de Francia
- 3.30 Un cuento y algo más
- 4.00 El llanero solitario
- 4.30 Frankstein Jr. y Los Imposibles
- 5.00 Joe 90
- 5.30 Los Picapiedra
- 6.00 Espacio Político pagado
- 6.30 La monja voladora
- 7.30 Los rebeldes
- 8.00 El astuto
- 9.00 El nombre del juego

- 3:28 Saludo
- 3:30 Fantasma del Espacio
- 4:00 King Kong
- 4:30 Mi Amiga Flicka
- 5:00 La Chica Más Fea del Pueblo
- 5:30 Los Picapiedra
- 6:00 Espacio Político Pagado
- 6:30 Area 12
- 7:00 Las Novias
- 8:00 La Hora de Danny Thomas
- 9:00 Espacio político pagado
- 10:00 Noches Inolvidables: "Las Casadas Engañan de 4 a 6". Con Emilio Tuero, Amanda Ledezma y Alfredo Varela

CANAL 11

- 3.57 Presentación
- 4.00 Nosotras. Vivo. (Señora ama de casa vea su programa de cocina) Señora Isabel Vargas Facio
- 4.30 Telecolor. Color
- 6.00 Mundo deportivo. Vivo (Director Felo Ramírez)
- 6.30 Noticiero del Once. Vivo. (Con Jorge Mario Lee)
- 7.00 Superman. Color
- 7.30 El show de Lucy Color
- 8.00 Las coristas
- 8.30 Alfred Hitchok
- 9.30 Días de nuestras vidas
- 10.00 Noticiero del Once. Vivo. (Con Jorge Mario Lee)
- 10.30 Despedida

CANAL 11

- 3:57 Presentación
- 4:00 Telecolor
- 6:00 Mundo Deportivo (Director Felo Ramírez)
- 6:30 Noticiero del Once (Con Jorge Mario Lee)
- 7:00 Premier 66
- 8:00 La Ultima Patrulla (Con Randolph Scott y Lex Barker)
- 9:30 Día de Nuestras Vidas
- 10:00 Noticiero del Once (con Mario Lee)
- 10:30 Despedida

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

REX 3 \$ 3.00
 6.45 - 9 \$ 4.00
 (PROHIBIDA MENORES DE 18 AÑOS)



¡EL robo que hizo temblar a toda una ciudad!
"ASALTO EN LAS VEGAS"

CAPRI 7 y 9 \$ 3.00
 3 \$ 3.00
 Color (Sólo mayores 21 años)
 La bellísima historia de **BAMBI** **UNIVERSO PROHIBIDO**
 CS y Color

ZAIDA
 8 \$ 2.00
METEMPSICOSIS O EL CASTILLO DEL TERROR
 El sudor se le helará en su cuerpo.

CAPITOLIO
 7 y 9 \$ 2.00
 Technicolor CinemaScope (Sólo para mayores 21 años)
 James Coburn, Lee Remick, Lilli Palmer,
CONTRATO PERVERSO

ADELA
 6.45 - 9 \$ 2.00
 CinemaScope Technicolor
 Rock Hudson, John Wayne,
LOS INVENCIBLES

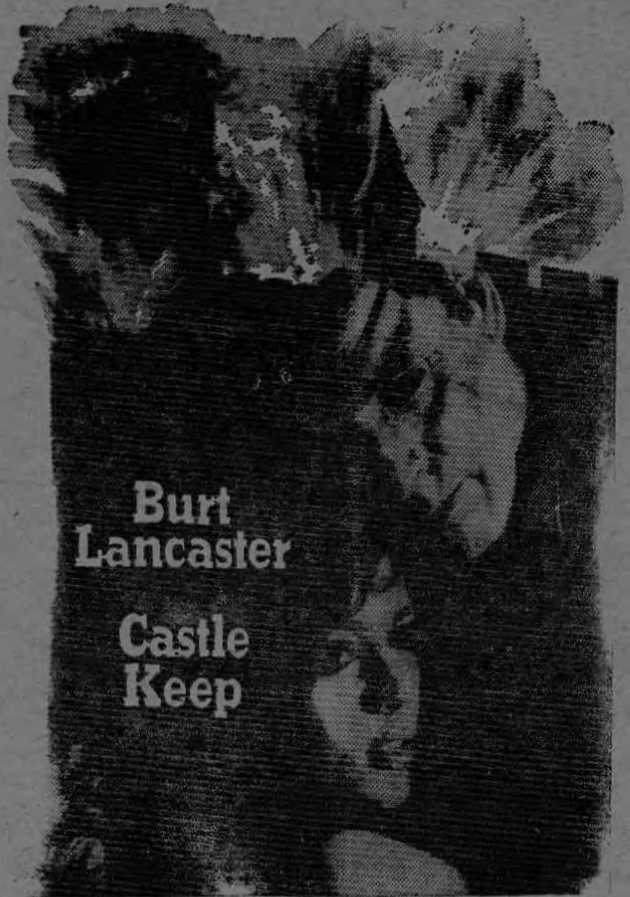
PRONTO! Carroll Baker, Jean Sorel,
"EL DULCE CUERPO DE DEBORAH"

PALACE
 3 - 7 - 9 \$ 3.00
 Chuck Connors,
EL CAPITAN NEMO Y LA CIUDAD SUMERGIDA
 En colores

CALIFORNIA
 (Prohib. menores 18)
 6 - 8 \$ 5.00
 Ursula Andress,
LA DECIMA VICTIMA
 En colores

VARIEDADES

3 - 7 - 9 \$ 3.00
 (PROHIBIDA MENORES DE 18 AÑOS)
 El gigante de acción que abrasa con su violencia y grandiosidad!!
 Un castillo del Siglo 10, defendido a sangre y fuego por hombres del siglo 20... que aman como dioses y pelean como demonios...



Burt Lancaster
Castle Keep

LOS TEMERARIOS
 EN COLORES

MODERNO
 3 \$ 2.00
 7 - 9 \$ 2.50
 Rosa María Vázquez,
SUPER COLT 38
 En colores

IDEAL
 6 - 8 \$ 2.00
 George Hamilton,
EL HOMBRE DE MARRUECOS
 En colores

RIO
 8 \$ 2.00
 Rowan y Martin,
OH! QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS
 En colores

PRONTO!
 Bárbara Streisand,
"FUNNY GIRL"

Central y Lux

A las 3 p.m. ... \$ 4.00 — A las 7 p.m. ... \$ 4.00
 A las 7:30 \$ 5.00 — Vuelve a la pantalla la sensacional película de 1970. De emoción intensa.



GUADALUPE—A las 8 \$ 2.00
 4 colores. Palito Ortega, Armando Manzanero y Angélica María, en la mejor película,
"SOMOS NOVIOS"

PREOCUPADO POR SU PESO?



ELIMINE LA GRASA CON
TABLETAS KISSINGA

PARA ADELGAZAR ES UN PRODUCTO ALEMAN de venta en todas las Farmacias del país. Distribuidores Exclusivos **Farma-Tica Ltda.** Tel.: 22-11.41 — Ad.: 3770

Motel Jardín Oriental

LUJO-CONFORT-DISTINCION
RESTAURANT Y CANTINA
 Carretera a Paso Ancho

Ultimátum oficial a Anita Pallenberg

Después de la orgía musical que desencadenaron los "Rolling Stones" en su concierto al aire libre en Tracy (California), a ochenta kilómetros de Los Angeles, al que acudie

ron medio millón de jóvenes, y en el transcurso del cual se registraron tres nacimientos, dos defunciones y algunos heridos, los Rolling se hallan de nuevo en Inglaterra. En el aeropuerto les esperaba la actriz alemana Anita Pallenberg, compañera de Keith Richards, el guitarrista de los Stones. Mañana, Anita explicó que las autoridades británicas le han presionado para que se casa o debe abandonar la Gran Bretaña, pues se niegan a renovar el permiso de residencia en el país y le han retenido el pasaporte, fijándole una fecha para abandonar Inglaterra. Anita ha dicho que piensa casarse, pero no antes de 1975. Veremos...

SOLUCION AL ANTERIOR



Radio Universitaria

850 Kcs.—96.7 Mcs.
 Tel. 25-39-36

- 2:00 Escenario Musical
- 2:15 Revista Musical
- 2:30 Radio Teatro
- 3:00 Concierto de la Tarde
 Rimsky - Korsakoff:
 Obertura La Pascua
 Rusa, Op. 36
 Dvorak: Sinfonía Nº 2
 en Do menor Op. 3
 "Las Campanas de Zlonice"
- 4:00 Cápsula Científica
- 4:15 Música y Compositores
 Para complacer
 solicitudes
- 5:30 Noticias
 Retransmisión de la
 Voz de los Estados Unidos
- 5:45 Música para Guitarra

CINE PALACIO

METROPOLITAN

(Sólo mayores 21 años) — 7 - 9 p.m. \$ 5.00

TRIANGULO PROHIBIDO

Nuevo Hilton 3 p.m. \$ 2.00
 7 y 9:15 p.m. \$ 3.00
 EL CINE DE CATEGORIA

EL RALLY DE MONTECARLO Y LOS LOCOS DEL VOLANTE

- 6:00 Voces de Oro
 Para complacer
 solicitudes
- 7:00 Galería de Intérpretes
 Buxtehude: Suite en Sol
 Bemol mayor, Op. 1
 Ravel: De Espejos; El
 Valle de las Campanas
- 7:15 Noticias y Comentario
 Retransmisión de la
- BBC de Londres
 Sala de Conciertos
 Para complacer
 solicitudes
- 8:45 La Ciencia al Día
- 9:00 Concierto de la Noche
 Ortiz; Música para
 Viola de Gamba
 Massenet: El Cid
 Balakirev: Rusia - Poe-

NI LO PIENSAN para COMPRARNOS

¡CLARO!

prácticamente nos **ESTAN REGALANDO...**



**IZUZU 1967
PICK-UP
₡ 12.999.95**

**CHEVROLET
PICK-UP 1958
₡ 9.999.95**



**FORD
1960
₡ 5.999.95**



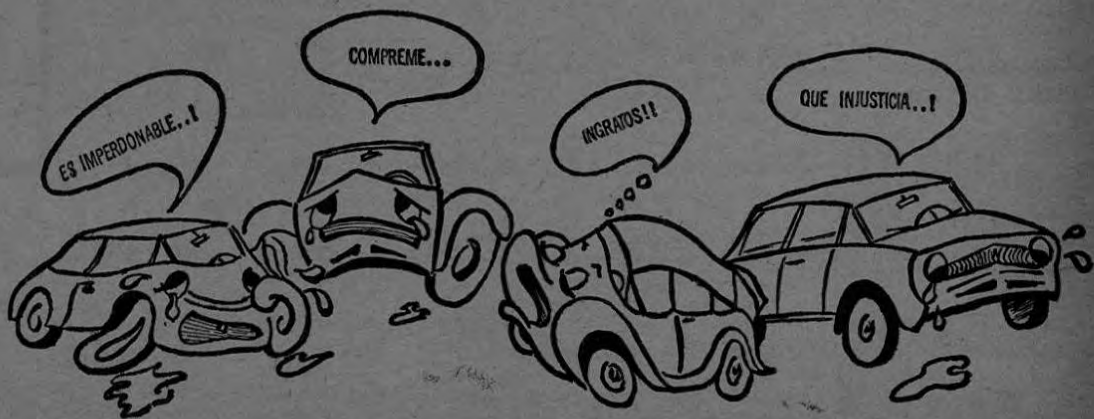
**RAMBLER
AMERICAN
SEDAN 1961
₡ 9.999.95**



Vengan a vernos al Depto. de Automóviles
usados de

Purdy Motor S. A.

PASEO COLON



MERCATEC